

Sea
usted
bella

Por Mary Sue Miller

Adivine esto: Si las sandalias y las plataformas abiertas están de moda... y si los pies andan desnudos... ¿qué se ve? ¡Pies defectuosos las más de las veces!

Algunos problemas son serios. La mayoría, sin embargo, son resultado de la falta de cuidado. Como quiera que una buena "pedicura" sigue las mismas reglas generales que una manicura, debemos estar adeptas. Comprobemos con los procedimientos profesionales:

Los pies a la vista

Comience con las uñas libres de esmalte; córtelas rectas, parejas con la punta de los dedos. Ahora dése un masaje con un poco de ungüento de petróleo y sumerja los pies durante cinco minutos en a-

gua tibia. De esa manera la piel absorbe humedad.

Siga con una enjabonadura con un cepillo; suavice las callosidades con piedra pómez y empuje las cutículas hacia a-

trás con un palito y algodón. Después enjuáguese bien y séquese vigorosamente. Para un toque final, déle brillo a las uñas y aplíquese el esmalte.

Debido a que la mayoría de las uñas de los pies son débiles, es preferible el esmalte al acabado con brillo. Los tonos preferidos son el opaco natural o el rosado pálido. Otra treta —también nueva— es usar un color profundo que haga juego con uno más oscuro que ahora se usa en las uñas de los dedos de las manos.

La estructura de los huesos

He recibido la siguiente carta: "El hueso en el centro de mi pecho (el esternón) tiene una curva hacia afuera. Mi madre dice que soy lo que le llaman pecho de paloma. No me agrada en absoluto. ¿Existe alguna corrección?"

La respuesta: La forma del hueso del pecho difícilmente puede cambiarse, pero los músculos a su alrededor y la carne pueden ser estimulados. Como resultado, el hueso se notará menos.

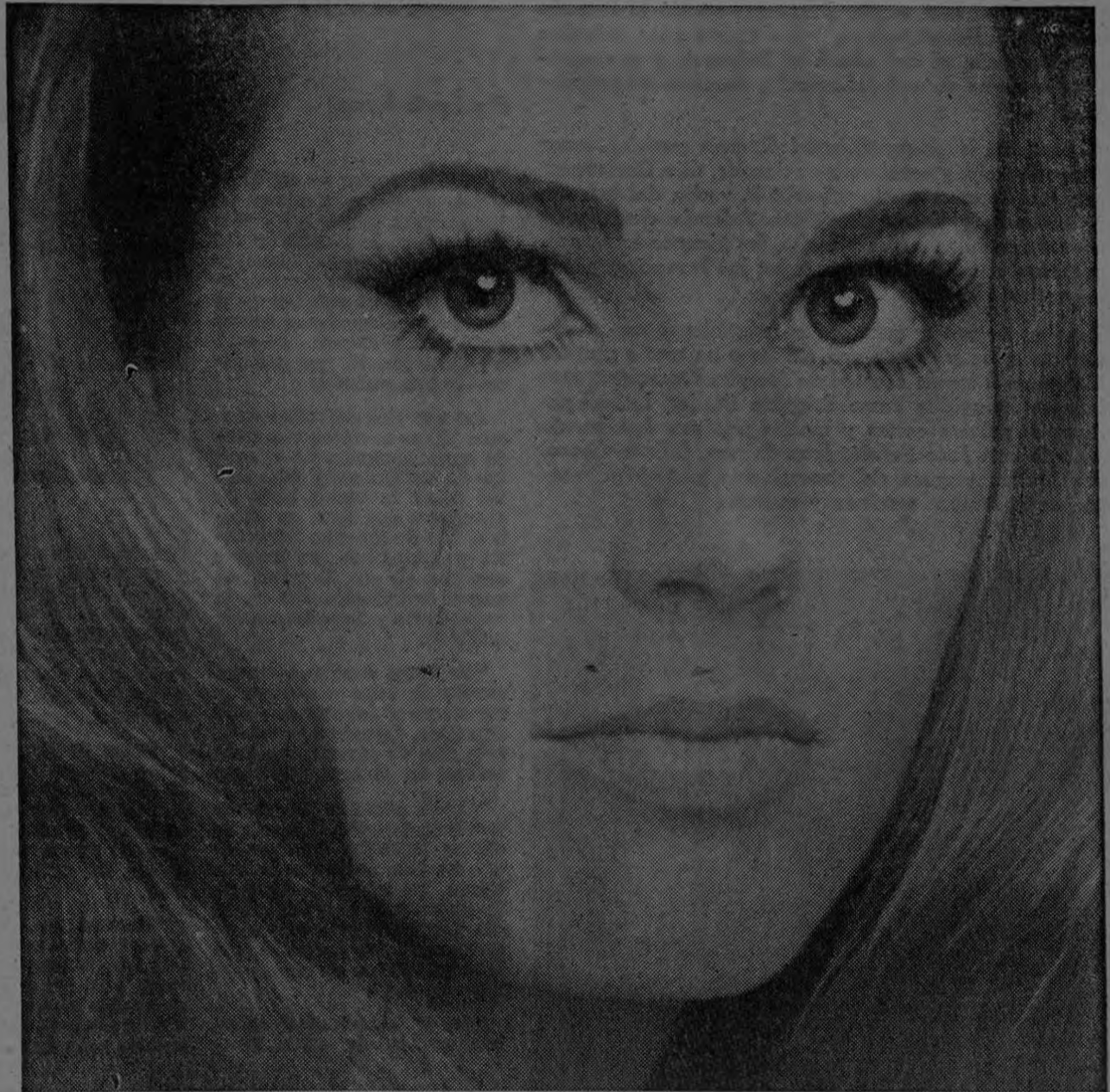
El estímulo puede lograrse por medio de un ejercicio correctivo. Ejecutados diariamente sobre un período de meses, estas rutinas producen un resultado satisfactorio.

1. Siéntese al estilo de los sastres, manteniendo derecha la espalda y la cabeza. Cierre el puño con la mano derecha y haga presión contra el codo de la mano izquierda; levante las manos hasta que los pulgares toquen su frente y eche los codos hacia atrás lo más lejos que pueda.

Ahora mueva los brazos lejos hacia la izquierda empujando con la mano derecha y resistiendo el empuje con la mano izquierda, duro. Invierta las tácticas, moviendo el brazo hacia la derecha. Repítalo 20 veces, tratando siempre de aumentar la resistencia. Cuando lo haga apropiadamente, los músculos a ambos lados del pecho quedarán tensos y relajados alternativamente. La tensión fuerte trae un máximo de mejoría.

2. Coloque los dedos sobre los hombros y levante los codos juntos al nivel de la barbilla. Lentamente, eche los codos hacia atrás hasta que las paletas de los hombros casi se toquen; cuente hasta cinco.

Vuelva a la posición original, descanse y repita 10 veces. Otra vez, trabaje para la tensión de los músculos del pecho.



Naturales!...
(postizas divinas a prueba de errores) de Max Factor

Aspecto artificial, no... De cabello natural, sí...
Artísticamente formadas, en varias longitudes... cada pestaña individualmente terminada para dar ese efecto de tierna suavidad de pluma.
Sensación de postizo, no... La vena de seda arqueada se amolda al párpado con liviandad etérea... no se sienten... se olvidan.
A prueba de errores, sí... Vienen pre-arqueadas, pre-cortadas, pre-listas.
Se colocan de un toque, sin falla!

Selección, sí... Al natural en "Natural Lash" o más espesas en "Glamour Lash."

Precios módicos, sí... El precio de las pestañas California Fashion Lashes se hizo livianísimo también, para que toda mujer pueda lucir ojos inolvidables "como los manda" Max Factor.



California Fashion Lashes
(Ah... Pestañas de California!)

...atractivas y leves como su precio!

Jacques Dessanges

eminencia en peinados

Por Rosette Hargrove

Exclusivo para "ABANICO"

PARIS.— NEA. — De acuerdo al famoso peluquero parisiense Jacques Dessanges, la moda en sí no es el único factor determinante para lanzar cualquier estilo de peinado. Cree que los peinados en la actualidad se destacan más bien por las personalidades y celebridades, que por el creador de modelos en ropas.

Este maestro en el arte de los peinados considera además que es el papel del peluquero aconsejar a la cliente lo que más le favorece.

Para probar esta teoría, Dessanges señaló el peinado de moño al estilo victoriano, que creara para Brigitte Bardot años atrás, el cual causó tal influencia y que adoptaran las mujeres de todo el mundo, durando su influencia 10 años.

Cuando se le preguntó qué influencia podrían tener las tendencias midi y maxi en los peinados, dijo Dessanges: "Personalmente creo que impulsarán la vuelta del peinado suave, ondeado y rizado de 1930. Además después de tres años de cabellos largos y lacios, las jóvenes están preparadas para el cambio. Ahora todas las jovencitas piden que les corten el cabello".

Esto no evita que para trajes especiales o simplemente para variar, se coloquen una peluca o un moño postizo.

Entre las famosas clientes de Jacques Dessanges, tanto Madame Pompidou como Brigitte Bardot, le han pedido nuevas pelucas cortas y moños postizos. Igualmente ha sucedido con Jane Fonda, Jean Seberg, Juliette Greco, Annabel Buffet (esposa del renombrado pintor) y Francois Sagan la famosa escritora y autora.

Desde
Hollywood

Dina Merrill:

El perfume correcto

Por Lydia Lane

TOKIO, Japón. — (EPS).— Usted creería que estaba en Nueva York debido a los edificios altos, la congestión del tráfico y la tensión, excepto que una no puede leer los letreros o hablar con las personas. Pero la semejanza desapareció pronto cuando almorcé con Dina Merrill, que está filmando una película.

Así que una delicada camarera japonesa colocó una urna de agua hirviendo en el centro de nuestra mesa, Dina habló sobre la nueva línea de cosméticos que lleva su nombre. "Es de un gran laboratorio y además de las pruebas que hice de sus fórmulas, mi mayor contribución fue en la presentación y los tonos de maquillaje".

"Yo tengo confianza en mi sentido de color y siempre es muy atenta al impacto de éste", dijo Dina, dejando caer una tajada fina de carne Kobu para cocinar en el agua hirviendo.

"Puedo recordar un apartamento en un hotel decorado en colores castaños deprimentes que me hizo pedir que lo cambiaran. Yo respondo al rojo. Es alegre y lo tengo mezclado con 'beige' por todo nuestro apartamento. Me encantan también los matices de agua y colores de mar".

Dina se jacta también de su buen sentido de olfato. Dice:



Dina Merrill nos advierte contra el uso de un perfume que no evoque recuerdos agradables. Está actualmente en Japón filmando una película.

"Es una lástima que tantas mujeres bonitas usen fragancias que no les viene bien. Usted nunca debe ser conveñida por frascos elegantes, un nombre o como huele el perfume en otra persona. Debe ser una cuestión entre usted y la creación individual.

"Antes de comprar un perfume, siempre pruébelo sobre su piel para la reacción química y espere que se evapore el alcohol y juzgar la fragancia. Después espere otra vez para probar su cualidad de duración.

"Algunos de los perfumes que se venden más no son buenos. Su primera impresión no dura, y la fórmula se deteriora en algo bastante desagradable. El perfume debe ser seleccionado cuidadosamente."

El sentido de olfato evoca recuerdos y la impresión puede ser agradable o desagradable de acuerdo con la fragancia con la cual está identificado.

Ninguno de los perfumes lleva el nombre de Dina porque ella no ha encontrado nada todavía adecuado a sus normas demandantes.

Al llegar aquí, nuestra camarera nos sirvió una taza del líquido de la pieza de centro que explicó era un caldo delicioso.

"Cada movimiento de ella tiene la gracia de una bailarina", observó Dina, "y están en trenadas en el arte de la corteja". Las dos lamentamos que estas dos cualidades no son tan prevalentes en los Estados Unidos.

Belleza después de los 40

Por Edyth Thornton McLeod

USTED PUEDE SER BELLA

Una lectora pregunta: "¿Cree usted realmente que las mujeres maduras pueden ser bellas?"

Sí, lo creo, pero quizás pensamos sobre la "belleza" de una manera diferente. Hoy la palabra "bella" tiene un significado nuevo: si usted le cuenta a alguien un asunto gracioso o sobre alguna cosa agradable que ha ocurrido, la respuesta es "bello". La gente joven usa esto más que la mayor.

Para que una mujer madura sea "bella", debe ser afable, atractiva, bondadosa y comprensiva. Entonces será llamada "bella". Todo esto sin un vestigio de lo que una vez pensamos que era la belleza verdadera. La mujer después de los cuarenta debe estar bien arre-

glada, no tener exceso de peso y vestirse tan decorosamente como sea posible. Debe aceptar su cabello gris y peinado elegantemente o decidir teñírselo y nunca descuidar esa decisión. También necesita el maquillaje apropiado y conservar su piel en buenas condiciones.

Y nuestra mujer madura debe mantenerse al día con las cosas y eventos. No puede decir, "cuando yo era joven no hacíamos eso". Naturalmente, no hacíamos las cosas que ahora pensamos que son de rutina. Quizás nuestro sistema era mejor, pero para aquella época.

Un joven dijo, refiriéndose a una mujer de setenta años de edad a la cual él visita de vez en cuando, "Ella es una dama bella". Le pregunté cuál era la razón y me respondió, "tiene unos modales exquisitos y trata siempre de comprender mi punto de vista sobre las cosas".

¡Vivimos en una era nueva y usted tiene que ajustarse a ella... y ser "Bella"!

vionell
para el cuidado íntimo de la mujer moderna

Vionell
Intim-Deodorant

DISTRIBUIDORES: **Cefa LTDA.**
TELEFONO: 22-23-24

Esta página querida lectora,
es para tu hijo.
En ella queremos imprimir,
semana tras semana,
millones y millones
de letras que habrán
de llenar de interés
y de ilusión sus ratos libres,
en forma de cuentos,
consejos, concursos, curiosidades,
mensajes educativos
y otros temas importantes
para la realidad infantil.

Página Infantil

Por María -



Colaboraciones infantiles

Trabajos elaborados por niños de la Escuela Nueva, Tercer Grado,
a la edad de nueve años.

Mr. y Mrs. Conejo

Erase una vez, en lo más profundo del bosque, tenía su pequeño hogar el señor Conejo. Todos los días, el señor Conejo iba con su sombrero de copa, con su chaleco de raso y su reloj de bolsillo a buscar esposa. Pasaron cuatro años y no encontraba hasta que por fin encontró una coneja americana y se casó. Pasó la boda y ahora el señor Conejo se llama Mr. Conejo y señora.

Después fueron los problemas porque no se entendían. Pobre Mr. Conejo!

Luis G. Solís R.

El gatito travieso

Había una vez un gatito que era muy travieso. Una vez el gatito cogió un montón de ovillos de lana y los regó todos mientras su dueña no estaba y jugó hasta que se cansó. Cuando la dueña lo vio todo, se asustó mucho y lo regañó.

Hugo A. Alvarado A.

El barquito viajero

Había una vez un barquito que no tenía dueño. Estaba abandonado. Por qué? Porque era muy pequeño. Pero lo encontró una familia

que eran cuatro y lo cogieron y se fueron a viajar. Así fue la historia de un barquito que quería viajar.

Alberto A. Blen A.

El girasol

Había una vez una señora muy buena que un día sembró una semilla de girasol. La semilla no tenía trazas de salir pero el sol le dijo que saliera, que si salía, sería la reina entre las demás flores. El sol tenía razón pues cuando la flor salió, la lluvia la bañó y las flores le pusieron la reina del jardín. Gracias al sol la flor fue muy pero muy feliz.

Luis F. Aragón V.

Un lápiz cuenta su historia

Una niña compró un lápiz y él le cuenta su historia. Le dijo la niña: —cómo te fabricaron? Pues a mí me hicieron de madera; primero era un tuquito de madera, después me metieron en una máquina para hacerme un hueco en el medio y meterme el crayón. El crayón lo sacan de las minas y algunos mineros han muerto en su trabajo. Después me pusieron el borrador y luego me colocaron con mis otros hermanos y nos vendieron a niñas como tú.

Walter J. Alfaro B.

VI Concurso Infantil de ABANICO

Finalistas del TERCER ESCRUTINIO

Publicamos hoy la lista de los finalistas del Tercer Escrutinio del VI Concurso Infantil de ABANICO "Ejercicio de Fantasía".

Sólo falta una eliminatoria, y se darán a conocer ya los nombres de los ganadores de cada edad y las menciones honoríficas.

Un Jurado compuesto por siete personas, de dentro y fuera del periódico, estudian cada uno de los dibujos tomando en cuenta: la edad; la originalidad; la seguridad en el trazo; el colorido; el mensaje... y una serie de factores que determinan que un dibujo pueda ser una pequeña obra de arte.

Hasta la semana entrante! Y... sigan todos dibujando mucho. Para que todos, poco a poco, puedan ser algún día ganadores.

Menor participante:

Olga María Rodríguez Mora

Cuatro años:

Vilma Ester Rodríguez M., SAN JOSE
Annarella D'Ambrosio Aronne, SAN VITO DE JAVA
Noily María Campos Fallas, San Ramón, ALAJUELA

Cinco años:

Liz Carolina Víquez S., SAN ISIDRO DE EL GENERAL
Ana Patricia Castellá Araya, Tibás, SAN JOSE
Lucero Echeverría M., QUEPOS.

Seis años:

Juri Joaquín Chaves Leiva, TRES RIOS
Douglas Humberto Cano K., ALAJUELA
Vilma María Baltodano A., Liberia, GUANACASTE

Siete años:

Sandra Mayela Baltodano A., Liberia, GUANACASTE
Adán Campos Fallas, San Ramón de ALAJUELA

Jeannette Arlin Escalante, SAN JOSE

Ocho años:

Abraham Matamoros B., HEREDIA
Lorena Madrigal Díaz, SAN JOSE
Ivannia Lucía Balma Corrales, SAN JOSE

Nueve años:

María Gabriela Zavaleta Mora, SAN JOSE
Hannia Cecilia Castellá A., Tibás, SAN JOSE
Irene Rojas Kopper, Grecia, ALAJUELA

Diez años:

Lidiette Aguilar Peña, Las Gravilias de Desamparado
Ligia Pinel Waring, SAN JOSE
Linda Patricia Gómez S., SAN JOSE.

TODO PARA SUS NIÑOS



de todas las edades, tenemos la
más grande variedad de muebles,
cochecitos y juguetes de
rueda.



el más atra-
y cómodo plan de pagos sema-
nales,

SIN PRIMA

y con sorteos con sólo el
número de la Lotería.



CICLO CLUB S.R. LTDA.
VENTAS EN ABONOS DESDE 1921

Avenida Central — Edificio Garnier, (frente a Musmanni)
TELEFONO 22-68-25.

Nuestros niños



¡Tenemos a los niños en casa!

Llegaron las vacaciones. Eso quiere decir que nuestros hijos estarán en la casa la mayor parte del tiempo. Es una bendición por una parte y por otra, una desorganización

Pero, depende de nosotros el hacerles a ellos unas vacaciones placenteras sin que el buen manejo de la casa se altere.

Primero, no insistamos para que se levanten temprano, a fin de empezar a hacer camas, ordenar cuartos, etc. Dejémoslos que disfruten hasta las 8 o las nueve de la mañana de la felicidad de no tener horas fijas. Mientras tanto, la empleada puede ir adelantando trabajo en otras zonas de la casa: la sala, el jardín, el lavado de la ropa, etc.

Organice excursiones o paseos al club, para que disfruten del aire libre, del sol, del ejercicio. Trate de que estas salidas no sean cada día, para que los niños quieran la casa y no consideren que es casi un deber estar siempre fuera.

Una vez por semana invite a un grupo de amigos en la tarde y les prepare refrescos, perros calientes o sandwiches y tal vez un buen queque o unas galletas.

Sugiera que en las tardes organicen sus libros, sus juguetes, que hagan cosas en la casa: experimentos, juguetes, etc.

De esta manera, usted también disfrutará de su vacación.

el primero...

es SINOATEX®

¡la tela para la nueva generación!

ES INARRUGABLE,
ES DE PRECIO BAJO;
ES DURABLE Y
ES DE MEJOR CALIDAD.



INSINCA®
Industrias Sintéticas de Centro América, S. A.

DISTRIBUIDORES: EXCLUSIVOS:

TIENDAS: ALMACEN EL GLOBO, S. A. - TIENDA EL IBIS - MIL COLORES - FRANCISCO LLOBET E HIJOS (Alajuela) - ALMACENES: ALMACEN JULIO LANG ALMACEN DAVID LEV & CIA. LTDA. - ALMACEN RODOLFO LIBERMAN.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS: JORGE MONTERO & CIA. LTDA.



Embellendiendo tu hogar

CONSEJOS de una amiga

Por AMALIA
DE MELTZER

Sra. Amalia de Meltzer
Suplemento Abanico
Sección de Decoración

Estimada señora:

Estoy comenzando a hacer mis compras de Navidad, para regalos pues todos los años, por más que trato de evitarlo, me veo en problemas de última hora.

Le agradecería unas dos o tres ideas en la decoración de los paquetes.

No me importa el costo, ya que he ahorrado una cantidad considerable para ese efecto.

Muy agradecida por sus amables consejos.

MARIA EUGENIA G. de H.

RESPUESTA:

Estimada señora:

Por supuesto que hay muchas lindas maneras de presentar sus regalos. Podría usar papel aluminio de un solo color: verde, rojo, plateado, dorado, blanco y adornarlo con cintas de un color que contraste o de el mismo color.

También podría obtener diferentes motivos para adornarlos: frutas, flores u hojas artificiales, figuritas, etc., o hacer usted misma los diseños con papeles diferentes o cintas.

También puede obtener revistas, con ideas de este tipo y que le darán acertadas sugerencias.

Sra. Amalia de Meltzer
"Embellendiendo tu Hogar"
Suplemento ABANICO
LA PRENSA LIBRE

Distinguida señora:

Le ruego, ya que es usted tan amable, me aconseje en el siguiente problema: Tengo una sala comedor mediana, y los muebles son así:

Comedor de seis sillas y trinchante, en fórmica con aguas colores blanco, hueso y gris, sobre alfombra estampada en color beige y vino.

Cerca, un diván arrimado a una pared llena de cuadros, que ahora es verde oliva, pues hace juego con la sala, y que quiero mandar a forrar de nuevo.

La sala es en tonos de verde oliva, turquesa, mostaza y algunas rayas en azul marino. La madera de los muebles de sala (tipo danés) es barnizada oscura.

He pensado tapizar el diván en color vino, para que haga juego con la alfombra, aunque así pierda la unidad con la sala.

Por si me decido a tapizar también los muebles de la sala, me gustaría saber una combinación que vaya con colores vino y turquesa, que son los dos colores que no puedo cambiar (por la alfombra, que es vino, y unos silloncitos pequeños que son turquesa y que no quiero tapizar aún).

Disculpe que la moleste, y le agradezco mucho su amabilidad al aconsejarme.

Margarita Gutiérrez de Fonseca P.

RESPUESTA:

Estimada señora de Fonseca:

Según me explica usted, la alfombra es en tonos de beige y vino. Le recomiendo usar tapiz en tonos de beige o chocolate (manteniendo el conjunto con la alfombra) ya que este tono armoniza mejor con los tonos, oro, turquesa y verde oliva de su sala.

Realice el sueño
de su vida...

**Desea renovar
su hogar?**

Cambie las

CORTINAS!

Nosotros le ofrecemos
el más extenso
surtido en

TELAS
y Cortineros

Cortineros KIRSCH

75 yrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE
Teléfono 21-29-38 — Apartado 4360

Mesitas auxiliares

En la modalidad de mesitas auxiliares hay varios tipos que son de gran utilidad. Entre ellos entresacamos:

MESITAS-BAR

Sustituyen a veces al tradicional mueble bar, o lo complementan. Pueden tener dos, o mejor aún, tres estantes. En el inferior hay algunas aberturas para introducir las botellas y un espacio libre para copas y vasos. En el superior pueden colocarse la coctelera, el balde para hielo, y todos los accesorios necesarios para el servicio de bar. En tercer estante más bajo, si lo hay, pueden estar otras bandejas y vasos. Es muy elegante la mesita-bar circular, de madera o de bronce y cristal.

MESITA PARA JUNTO A LA CAMA

En algunos casos resulta muy cómodo tener al lado de la cama una mesita rodante, de forma preferentemente circular o cuadrada. Podrá ser usada como una verdadera mesita de noche, con cajones y estantes. Esta mesita se puede utilizar como rodante cuando se desea llevar el desayuno para tomarlo en la habitación.

Decoración

Espacio
y color

Cuando usted vaya a decorar una habitación, antes de pensar en los muebles y en sus complementos, debe pensar en algo de gran importancia en espacio. Este, junto a la sencillez, son dos factores indispensables en la decoración moderna.

Usted puede convertirse en una decoradora triunfante si observa estas reglas de los grandes creadores actuales.

1—Sencillez y espacio.

2—Planear primero, tomando nota de las dimensiones altas de la pared, ventanas, puertas, y arcos que componen la habitación seleccionada para su intento.

3—Tener en cuenta que si los secundarios se convertirán en principales tales como los tomacorrientes si es en una construcción en la que no pueden ponerse extras; no olvide si las ventanas abren hacia adentro o hacia afuera, por si se intenta colocar paneles a sus costados.

4—Tener presente el color y el material de los pisos, bien sean estos de ladrillo, terrazo o madera, o bien que esté la habitación completamente alfombrada. Saber seleccionar un piso adecuado para una habitación es quizás uno de los puntos más decisivos en su labor como decoradora.

5—Es de gran cuidado la selección del color de las paredes, recomendándose los tonos claros, tales como el gris beige y blanco. También una pared en madera, o cubierta totalmente por un papel de tapizar o tela resulta de gran efecto en la decoración de hoy.

6—Los muebles funcionales y prácticos para que guarden armonía con el conjunto, pueden ser combinados con algunos de estilos clásicos o coloniales.

7—Los adornos, ya sean de cerámica, cristal, plata, bronce o hierro, deben complementarse también el conjunto. No hay nada más elegante y armonioso en la decoración actual que las cerámicas precolombinas.

8—Los cuadros sabiamente espaciados, o en conjunto, son importantes para cubrir y complementar las paredes.

9—Las cortinas modernas deben ser complemento. Nunca un punto focal. A no ser en los casos extremos: grandes salones, pequeñas salas destinadas a juego, o en comedores informales, donde pueden ser puestas centrales, haciéndose en rayas o en grandes motivos florales, para que armonicen con los muebles.

10—Todo debe concretarse en una palabra: Sencillez. Sencillez en los detalles, en el conjunto y logradas ambas harán que usted se sienta feliz de su labor como decoradora y siga renovando su hogar.

Sí señora...



ESTA NAVIDAD alegre su hogar con alfombras **alcesa**

- Hay de variados diseños
- Hay de todos los colores
- Hay de todos los tamaños
- Son resistentes
- Son lavables
- Son tejidas
- Son verdaderas alfombras



alfombras



alcesa
tejidas con cariño para usted!



La mujer al día

Riesgos del nacimiento

Uno de los riesgos más serios que corre el niño durante el nacimiento es la falta de oxígeno. Tanto la compresión del cordón umbilical, como un uso inadecuado de los fórceps, contracciones demasiado violentas del útero o tensión baja en la madre pueden provocarle la asfixia. De hecho, la asfixia explica muchos de los miles de nacimientos que anualmente degeneran en graves parálisis cerebrales o retraso mental. Y eso es sólo parte del número de víctimas que causa. El doctor William F. Windle, del Instituto Médico de Rehabilitación de Nueva York, asegura además que no menos de quinientos mil bebés, nacen con trastornos nerviosos "mínimos", que parecen desaparecer durante la infancia, pero que en realidad persisten y degeneran a veces en deficiencias mentales.

Para estudiar los riesgos durante el nacimiento, Windle experimentó la situación de la asfixia en los monos. En sus estudios, por los que ha recibido uno de los premios Albert Lasker de Investigación Médica Básica concedidos este año, privó a los monos de oxígeno durante el nacimiento, metiéndoles la cabeza en una bolsa de goma llena de una solución salina y apretándoles el cordón umbilical. Después de privarles de oxígeno durante diecisiete minutos, los monos fueron reanimados y sometidos a observación durante el crecimiento.

IMPOSIBILITADOS—Los dieciséis monos asfixiados durante más de doce minutos mostraron en su totalidad claras señales de deficiencias mentales al nacer. Dos de ellos cayeron en coma, todos los demás yacían indiferentes sobre un costado durante la semana que siguió a su nacimiento y eran incapaces de levantarse, cuando los monos que nacen de una manera normal pueden enderezarse solos horas después de haber nacido. Al cumplir una semana, la mitad de los monos asfixiados mostraban síntomas de epilepsia, continuaban imposibilitados e incapaces de aprender a beber en una botella. Al mes, su coordinación era muy pobre y, a diferencia de sus hermanos, no corroteaban por sus jaulas.

Pero, a medida que pasaba el tiempo, las señales claras de trastornos nerviosos desaparecieron. Entre el año y los tres años de edad, los monos sometidos a examen eran "manifiestamente normales, e incluso los electroencefalogramas daban los mismos resultados observados en los monos que no habían sido privados de oxígeno. Pero Windle controló paciente y cuidadosamente su desarrollo durante un período de diez años, y observó que eran incapaces de aprender las tareas más sencillas que tenían una memoria muy corta; por otra parte, carecían de destreza manual y eran incapaces de coger con la mano trozos de comida muy pequeños.

Al sacrificar a algunos de los monos más viejos fue cuando Windle realizó su descubrimiento más importante: a pesar de que su conducta había progresado ostensiblemente al correr de los años, sus cerebros mostraban aún señales de estar dañados.

Windle aconseja que los médicos presten una atención creciente a los peligros de la falta de oxígeno durante el nacimiento y que las enfermeras abandonen la práctica de retener al niño cuando el médico no se halla presente al empezar el alumbramiento. De otro modo, concluye, en los hospitales vendrán individuos defectuosos.

Correspondencia para el Ejecutivo

El ejecutivo probablemente deseará que se le coloque su correspondencia en el escritorio por orden de importancia, por ejemplo:

- 1.—Telegramas y notas con las citas del día.
- 2.—Cartas personales.
- 3.—Correspondencia regular.
- 4.—Anuncios o propaganda.
- 5.—Revistas y periódicos.

Si otras personas tienen acceso a la oficina del ejecutivo, debe disponerse de un espacio para la correspondencia dentro del escritorio o de otra manera, deberá colocarse dentro de una carpeta para evitar correr el riesgo de miradas indiscretas.

Si usted está autorizada para abrir la correspondencia, hágalo de acuerdo con las normas que detallamos en un artículo anterior. Las cartas marcadas "Personal" deben, por supuesto, entregarse al ejecutivo sin abrir. Cuando abre la correspondencia, coloque en un grupo aquellas cartas que usted debe contestar,



La secretaria ejecutiva

Colaboración de A.N.S.E.

En otro grupo a las que su ejecutivo deberá dar respuesta y en un tercer grupo, todas las cartas que conciernen a otros departamentos.

Los documentos, reportes, etc., deben adjuntarse a las cartas que los acompañan.

La disposición de las cartas de naturaleza publicitaria, las que ordinariamente son bastante exten-

sas, dependerá de los deseos de su jefe.

Si a alguna carta no se le puede prestar la atención debida sin antes recurrir a correspondencia anterior, usted deberá buscar esa correspondencia en el archivo y adjuntarla a las cartas recibidas antes de dárselas al ejecutivo.

"Las rosas se abrieron junto a las violetas"

Capítulo III

Novela por Adriana del Valle

—Pero no me digas que eres tan anticuada, en esta época el amor es lo primero, el matrimonio, si acaso llega es cuando se consume hasta la última gota de la copa del placer.

—No hables así René, no me agradan tus frases.

—Vaya queridita estás muy nerviosa, te serviré un whisky.

—Excelente idea, creo que me calmara, prepáramelo, y recuerda que me gusta mezclado; y cuando lo haya tomado te complaceré en lo que tu quieras.

María Teresa sonrió forzosamente, pero apenas vio desaparecer a René tras la puerta que comunicaba con el interior del chalet; a toda prisa abandonó la estancia, cruzando con paso rápido el pequeño jardín que la separaba del automóvil, subió a él y a toda velocidad se dirigió a la capital.

—No comprendo hijita por qué has resuelto regresar a tu casa una semana antes de lo previsto; mi hermano va a pensar que no te tratamos como mereces.

—No digas eso, tía Matilde, si me voy encantada de haber estado estos días con ustedes.

Es en el aeropuerto, dos días después de que María Teresa tuviera que salir huyendo del chalet de René; ahora se encuentra sentada en un cómodo butacón de cuero, a su lado su tía Matilde, del otro su prima Helene que también ha ido a despedirla.

—Volverás el año que viene?

—Claro que sí Helene.

—María Teresa, de verdad que no te machas disgustada con nosotros.

—Oh no querida, cómo puedes pensar eso?

—Es que en estos dos últimos días has estado tan callada.

Era la realidad, María Teresa había querido encerrarse en sí misma para meditar sobre lo que le había ocurrido con René; si ella no hubiera hecho acopio de todo su valor para mostrarse serena ante aquel seductor, sería en estos momentos, una mujer como tantas, sin esperanza, ni alegría, y con la vida destrozada.

—María Teresa ya están llamando a los pasajeros.

—Si tía Matilde, dame un beso, de mi parte dale un abrazo a tío Carlos, el pobre sintió tanto no haber podido acompañarme, ya venía con nosotras, en el auto, cuando lo llamaron con urgencia de la fábrica.

—No te aflijas María Teresa, le daré tu abrazo.

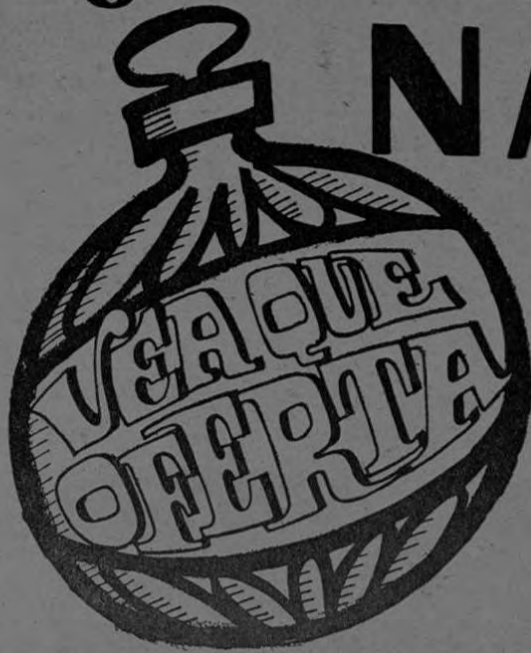
María Teresa se puso de pie, y doña Matilde y Helene la imitaron; abrazos, besos y recomendaciones; luego al poco tiempo el inmenso pájaro de acero se elevó dejando atrás las ambiciones deshechas de aquella ingenua muchacha que regresaba a su pueblo asquiada de la corrupción, el egoísmo, y la maldad, que había encontrado en aquella sociedad a la que tanto había deseado pertenecer.

(Continuará)

Su regalo en Navidad
regala más... si es

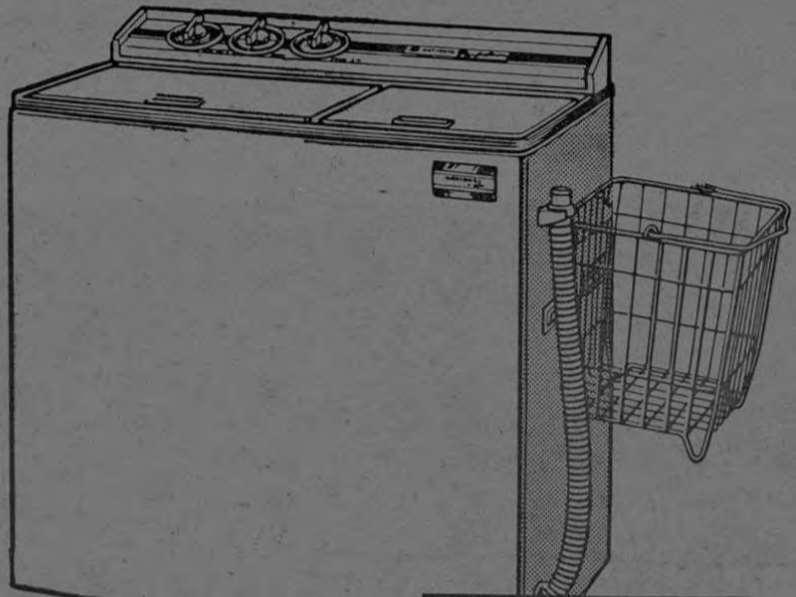
NATIONAL

Alivie el trabajo del hogar. Regale en Navidad una lavadora NATIONAL.



Lavadora N-5500P:

Maravillosa lavadora que permite lavar y secar hasta 40 camisas simultáneamente. A prueba de oxidación. Relojes contadores de lavado y secado. Varias velocidades de lavado. Cesta plástica.



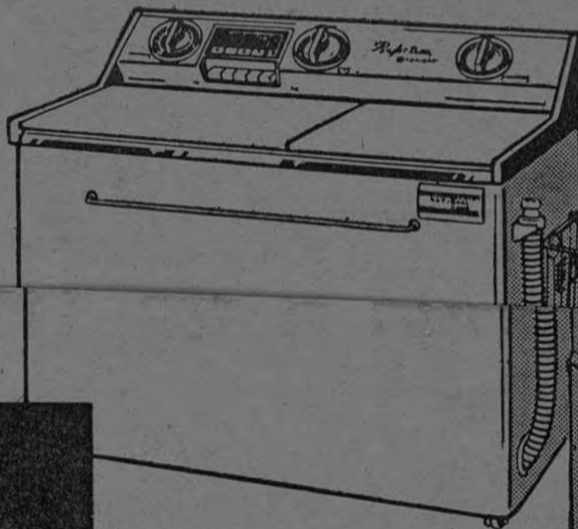
Plancha NI-31
Juego de porta-vasos
Juego de cubiertos de acero
Bandeja para servir
Pic-nic set

Lavadora N-4000:

Lave y seque 30 camisas de lavado. Cesta plástica para ropa.

Con la compra de esta lavadora le obsequiamos

Plancha NI-31
Joyero
Juego de Cocktail
Pic-nic set
Bandeja para servir



Con la compra de esta lavadora le obsequiamos:



Lavadora N-222S:

Económica pero trabajadora: Gran capacidad de 10 libras de lavado. Velocidad del agua doble o sencilla. Cesta para la ropa. Reloj contador y selector. Exprimidor de rodillos.

Con la compra de esta lavadora le obsequiamos

Juego de cubiertos de acero
Pic-nic set
Bandeja para servir



Busque su lavadora NATIONAL, donde su distribuidor NATIONAL... y regale más en Navidad.



NATIONAL

sí sabe lo que hace en electrónica

CON LA GARANTIA DEL TALLER DE SERVICIO NATIONAL!

El mundo de la mujer y sus problemas

Exclusivo para "ABANICO"

PREGUNTA: "Estimada Muriel: Mi hijo de 13 años se ha puesto tan insolente, que me está haciendo un infierno la casa. Procturo ser suave cuan-

do le revelo su mal comportamiento, pero lo único que consigo es que empeore. Si le pego por hacerlo me devuelve la palmada y luego se dirige a su dormitorio donde comienza a empacar sus ropas para dejar la casa."

RESPUESTA: ¿En qué forma herido a este niño para que sea tan insolente con usted? ¿Es que no se le ha ocurrido pensar que puede haberlo herido?

Muy bien, yo le voy a revelar algo. Cuando mi hija tenía 13 años le propiné una palmada por ser insolente e igualmente como le sucedió a usted, me lo devolvió. Lo que es más, también me empujó y caí al suelo. Me levanté, le volví a dar otra palmada y me volvió a empujar. La tercera vez le grité desde el suelo: "Puedes empujarme todo lo que quieras, hasta que me digas lo que te he hecho para q' seas tan cruel conmigo".

Rompió a llorar y me dijo lo que le hacía ser insolente conmigo. Así fue que mis azotes fueron muy provechosos. Lo que me interesaba era saber qué había hecho yo para que ella ocul-

Por Muriel Lawrence

tara ese resentimiento hacia mí. Por eso es que mis azotes dieron buen resultado.

Sin embargo, parece que a usted no le preocupa saber cuál es la verdad de la reacción de ese niño hacia usted, sino un interés sumamente grande de que él se arrepienta de su insolencia.

Bueno, la actitud violenta no debe importarle, sino lo que usted ha hecho para obstaculizar la expresión del niño acerca de sus resentimientos.

Usted debe reflexionar y pensar lo que usted ha hecho y yo le diré lo que ocurre. Usted no piensa nada más que en sí misma. Por lo tanto estaría bien que abriera los ojos para descubrir la desesperación de este niño, por sus sentimientos heridos.

Tú... mujer

Cuando escribo, yo pienso en tí, mujer con mil caras diferentes. Tú, no piensas en mí, ni me amas, ni me estimas, ni me crees... Más yo te quiero, pienso en tí cuando lleno esta cuartilla. Te amo sin saber quién eres ni cómo eres... Eres mujer, joven o vieja... ¿qué importa? Eres mujer y basta. Tienes mi recuerdo, posees un poco mi alma, guardas algo de ese espíritu mío que yo vuelvo para tí en mis palabras.

Por el sólo hecho de que tus manos sostengan estas páginas, son para mí manos amigas de las mías. Y por eso te amo, y por eso deseo que tu mano, como se asoma la mía.

Pero tú eres, con seguridad, diferente a mí. Más acreedora a la dicha estable. Vives por de pronto, en otra época, dentro de otra generación. ¿Mejor? ¿Peor? ¡No lo sé!

Antes las mujeres esperábamos a la suerte y, buena o mala, la aceptábamos. Hoy, las mujeres tienen el derecho de buscarla, de amasarla con sus propias manos. Trae tú de que tus ídolos no sean de barro; haz que sean de bronce, pásalos por el fuego; tíralos si no te sirven, pero que cuando ellos vayan rodando suenen campanas, que al caer no se conviertan en barro que te ensucie los pies.

Mil caminos se abren en esta época actual ante tus ojos, avizores de mujer moderna. Descúbrelos, aprovéchalos... que antes de ahora no había más que uno... y ése era, a veces, muy árido... ¡y muy malo!

Silvia Watten



Cuando usted no sabe qué decirle...

ROCOCO

de Lady Esther

la fragancia que habla por usted



En elegante frasco o en moderno atomizador

vida moderna

trozo de cuchillo en el cerebro, causaba dolorcito.

Rodolfo González, un argentino de veintiséis años, llegó hace unos días a una consulta médica, con el fin de que le aclararan el porqué de un "dolorcito" que sentía en la cabeza desde hacía seis meses. El médico, después de auscultarlo y requetescuscarlo, no descubrió la causa, hasta que decidió hacerle una radiografía, en la que descubrió que el "dolorcito" estaba provocado por un trozo de cuchillo que le interesaba a la masa encefálica. Rápidamente González fue operado y por ahora su estado postoperatorio no presenta peligro. El enfermo prefiere recordar que una vez jugando con su hermano, éste, que tenía un cuchillo en la mano, le hirió sin querer, desapareciendo como por arte de magia una media hoja del cuchillo.

Su tienda ha sido robada en 125 ocasiones.

Julius Craener, un ciudadano negro de Washington, de sesenta y un años, tiene batidos todos los "records" de robo en las papaterías de dicha ciudad. Nada más ni nada menos que 125 veces han robado su establecimiento los ladrones desde que abrió en 1962. Hasta ahora se han llevado zapatos, dinero, herramientas, sillas, en dos ocasiones el mostrador entero y los cristales del escaparate una vez. Un mismo "cliente" le amenazó con una pistola dos veces en un intervalo de tres días.

Según los cálculos del propietario, en los ocho años los ladrones se han llevado unos cincuenta mil dólares. Por su parte, la policía ha recibido innumerables quejas pero no ha podido echarle el guante a la manada de ladrones.

Con los cursillos de verano ¡conformidad!

extraer todo el sol, aire libre y ejercicio posible en el verano en que nos ha tocado cambiar las vacaciones por un cursillo necesario a nuestro ritmo de estudios. Podemos, por ejemplo, ir a clases en bicicleta o caminando, para así

distender los músculos, en vez de tomar un ómnibus u otro medio sedentario de transporte. De la misma manera, en vez de ir a una cafetería es conveniente llevar una cesta con un almuerzo ligero e ir a comerlo al parque:

esa hora de sol y aire nos hará bien. Igualmente, si procuramos levantarnos una hora más temprano, descubriremos que ese estudio muy de mañana nos aprovecha más. Y así, ahorrando minutos de estudios aquí y allá, descubriremos tal vez el fin de semana que hemos adelantado tanto que podemos darnos el lujo de una tarde campestre o de playa, sin atrasar nuestro avance en el cursillo.

M. L.



Movie Star
para las mujeres que aman la belleza.

MOVIE STAR ama vestir la más íntima belleza femenina. Por eso, desde el diseño hasta el color —el nylon, el satín y los encajes— cada prenda íntima MOVIE STAR satisface los más exigentes gustos femeninos.

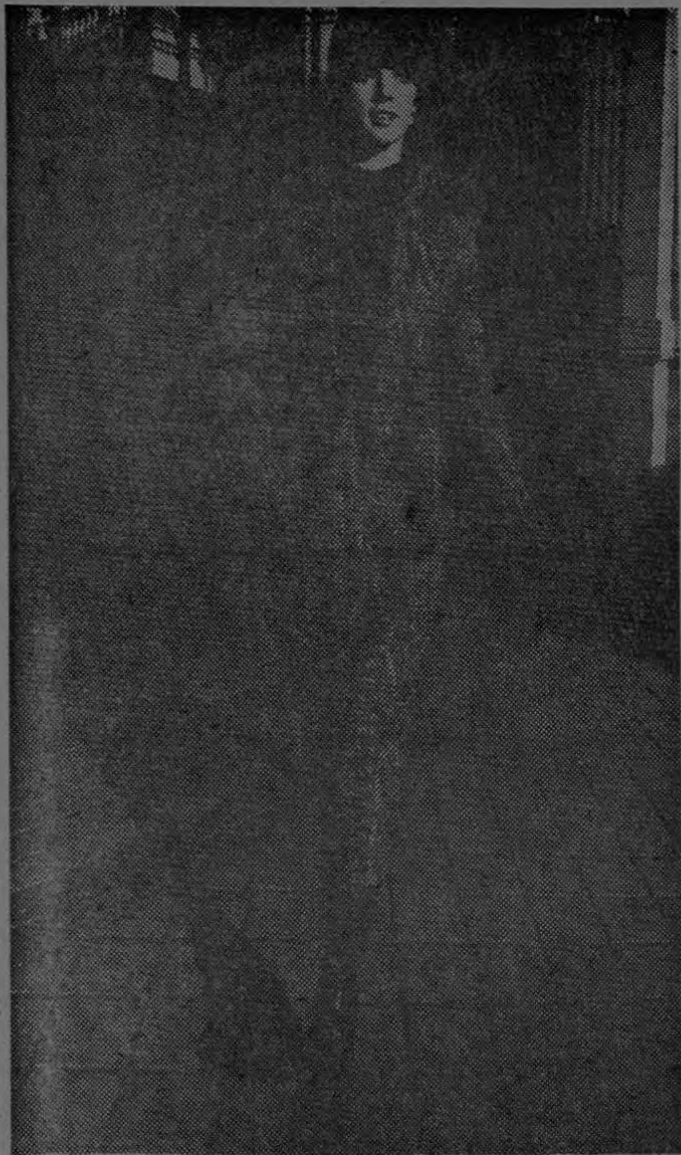
- combinaciones
- fustanes
- panties
- combinación—brassier
- baby dolls
- camisa de dormir
- negligés

Fabricado en Costa Rica por concepción de MOVIE STAR de New York y Hollywood por

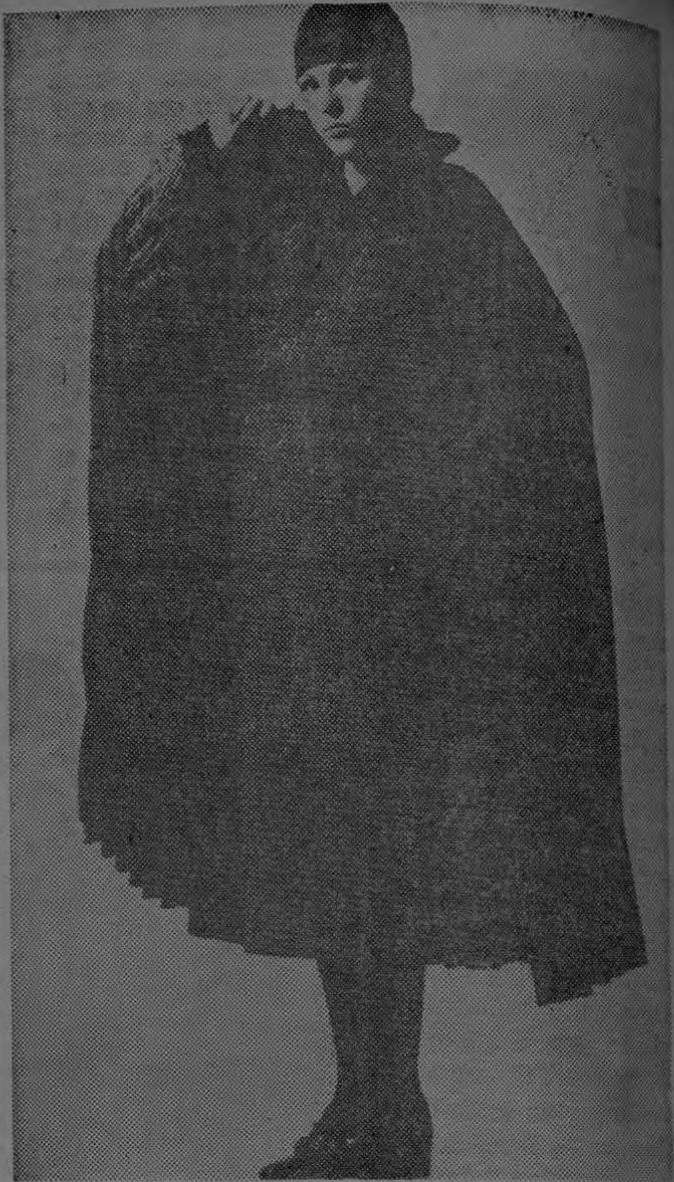
ALMACEN JUDKO STEMBERG
FABRICA LA FINEZA

DE VENTA EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS

IPC



Elio Berhanyer, diseñador español, creó este traje de chaqueta, prototipo de la apariencia de 1971. Es confeccionado en paño de lana de espiguilla, en colores vino y blanco, con camisa negra y corbata de terciopelo también negra.



Conjunto de traje y abrigo-capa confeccionado en lanita color pardo, inspirado en los estilos de la década de 1920. Este modelo fue presentado en las últimas colecciones de Federico Fourquet, de Roma.

Lo que se usa en Europa

4 grandes modistos parisienses

En los desfiles de modelos de la casa Dior, el mensaje fue claro que su diseñador Marc Bohan se inclinaba definitivamente a la silueta delgada y estilizada de 1930. Esto se vio en todos sus modelos de etiqueta. Para el día exhibió más conjuntos con pantalones que nadie, con pantalones holgados y acompañados de chaquetas tipo camisas, sueltas, largas y con cinturón, además de mangas largas con puños. Sus conjuntos llevaban la misma tendencia delicada y la tela favorita para el día, fue el jersey. También se vieron abundantes capas, con frecuencia acolchadas para mayor abrigo sobre conjuntos en jersey o vestidos camiseros con cinturones.

Bohan llevó la idea del acolchado inclusive a sus trajes de noche en capas de brocado satinado, en abrigos y faldas, con un diseño y apariencia definitivamente chino.

Guy Laroche

Ha exhibido una colección alegre y chispeante, tan rusa como el vodka, con modelos que lucen igual que muñecas rusas con sus chales con flecos y bordados sobre la cabeza, con faldas campesinas y muchos bordados.

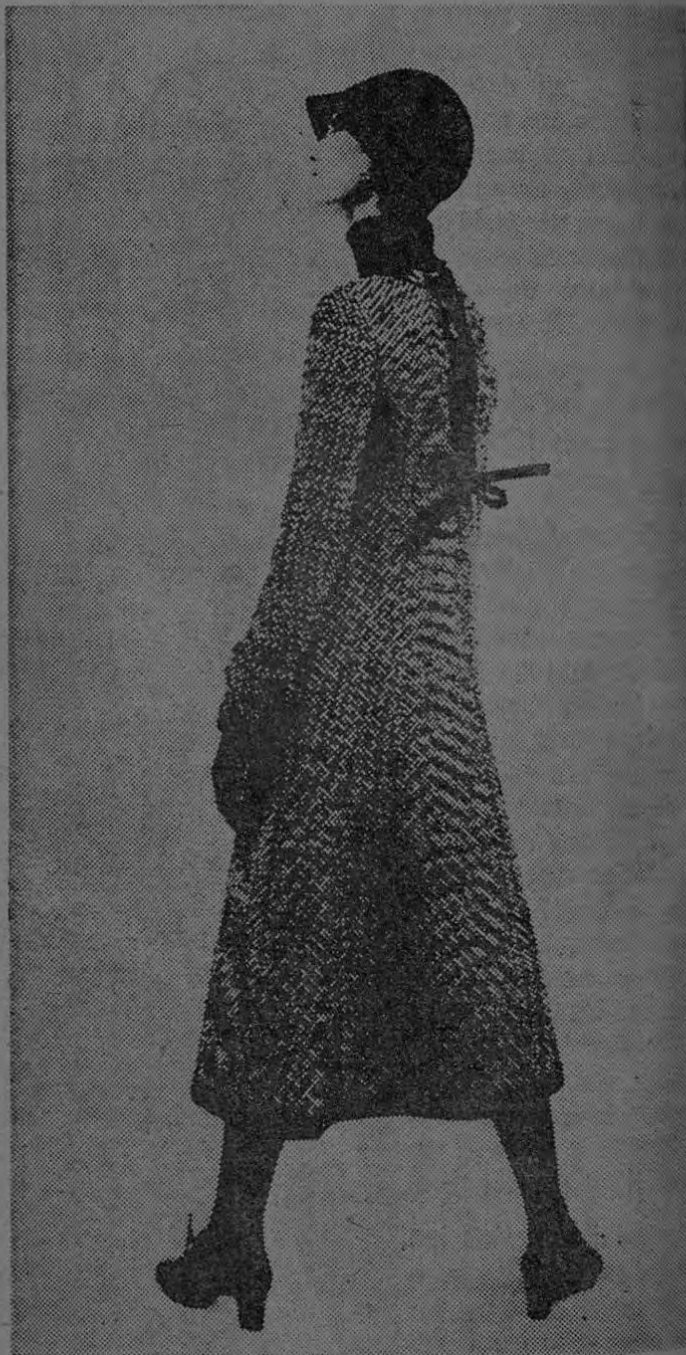
Chanel

Mantiene por supuesto, su personalidad inmutable. Se mofa del discutido tema acerca del largo de las faldas y conserva las suyas donde siempre estuvieron, bajo la rodilla. Sin embargo ha acertado algunas chaquetas hasta dejarlas como boleros y su línea de vestidos para noche en gasas vaporosas con amplias faldas que se agitan, son extremadamente femeninas.

Givenchy

Cerró sus exhibiciones de modelos para París de 1970 a 1971, con la clase de colección que se esperaba por este perfeccionista en la elegancia.

Exhibió muchos modelos en gamuza como pantalones, faldas estilo pantalón, conjuntos y abrigos, uno con una airosa capa postiza con largo hasta el codo. Por supuesto que su línea es midi, pero eminentemente juvenil. Apoya la moda del vestido negro, la base especial para llevar joyas. Le agradan los collares tipo gargantilla y similares, trabajados con forme de pasamanería.



Traje de largo midi, en paño de lana blanco y azul, con cuello muy original en color negro. Es un modelo de Miguel Gama para la casa parisiense de Jean Patou. Este estilo se presentó como uno de los precursores de la línea de 1971.

en
cualquier
idioma



GOD JUL BOAS FESTAS

Old Spice

SEASON GREETINGS FELIZ NATALE

dice

GOT NYTAR JOYEUX NOËL

Feliz Navidad

Kada Xalietou Yeva GUTES NEVES JAHR

恭祝聖誕並賀新禧 QUICOTEL ALAXBAL
FRÖHLICHE WEIHNACHTEN MERRY CHRISTMAS



SHULTON

inco
gre.
pa-
entó
971.

PARIS. — Algo tenía que suceder, ya que la falda "mini" había llegado a tal punto, que atribuía una presencia indecente.

Por supuesto que los hombres definitivamente no aprueban que desaparezca la "mini", aunque se admite que algunas menores de 25 años y con cuerpo de diosas, podrían salirse con la suya.

Marc Bohan el principal diseñador de Christian Dior, dijo que no

se vería una rodilla en todos los 250 modelos que complementarían su nueva colección y lo cumplió. Esto determina falda hasta la pantorrilla durante el día y hasta el tobillo para la noche. Ningún abrigo "maxi", aun que fue él quien hace dos años introdujera el primer abrigo largo hasta el suelo, tipo centinela.

El está de acuerdo en que cualquier moda tiene que pasar por un ciclo de cuatro a cinco años.

Cómo opinan dos grandes

POR ROSETTE HARGROVE

Exclusivo

En lo que a él respecta la moda es completamente femenina, con cintura estrecha, busto alto, amplitud de licada, muchos adornos en pieles y cuellos grandes. De moda están las

capas para todas las horas del día, las botas largas en material flexible con tacones altos, medias opacas y para la noche en tejido de encaje y finas.

Michael sin embargo intentado es que acentúa los perfectos son hermosos

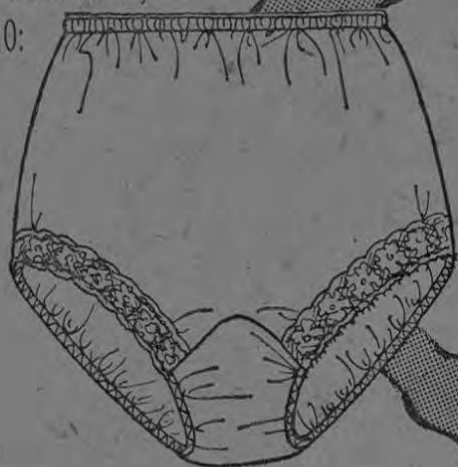
Kayser

tiene para usted muchas sorpresas!

Panty Kayser modelo 10671 confeccionado en el más fino nylon tricot americano y adornado con encaje francés que hace juego con la combinación Kayser.

PRECIO:

©



Combinación Kayser modelo 12671 exquisitamente diseñada para brindarle el máximo de confort y elegancia.

Gran variedad de novedosos colores actuales,

PRECIO: © 32,50

Kayser...

intimidad que fascina!

New York London Paris



La elegancia de la falda midi, resalta en este modelo del diseñador parisiense Ektor. La chaqueta estilo bolero es realizada por adornos de cordoncito, repetidos en la falda, que es en realidad falda-pantalón, ceñida al talle con un cinturón de cuero de reptil. Fue confeccionado en gabardina de lana, color crema. Las botas, muy originales, recuerdan las usadas por los gauchos ya que las cadenas se asemejan a las espuelas.

Este de ser d en blanc co alto, mente fr naciendo abotona para la Este mo Peter C negras

Noticiero de M

¿Cuáles son sus proyectos con respecto a los trajes de gala para la noche? ¿Cuál es la silueta que desea representar, recatada o tentadora? Puede lograr ambas.

Para la noche tendremos gasas transparentes y crespones. El largo en estos modelos serán variados, desde los muy cortos hasta los que llegan al suelo, con diferentes niveles intermedios.

Los pantalones para la noche son delicados y menos obvios, con faldones largos y flotantes sobre ellos o camisas en largo mediano y en telas transparentes. Y la falda para la noche acompañada de una blusa delicada, es la silueta de última moda.

Las telas para trajes de noche primaverales serán el crespón, organzas, espumilla, gasa y jersey de seda.

Lo zarán tará el primav triangu tendrá El recerá Lo Pueder mados verán porcio La Usted en are

Adquiera lo más nuevo y exclusivo en ropa íntima donde su distribuidor Kayser

SAN JOSE: Tienda La Gloria - Scaglietti - Sears - Tienda Regis - El Encanto - Novedades Golán - Diorvett, Avenida Central - Hnas. Aued - Almacén y Tienda El Globo - Tienda Zig-Zag - Novedades Sonstre - Reviens - Ramírez Valido - Tienda Di Mare - El Siglo Nuevo - Tienda Don Narciso - Tienda Simón

CARTAGO: Rosa de Matamoros - Tienda La Confianza - Almacén Villanueva - HEREDIA: Tienda La Gran Señora - Tienda Alfaro - Tienda Rosabal - Tienda Oller - ALAJUELA: Fco. Llobet e hijos Ltda. - Bazar Elluany - Novedades Irma - Bazar Corella PUNTARENAS: Tienda La Nueva Gloria LIMON: Mares Ltda.

grandes modistos

Exclusivo para "ABANICO"

Michael Goma de Jean Patou dice: "Todo viene largo, sin embargo las bastillas no arrastran el suelo. Lo que yo he intentado es un corte bien definido, con una silueta esculpada que acentúa la personalidad de la mujer. Si ella tiene brazos perfectos, puede olvidarse de las mangas. Si sus piernas son hermosas, tiene la falda con costura abierta al costado".



Este precioso traje abrigo da la impresión de ser de dos piezas. Fue confeccionado en lana, en blanco y negro combinados. El talle es un poco alto, siguiendo la nueva tendencia, y ligeramente fruncido. El cuello grande y el detalle que, naciendo de una sola pieza de la parte inferior, se abotona con cuatro grandes botones lo hace ideal para la tarde o noche, en reuniones informales. Este modelo, diseñado por Rodríguez para la casa Peter Clements de Nueva York, se usa con botas negras altas.

de MODAS

Los zapatos llevarán tacones más altos, que alcanzarán hasta 6 centímetros. Sin embargo aún se evitará el tacón delgado. Los tacones para la próxima primavera vendrán en formas increíbles, redondos, triangulares y festoneados, sin embargo todos se mantendrán gruesos y cómodos.

El zapato con talón descubierto y la sandalia, aparecerán en diferentes modelos para la noche.

Los bolsos de mano serán delicados y sofisticados. Pueden venir en forma de cajitas, de saquitos recamados en pedrerías, sujetos por cadenas al brazo y se verán muchos contrastes en telas y colores que proporcionarán interés y encanto.

Las joyas de fantasía traen recuerdos del pasado. Usted puede brillar con pedrerías que se han aplicado en aretes largos, en gargantillas anchas y cinturones.

Dama Elegante

Recibimos:

foulards

**JEAN
PATOU**

PARIS

También los originales

PANTY HOSE

en diseños y colores de la
Moda 1971

Dama Elegante

¿Piensa usted en usted misma o en la moda?

Uno de los peores pecados que pueden afectar a una mujer, es el pensar primero en la moda y luego en ella misma. Pues su cuerpo será el que vendrá a dar vida a un estilo, a una tela, a un diseño. Es pues, de todo punto, importantísimo, que con sinceridad, la mujer sepa verse tal cual es. Y aceptar de la moda lo que convenga a su tipo, a su edad y a la ocasión.

No hay que olvidar que la edad tiene mucho que ver en la forma en que vistamos. No se trata de creer que los años deben ir, mano a mano con los grises, los negros, los marrón,

etc. Pero sí, que la mujer debe tener la discreción de saber vestir adecuadamente.

Hay que tomar en cuenta también otros factores. Una señora puede tener un cuerpo esbelto, sin embargo no hay que olvidar que la piel de los brazos, y del cuello va perdiendo su tersura y no se ve bonita en exhibición. Después de los cuarenta o cuarenta y cinco años, es preferible usar siempre vestidos con manga, aunque sea una pequeña que cubra el detalle desagradable de los músculos flácidos. Es igual con el escote. No andar mostrando una sucesión de arrugas que en lugar de atraer, causan desagrado.

La elegancia debe ir, mano a mano con la mujer. Saber usar lo adecuado para el lugar y el momento. Y que nuestros hijos nunca se sientan avergonzados porque queremos andar más juveniles que las que están en edad de eso.

Una nueva fragancia, más femenina más delicada... más de usted!

LONDON GIRL

Romance en una colonia.



Pídalas en farmacias, tiendas y supermercados.

Cuestión de modas

Está de moda, con seguridad, si usted lo puede volver. Y esto va con las chalinas y faldas, vestidos y blusas, chaquetas y abrigos.

En cuanto a los chales y mantones de origen indio, español y mexicano, estos van por encima de todo, desde las faldas largas a medianas hasta los pantalones y bikinis.

El efecto en la indumentaria para de día y para jugar es asombroso. Sólo imagine la figura geométrica de un brillante poncho mexicano sobre un bikini escarlata de felpa. O dele a un vestido blanco de crepé el tratamiento de un mantón bordado español.

Pero la exageración, hasta en una figura escultural, la haría lucir gorda. Recuerde que usted realmente no usa un mantón para darle calor sino para exhibición. De modo que no se envuelva en él.

Para el propósito de decoración, trate de usarlo fuera de los hombros, dejándolo deslizar por la espalda y agarrándolo ligeramente con una mano al nivel del pecho.

También puede colocárselo sobre los hombros y dejar que los extremos del frente caigan derechos, o métalos en las curvas de sus dos codos doblados, como hacen las españolas. Lo que usted nunca debe hacer es ponerse un mantón sobre la cabeza. Más bien, ajústelo sobre un hombro y corriendo su mano detrás de la espalda deslicelo al lado opuesto.

Anti
novia"
tidades
das in
horren
usadas
Hoy
equipo
crática
coquet
eso de
bian,
hoy n
de rop
san de
Las
cen m
tidas
de ay
ción o
jidos
cieran
han su
sa que
se a t
ajuar
nacion
con b
po; de
de car
so de
y hab
hay s
unds
y favor
son m
dos ca
Los
das in
de faj
escatin
unir,
das, l
sea: n
mulan
realza
anhele
cos es
to tod
rece,
verdad
el car
En
razón
jer n
compl
desap
la cin
ma "
que h
el cor
na ex
entre
que m
gura
uno d
se des
da co
ta fig
yor s
ma.

La lencería evoluciona

Antiguamente el "ajuar de novia" se componía de cantidades y cantidades de prendas íntimas, que resultaban horribles aun antes de ser usadas.

Hoy es distinto. Aun los equipos de la novia aristocrática han suplido, con la coquetería, la cantidad. Por eso de que las modas cambian, las muchachas eligen hoy muy graciosas prendas de ropa interior y no piensan demasiado en el futuro.

Las mujeres de hoy parecen más valientes o más curtidoras contra el frío que las de ayer. Buscan colaboración contra el clima en tejidos tan frágiles que parecieran alas de mariposa, y han suprimido aquella camisa que fue empequeñeciéndose a través de los siglos. Un ajuar se compone de combinaciones levísimas; algunas con brassier al mismo tiempo; de minúsculos "panties", de camisas de dormir, recurso de la máxima coquetería y habilidad, porque los que hay son maravillosos, y de unos encantadores, atractivos y favorecedores brassieres, que son mínimas piezas de tejidos casi irreales y encaje.

Los fabricantes de prendas íntimas, especialmente de fajas y brassiers, no han escatimado esfuerzos para unir, a la belleza de las prendas, lo que toda mujer desea: modelar su figura, disimulando imperfecciones o realzando las bellas formas, anhelo éste al que los técnicos especializados han puesto toda la atención que merece, hasta llegar a ofrecer verdaderas obras de arte en el campo de la corsetería.

En la época actual no hay razón alguna para que la mujer no luzca adorable... los complejos desaparecen al desaparecer los rodetes en la cintura o el busto en forma "antiestética". Lo único que hay que hacer es pedir el consejo autorizado de una experta. Luego escoger, entre todos los modelos, el que mejor se adapta a la figura y... a triunfar en cada uno de los campos en los que se desenvuelve. No hay nada comparable a una bonita figura para que preste mayor seguridad en una misma.



Modelo 7556. Faja toda en fina Lycra con panel de encaje al frente para mayor control en el abdomen. Pierna larga ribeteada en delicado encaje stretch y con su exclusivo "Magic Mesh" insertado en la parte de atrás, que permite mantener la faja como anclada a su cintura. Tallas "Small", "Medium", "Large" y "Extra Large" y colores blanco, negro, rosado, celeste y amarillo.

Modelo 749. Bello brassier con copas de encaje preformadas. Todo en "fiberfill", con tirantes elásticos y bandas de Lycra. A su escogencia en blanco, rosado, celeste, amarillo y negro.

MODELOS DEL

festival
70

MODA DEL 71

luzca más adorable usando

Lovable



En estas fiestas...

Un día para cada cosa y una cosa para cada día

Todo en estas fechas invita a la superación personal. Superación tanto en el campo espiritual como físico.

Superación espiritual, para hacer felices a los que nos rodean para recordar el llamado al amor y a la caridad que nos hiciera aquel infante que nació en Belén, y superación física que complementa esa actitud vital haciéndonos sentir a gusto, y permitiendo que nuestros seres queridos estén orgullosos de nosotros.

El tiempo apremia en estos días. Son mil y una las cosas que debemos llevar a cabo. Pero con organización y eficiencia tendremos tiempo para todo. Sería bueno establecer un horario general, destinando cada día de la semana, por lo menos en las horas libres, para realizar algo en especial.

Por ejemplo:

Lunes: Escribir algunas tarjetas, hacer algunas compras y empaquetarlas de una vez. Revisar la lista de compromisos. Preparar (en abstracto), el menú para alguna reunión navideña.

Martes: Descanso físico, cuidado personal. Crema en el rostro por las mañanas, cuando el marido o el novio no nos ven, mientras estudiamos o llevamos a cabo quehaceres domésticos. Cuidado de las uñas, depilación de cejas y piernas.

Miércoles: Una hora, por lo menos, de gimnasia o ejercicios de nuestro agrado. (natación o tenis, por ejemplo). Esto activará la

circulación de la sangre y nos dará mayor agilidad y destreza, además de mayor fuerza física para llevar a cabo nuestras labores.

Jueves: Si tenemos niños pequeños, sería muy bueno llevarlos a ver escaparates de tiendas, para darnos cuenta de lo que les gusta, y así "poder pedirselo al Niñito Dios"...

Viernes: Sería muy aconsejable, por acercarse el fin de semana, sacar un tiempo, además de las actividades fijas que tengamos, para cuidar el cabello, lavarlo, darle un toque de "rinse", teñirlo, si es preciso.

Sábado: Que todo en la casa esté lo mejor posible, para que los nuestros pasen a gusto los días de descanso: sábado y domingo. Tal vez debemos asistir a alguna reunión o tenemos invitados. Veamos qué nos hace falta.

Domingo: Un día especial para agradecer a Dios todas sus bondades, y llenos de paz y tranquilidad, disfrutar unidos las bellezas de vivir. Si podemos salir al campo... mejor! Un quiebre con la civilización es muchas veces aconsejable.

Mariángeles



En estas fiestas, tratemos de organizarnos lo mejor posible, para no descuidar ninguno de los aspectos que se deben tener en cuenta:

Desde el interés por todo aquello relacionado con los seres que nos rodean, la ilusión por mantener felices a nuestros seres queridos y cumplir también con los diferentes compromisos sociales que puedan presentarse, hasta el interés, no menos importante, por nuestro cuidado personal, para lucir en estas fiestas lo más hermosas que sea posible.

Y eso no es vanidad. Es, casi, casi, caridad. Nos hará más felices y más felices también a quienes viven con nosotros.

CURSO DE VERANO APRENDAMOS INGLES...!



Principiantes — Intermedios — Avanzados
CURSO ESPECIAL PARA NIÑOS DE 5º y 6º GRADO

LABORATORIO:
Progreso individual - Aumento del vocabulario - Trabajos remediales.

AUDIFONOS:
Comprensión auditiva - Pronunciación.

CLASE ORAL:
Pronunciación - Conversación - Construcción gramatical.

Por primera vez en COSTA RICA el experimentado y efectivo sistema de conversación del INSTITUTE OF MODERN LANGUAGES de Washington, D.C.

American Business Academy

Calle Central, 50 varas al Sur del Cine Rex
Teléfonos: 21-08-41 — 22-39-49

MATRICULESE AHORA

INICIO: ENERO 5 — 1971

NUNCA TENEMOS DEMASIADA EDAD PARA APRENDER

Un consejo para "las muy sociables"...

Al decir jovencitas "muy sociables", nos referimos a aquellas muchachas que, dichosamente, disponen de mucho tiempo para andar de reunión en reunión, de fiesta en fiesta, de club en club.

Eso está muy bien, siempre que a la vez lleven a cabo trabajos o actividades que valgan la pena, y las coloquen en el nivel de personas inteligentes, responsables y serias.

A estas jovencitas "Muy sociables", queremos darles un buen consejo, y lleno de afecto, ya que hemos tenido también 15, 17, 19, 20 y 21 años...

El consejo es éste, es mejor ser deseadas que sobradas.

No abusemos, aunque nos lo merezcamos porque trabajamos mucho intelectual o físicamente durante la semana, de los compromisos sociales.

Si te ven TODOS los sábados y días feriados en el club, tu presencia ya no será una novedad.

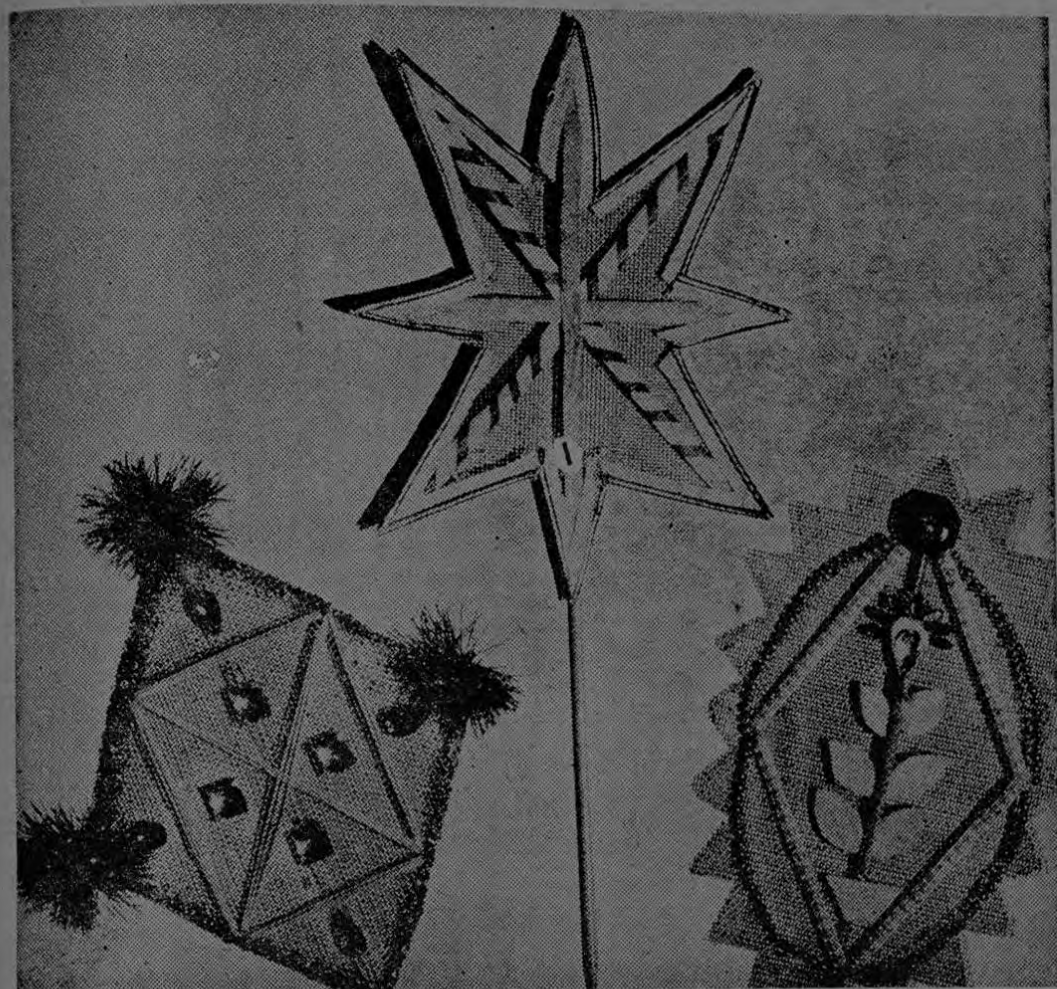
Si no te pierdes baile, ya no habrá quién diga "Quién es esa linda joven?"

Si has hecho trecho en la avenida, pensarán que "andás buscando novio"...

Recuerda este consejo, que de veras está dado con especial cariño: VALE MAS SER DESEADO QUE SOBRADO.

Mariángeles

EN NAVIDAD



Con un poco de cedazo, guirnaldas doradas o plateadas, piedras de colores, perlas o pajillas en rojo y blanco, usted puede hacer simpáticos adornos para su Arbol de Navidad.

Prepare sus propios adornos de Navidad

Una novedad que nos trae la artesanía casera son los adornos para la parte superior del Arbol de Navidad, hechos de cedazo.

La ventaja que tiene el cedazo es su facilidad de cortarlo y de hacerlo en la forma que quiera. Para colocarlos, basta usar una aguja grande de tejer que se inserta en el medio o con un gan-

chito y luego se introduce entre las ramas del árbol, dejando ver únicamente el adorno superior.

Primero, ponga pintura dorada o plateada, en spray, sobre el cedazo. Coloque sobre el cedazo, los diseños que usted haya hecho previamente en papel y trácelos con crayones oscuros. Recorte el cedazo en la forma deseada.

Ahora, decore las formas con recortes de revistas o tarjetas de Navidad antiguas, con guirnaldas de perlas o piedras brillantes. Péguese todo con un cemento tal como Ducco o Resistol, para que no corra el riesgo de que se caigan al menor movimiento.

Decore otras con pajillas, cintas o paja. También la lana sirve para eso. Puede ponerle goma o cemento y dejar caer polvo y partículas de colores navideños. La ilusión de la nieve también se ve bonita en estos adornos, especialmente si le pone toques de azul.

Dos opiniones... dos actitudes

Cara y cruz de la Navidad

La Navidad está muy cerca. Pese a ser tiempo de paz, de amor, de generosidad, algunas amas de casa se ven agobiadas, aturdidas, abrumadas por los trabajos que para ellas se multiplican en estos días. Las cosas son mejores o peores según de qué talante se les haga frente. Y vean, para demostrarlo, cómo piensan dos señoras —una optimista y otra pesimista— sobre los distintos problemas que en estos días suelen presentarse.

El arbolito insignificante que hasta ayer mismo ofrecía una silueta patética con su color verde muerto y sus ramas estremecidas aparece hoy lleno de alegres luces multicolores por obra y gracia de la tienda de electrodomésticos. Al verlo sufrí el primer escalofrío de los muchos que soportaré, como todos los años, antes, en y después de la Navidad. Dios me libre de decir nada en contra de la cristiana costumbre de celebrar las Navidades.

Lo que yo pienso, aunque no lo diga porque respeto las opiniones de los demás, es que las organizamos de tal forma que nos abrumamos, nos complicamos, nos cansamos y vemos llegar enero con un suspiro de alivio.

Como ama de casa, como esposa y como madre, veo mis trabajos redoblados hasta enloquecer. La casa patas arriba por que los niños preparan el nacimiento poniéndolo todo perdido, no solamente el día que lo preparan, sino durante todas las fiestas, cuando aparecen continuamente con amigos que se traen la tierra de media ciudad en las suelas de sus zapatos. Ando corre que te corre con la lengua fuera comprando, preparando, haciendo cuentas que nunca me salen bien. Los menús de los días de fiesta son una tragedia, porque hay batallas dialécticas, pero desagradables, para que toda la familia llegue a un acuerdo sobre el menú a decidir. Luego, encima de decidirse por lo más caro apenas comen y queda la comida toda, estropeada.

Entre carrera y carrera he de hacer altos para escribir o firmar las innumerables felicitaciones.

Hace algunos años me consolaba un poco pensando en el aguinaldo y las muchas cosas que podría hacer con él. La amarga realidad me ha hecho escéptica en este sentido porque jamás llega para la cuarta parte de las cosas necesarias previstas.

Me tengo por buena madre y quiero ser como las demás, pero si llevo a los niños a la misa del gallo por lo menos tres pescan unas anginas de campeonato y mis carcevas y agobios aumentan para conseguir que se mantengan en la cama.

Hoy ha llegado hasta mí la primera oleada de ternura, de esa ternura especial que todos sentimos durante las Navidades, cuando descubrí un arbolito de nuestra acera embellecido con rutilantes bombillitas multicolores. Me encanta la Navidad. Toda la familia está más unida porque nos sentimos más generosos y dejamos a un lado esos tontos "tiquis miquis" que envenenan bastantes días del año. Parece como si nos quisiéramos más, nos comprendiéramos mejor.

Es verdad que, como ama de casa tengo buena cantidad de trabajos extraordinarios, y mi tiempo, siempre aprovechado hasta la inverosmil, he de estirarlo todavía más. No me importa. Cada carrera, cada sofocón se traduce luego en una alegría para los míos. Pero no tengo mucho derecho a quejarme, porque utilizo al máximo la famosa mano izquierda, que tan buen resultado nos da a las señoras.

En los días anteriores a las fiestas suelo dedicar una media hora diaria a meditaciones económicas.

Todo cuesta un dineral, y si ataco a mi marido de frente y si digo las cantidades todas juntas, el pobre se me desmaya. Lo observo mucho y entro en materia dando una de cal y otra de arena. Un día lo encuentro más guapo —a los hombres les encanta que les digan esas cosas, sobre todo si ya son cuarentones— o me parece observar que tiene más pelo; alabo su agilidad y su maña para colocar adornos subido a una escalera...; en fin, alguna pequeña cosa agradable y cuando lo tengo optimista, tanteo la cifra oportuna para ese momento.

De las felicitaciones se encarguen los chicos mayores. A mí no me queda más que poner un garabato como firma y algunas líneas en casos muy extremos.

Dos opiniones... dos actitudes.

La mujer debe saber mantener tanto por su felicidad como por la de sus seres queridos, la actitud positiva e inteligente que hará de estas fechas algo grato para recordar.

Déle forma a su Arbol de Navidad

Si usted es de la clase de persona que tiene que sentir ya la presencia de San Nicolás sobre el techo de su casa para salir corriendo a la esquina a comprar el Arbol de Navidad, no se descorazone si llega y encuentra únicamente aquellos torcidos, con espacios vacíos, con ramas desiguales, etc.

¡Hay un remedio para todo!

Si recoge las ramas sueltas que hay siempre donde venden los árboles y que más bien los vendedores tienen que mandar a recoger y botar, se encontrará con una cantidad de material que solucionará su problema.

Helo aquí: con un berbiquí o un taladro, haga un orificio en el tronco del árbol, en los lugares donde falten ramas. En ellos, inserte la rama que vaya de acuerdo al tamaño de sus vecinas. Si no tiene con que abrir este hueco, entonces,

En papel, en fibras sintéticas, en cartón...

Déle bellas y originales formas a su árbol de Navidad, símbolo de alegría en estas fechas del año.

ces, pegue las ramas con alambre. Pero la ventaja que tiene el insertar las ramas dentro del tronco, consiste en que se mantienen frescas, por la savia del árbol.

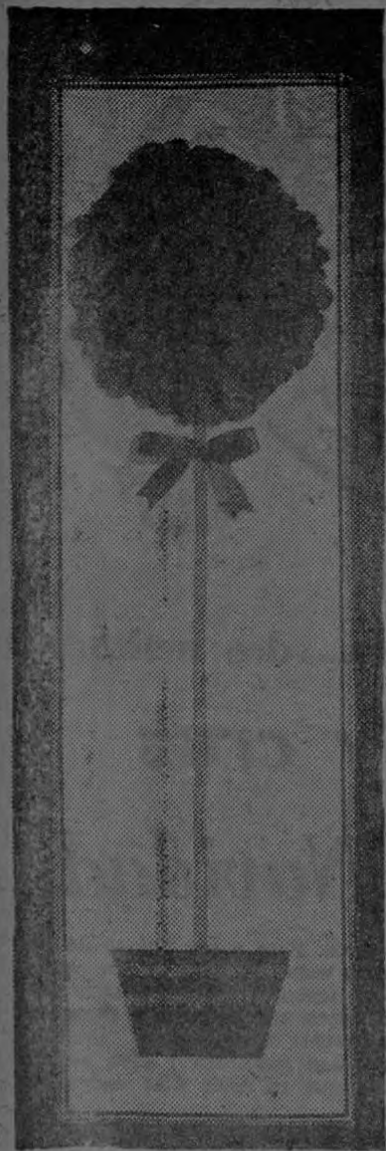
Corte también las ramas, para que vayan en descenso, a fin de que formen la escalerita que tienen los Árboles de Navidad y que los hace lucir tan bonitos.

Vea el árbol desde todos los ángulos, pues realmente, nada hay más hermoso que un árbol parejo y con adornos por igual, en todas las ramas.

Y recuerde: nunca compre un árbol que luzca reseco. La forma de estar seguro es mover el árbol y si se le caen las agujas, es que está a punto de secarse.

Y ahora, a adornar el árbol. Y, deje que todos los niños y los grandes de la casa cooperen. Es la mejor manera de anticipar la alegría de la Navidad.

Recortando y amarrando ramas, usted puede lograr este agradable efecto en su árbol de Navidad. Su árbol será muy aplaudido si se decide por esta original decoración.



Dos días antes de Nochebuena, si su refrigerador no es de los que ahora se deshuelan solos, descongele el suyo; recuente y pruebe las luces y decoración del árbol. Haga otro recuento: Para esta fecha ya debe usted tener el cake o el pudín; debe estar picadito todo el relleno del pavo; listos todas las tarjetas y regalos; y ya habrá ordenado el jamón, queso, galletas y frutas que vaya a necesitar.

Entonces, cierre con firmeza la puerta de su cocina... y pase una hora o dos con su familia y amistades, descansando y sin preocuparse de nada.

En este día debe hacer un ensayo de la mesa.

Enciérrese en el comedor, ponga la mesa de Nochebuena como si la preparara ya definitivamente. Pente, tire todo, pero guardándolo de modo que todo esté cerca y preparado en orden lógico —de modo que después sepa usted muy bien lo que está haciendo, sin problemas de última hora.

El día 23 rellene su pavo y póngalo listo para hornear. Prepare las salsas de modo que el 24 sólo tenga que calentarlas. Prepare los vegetales. Si

En Nochebuena...

Consejos para el ama de casa

le es posible, haga que su esposo se encargue de los vinos.

Y cuando el día de Nochebuena en la tarde entre en la cocina, no deje entrar a nadie en ella, mientras, calmadamente (y usando sus más cómodos zapatos) prepara el final; pone el pavo al horno, y si en sus postres hay pudín, pone éste al vapor. Ocúpese entonces de ver que su vino blanco está en el refrigerador, y el rojo en donde se mantenga a la temperatura de la casa (no de la cocina).

Y recuerde que todas las cosas deben estar listas 15 minutos antes de la hora de servir.

Con su pavo listo para ser llevado al comedor, observe y tome nota mental de cómo debe cortarse. Si quien lo va a cortar es otra persona, tráigala para que observe bien el pavo (tamaño), etc., de modo que tenga una idea de cómo lo cortará.

Después de la cena, sea firme: usted tiene que descansar. De ser posible, con sus pies extendidos y en alto. Y déjele la cocina al resto de la familia. El elemento joven puede encargarse de lavar los platos. Y si usted oye la caída de algún vaso y rotura de cristal... trate de no preocuparse por ello.

Tampoco espere que las cazuelas sean lavadas; ni que los trapos de secar queden puestos en su lugar, ni que el lavadero esté flamante. Pero es bueno que los demás compartan estas tareas mientras usted se abstiene de intervenir. ¡Y quién sabe si para las próximas Navidades, hasta pueda usted tener una lavadora eléctrica!... Soñar un poco no cuesta nada y... es agradable, ¿verdad?

Y esta Navidad... lo mejor

Y lo mejor en camas es FLEX Y RELAX de Simmons de Costa Rica Ltda. Los únicos con garantía vitalicia tridimensional

Oferta especial para

NAVIDAD

Camas desde

₡ 37.00

mensuales y además

Colcha y almohada

GRATIS.



Simmons de Costa Rica Ltda.

DE LA PRENSA LIBRE 50 VRS. AL NORTE TELEFONO 21-74-36



regalos que alegran...



El Niño está por llegar !
 Este es el momento de que usted visite
 nuestro Departamento de Juguetes de Rueda
 y escoja lo que sus hijos le piden al Niño.
 Tenemos de todo para todos:
 Velocípedos y triciclos en todos
 los tamaños. Carros de carrera. Bombas
 de incendio con todos sus accesorios.
 Preciosos caballos balancines en
 diferentes tamaños. Vagones, tractores
 y scooters. Automóviles Mustang.
 Lanchas, Go-Carts. Todos de las mejores
 marcas alemanas y americanas, fabricados
 para durar. Sepárelos con un pequeño
 abono y el resto lo paga
 cuando reciba el aguinaldo.
 También le ofrecemos guardárselos
 para que el Niño
 no llegue antes de tiempo.

Le aconsejamos venir pronto porque el Niño
 sabe que nuestros juguetes son
 los mejores y todos
 los años nos deja sin nada.

Universal
 CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

Por cada ₡ 10,00 que usted compre o abone, recibirá
 una acción para participar en nuestro grandioso Plan de Obsequios Navidad 1969.

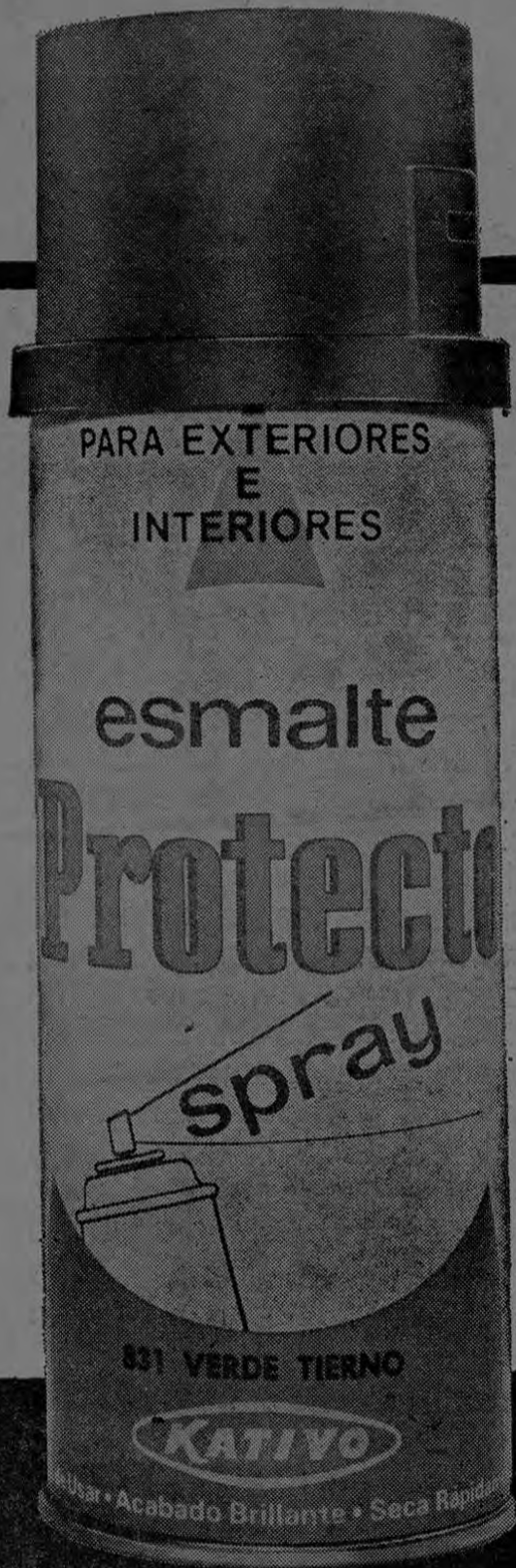
ar lis.
 medor,
 rtarse.
 la pa.
 e mo-
 e que
 idos y
 lla. El
 os pla-
 rotura
 ivadas;
 su lu-
 bueno
 as us-
 si pa-
 tener
 cuesta

Ada.
 21-74-36

VUL. GARNIER

esmalte spray Protecto

más cubrimiento
fácil aplicación
mejor acabado
en lindos colores



también en latas,
desde 1/48
hasta
1 GALON

De venta en: AGENCIAS DE PINTURAS,
FERRETERIAS, SUPER-MERCADOS,
Y LIBRERIAS

Sustituyamos un invierno nevado por una Navidad vistosa

En los países con estaciones bien definidas, el invierno marca una época especial. El mismo fuego de la chimenea presta un encanto extraordinario a las veladas nocturnas. El frío hace que vistamos y sintamos diferente.

Pero en Costa Rica, tenemos que hacer la ilusión y para ello, nada mejor que utilizar la Navidad para cambiar el aspecto de nuestra casa.

Hay hogares en donde se nota la mano femenina. Desde la puerta de entrada hasta la cocina se ve el interés y el detalle que habla de una época feliz.

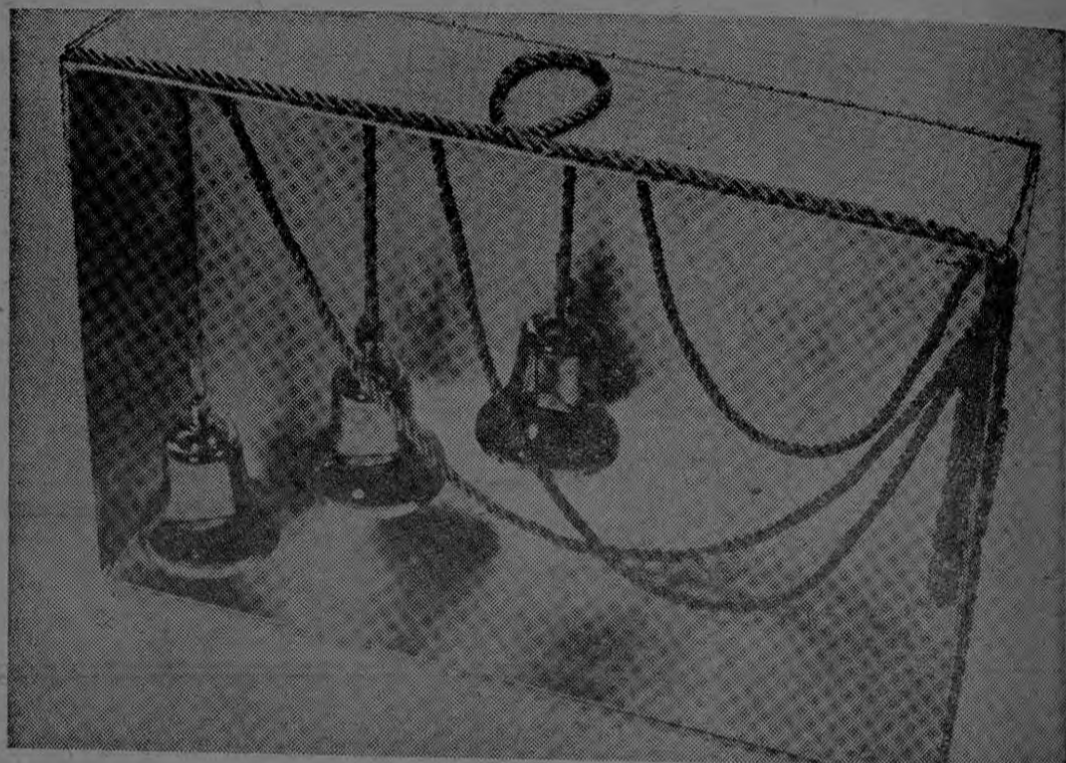
Primero, si tenemos en el jardín del frente un arbolito que puede ser decorado con luces

de colores, hagámoslo. Será una hermosa salutación navideña para los que pasan por la calle.

En las ventanas coloquemos adornos y en la puerta, y eso no ha de faltar, una hermosa corona pascual con hojas verdes muy brillantes, luces y frutas rojas.

Si en su casa hay una escalera, nada más lindo que colocar una guirnalda, pasando entre los barrotes y la balustrada, formada con alambre de jardinería, ramas de ciprés y frutitas rojas.

Y no hay que olvidar que las mesas, los estantes, etc., deben tener el sello navideño, con un adorno alusivo. ¡Qué alegre lucirá su casa!



¡Miren que linda se ve esta caja, decorada con cordón dorado y con unas campanas de colores colgando en alturas desiguales. Esto se hace facilísimo y adorna muy bien cualquier mueble de su casa. El Spray puede facilitarle el trabajo, si no desea forrar la caja.

He aquí algunas sugerencias para Navidad

sin fallas de último momento.

Aquí les damos unas ideas sencillas y que, sin embargo, son hermosas:

1) Tome una caja vacía, de forma rectangular. Colóquela de lado, parada, y fórrala o píntela con el color que más le agrade. Use cordón dorado o plateado para seguir los bordes y para hacer los colgajos de las campanas, tres en tonos iguales o complementarios, que vendrán a darle mayor vistosidad al adorno. Ahora, colóquelo en cualquier anaquel, repisa, con el fondo de la caja contra la pared. ¡Verá que efecto más bonito!.

2) Haga que sus hijos recorten en cartulina, la figura de un árbol de Navidad. Cúbralo con escarcha verde o aserrín pintado de verde, de esos que venden para los portales. En cada punta del árbol, coloque una bombita de color. Péguelo contra una pared de color claro y vaya colocando en él las tarjetas navideñas que le lleguen.

Deje a
sus hijos
participar
de la
Navidad

Ayer, cuando regresé a mi casa, me encontré con que los niños, en gran secreto, trabajaban. Sobre una mesa había toda clase de pinturas, pinceles, lazos, papeles y —aunque ustedes no lo crean— cáscaras de huevo.

Ahí, se me olvidaba. Una bolsa con motitas de algodón de esas que usamos las mujeres para el maquillaje, se encontraba casi en su fin.

Pero las risas, los cuchicheos, los murmullos, todo eso presagiaba algo especial y antes de llamar la atención por el desorden, por los huevos que había abiertos en la nevera, etc., decidí esperar.

La sorpresa estaba cerca. El hijo menor había hecho unas caritas de San Nicolás, con la cáscara del huevo, con aplicaciones de algodón haciendo la barba y los bigotes. El que los ojos estuvieran un poco torcidos no quitaba ilusión a la imagen. Y el sombrero rojo, colocado sobre el cabello blanco aumentaba la semejanza.

Por otra parte, el otro niño había pintado una piedra de blanco, le había hecho, con témperas, adornos en rojo y verde y había puesto con letras muy elegantes, ¡Feliz Navidad!

También había una cáscara de huevo, pintada en colores alegres y con una orla de algodón, y según decía mi hijo, para guardar chocolate. Aquí entre nosotros, nunca he visto chocolates tan pequeños para que quepan en ese diminuto receptáculo.

Pero lo principal es que estaban tan felices!, y yo con ellos...



LAS FOTOGRAFÍAS A COLOR HAN DEJADO DE SER UN LUJO

AHORA

77 COLOR STUDIO

le ofrece la ventaja del COLOR DIRECTO, a precios increíblemente bajos.

Abierto de Lunes a Viernes
8 a.m. a 12 m. - 2 p.m. a 6 p.m.
Sábado: 8 a.m. a 6 p.m.
Domingo: 9 a.m. a 2 p.m.

Citas al Tel: 22-50-07

APROVECHE ESTA NAVIDAD para regalar a los suyos preciosas fotografías a color directo de 77 COLOR STUDIO. El estudio fotográfico a color más moderno y exclusivo de toda Centroamérica.

GRATIS

UNA FOTOGRAFIA EN BLANCO Y NEGRO TAMAÑO POSTAL, CON SU ORDEN A COLOR.



77 COLOR STUDIO

International Pictures de C.A. Ltda.

100 vs. Este del Anexo Hotel Costa Rica, pie Cuesta Nuñez.



Semblanza de Mary Correa de Guzmán



Para Mary la preocupación de su vida ha sido la belleza. Esto ha motivado sus pasos desde niña al extremo de abandonar su carrera de contable para dedicarse de lleno al amor de la infancia "la belleza".

Su madre, una mujer rubia de ojos azules y con toda la hermosura de su descendencia alemana y española, era para Mary el símbolo de lo que toda mujer debía de ser. De niña se escondía para maquillarse y maquillar a sus amigas en su deseo de verse como la "Diosa" que para ella era su mamá.

Su esmero en el cuidado de la piel y maquillaje, su insaciable sed de obtener mayores conocimientos sobre la materia, la hicieron abandonar su trabajo en una prestigiosa casa bancaria de la ciudad de San Juan para entregarse de lleno a la cosmología.

Lleva Mary más de 15 años dedicada a orientar a la mujer a resaltar sus encantos. Sus consultas se destacan por su incansa-

ble empeño de llevar a cada persona su lema de que "la edad es la que se luce, no la que se tiene".

En esta visita lleva ella a su país el inagotable tesoro de consejos de belleza que tan maravillosamente Estée Lauder celosamente ha acumulado. Es te tesoro se hace un extraordinario potosí en Mary Correa.

"La juventud es eterna si usted sigue un cuidadoso régimen de belleza" nos dice Mary citando una de las frases favoritas de Mrs. Lauder.

¿Qué es lo que más la complace? ¿Poder discutir con una cliente sus problemas de belleza?

¿Cuándo encuentra en su labor la mayor satisfacción? Al enseñar a la

persona a cuidar correctamente de su piel y maquillarse de manera natural y hermosa.

Su inagotable energía la hacen dedicar todo el tiempo posible a su profesión sin descuidar su hogar.

Madre de tres niños: 2 niñas gemelas y un varón, sueña con el día de verlos criados y cada uno dedicado a hacer el mundo más bello. El giro de su esposo es también el de la belleza, un muy conocido y respetado diseñador de interiores y artista de nuestra bella isla. A Mary le rodea la belleza y se siente feliz.

Se encuentra en Mary Correa de Guzmán el causal de la belleza.

Tonos brillantes en Navidad

En cualquier parte, en cualquier clima, dentro de poco nos hallaremos en una época de fiestas, de vivos colores, de alegría y buena voluntad. Debemos emplear estas últimas para con los demás y también para con nosotras mismas. Debemos hacer nuestros mejores esfuerzos para poner más cuidado en nuestra apariencia. Y como se trata de circunstancias que no ocurren todos los días, procuremos en todo estar a la altura de las fechas que se avecinan: Navidad y Año Nuevo.

Con el mismo cuidado y dedicación que ponemos en seleccionar y envolver los regalos para aquellos que más estimamos, debemos envolvernos en una atmósfera de devotos cuidados. Desde la punta de los pies hasta el perfume, que no debemos olvidar como complemento.

Es el momento de ensayar "arreglos brillantes" en el maquillaje y vestidos, así como de probar nuevos peinados, para adoptar los que más nos gusten, teniendo cuidado de observar si nos van bien con nuestro tipo de cara y forma de cabeza. Y para la cara....

Un maquillaje distinto

Para que no nos veamos "opacas" en una época en la que todo tiende a relucir, debemos empezar nuestro plan para encontrar el maquillaje perfecto. Desde las uñas de las manos y de los pies, hasta el rostro el colorido debe ser una obra maestra. Para la cara, como base de color, se debe escoger una que, viniendo bien con la de nuestra piel, posea cierto tinte rosado. Porque la luz nocturna, artificial como es, requiere ese tipo de "truco", ya que se roba el rosa natural y tiende a dar tonalidades amarillentas.

Como alrededor de la época navideña, se tiene más ajeteo durante el día, y suele haber muchas reuniones ya sean en los clubes o casas particulares, es mejor aplicar colorete en pasta, que durará más. Después de la base translúcida, ponerse un poco de rosa, alto, sobre los pómulos, que llegue cerca de los ojos, y que vaya difundiéndose en donde termine.

En el cuidado de los ojos es donde el maquillaje de la época navideña tiene que mostrar más cambio, más cuidados, más cursos de atracción. Es una época muy propicia para que las solteras conquisten o retengan, enamorados o novios. Y las casadas no pueden desmerecer de las muy arregladas solteras en plan de conquista.

Ya ha pasado la era en que la mujer "al natural" se consideraba la más seductora. Como la mayoría se vale de todos los recursos que la moda trae para maquillarse y arreglarse, la belleza sin artificios, se ve junto a las otras descolorida. Su aspecto natural puede parecer de descuido. Aún si es muy linda, podrá verse más linda todavía, maquillándose.

MARLOLI

Labios

navideños

Colores alegres, vivos.

No significa esto que tienen que ser oscuros sino alegres.

El tono será según la piel. Pero los muy oscuros, no favorecen a nadie.

Cuando es de día y brilla el sol, deben evitarse todos los tonos rosa que tiren hacia el lila o el morado (que deben emplearse con la luz artificial siempre que combinen con el resto del maquillaje) y deben preferirse las variedades del color coral.

Pero no debe adoptarse la idea de que los rosas frescos, como la flor, no le van a las morenas. Le van muy bien. Y especialmente en la época navideña no se debe olvidar el que la pintura de labios brilla para ponerse a tono con la atmósfera que impera: arbolitos, esferas y cintas brillantes...

M. L.

LA CASA *Estée Lauder*

Por medio de su Representante en
Costa Rica

Tienda Sylvia de Pass

Hace saber a su distinguida clientela que la experta Internacional de belleza.

Sra. Mary Correa de Guzmán

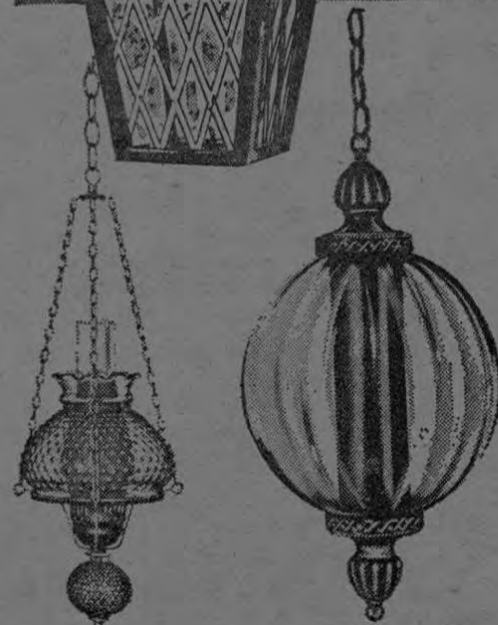
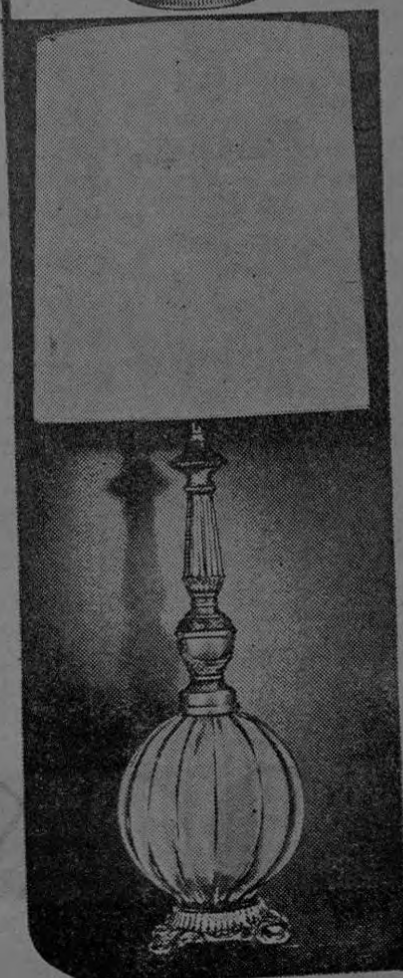
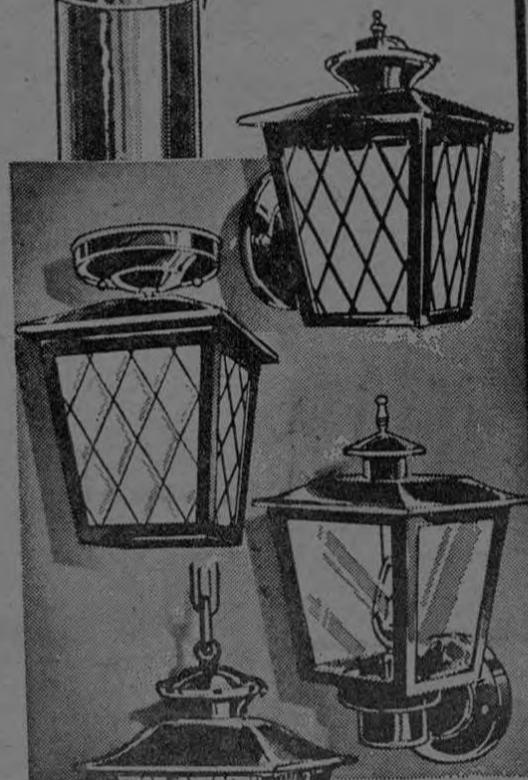
Estará en su negocio del 30 de noviembre al 12 de diciembre para aconsejarla en sus problemas o dudas. Como una muestra de simpatía para las personas que han comprobado la eficacia de los tratamientos de Estee Lauder, por cada compra se obsequiará un bellissimo recuerdo durante este lapso.

Costa Rica da la bienvenida a la Sra. Mary Correa de Guzmán y la Tienda Sylvia de Pass da la bienvenida a todas las mujeres elegantes de Costa Rica, para que reciban consejos de la Experta Internacional de ESTEE LAUDER.

El mayor surtido en maravillosas lámparas



En los más modernos
y variados diseños
de pie, de mesa,
de pared y colgantes.



adquiéralas en



50 varas al Sur de la Iglesia del Carmen
y en el Paseo Colón
TELS: 21-70-44 - 21-72-44

es
o de poco
colores, de
tímas para
Debemos
cuidado en
as que no
la altura
ro.
s en selec-
estimamos,
s cuidados,
o debemos
en el ma
nados, para
de observar
de cabeza,
en la que
n para en-
las manos
obra maes-
escoger una
cierto tinte
equiere ese
iende a dar
más ajetreo
ya sean en
colorete en
da, ponerse
ue cerca de
me.
de la época
dos, más ro
ara que las
s. Y las ca-
solteras en
ral" se con
de todos
arreglarse,
colorida. Su
es muy lin-
ARLLOLI
OS
ños
gres, vivos.
que tienen
ino alegres.
n la piel. Pe
os, no favore
ia y brilla el
e todos los to
n hacia el li-
ue deben em
luz artificial
binen con el
aje) y deben
riedades del
adoptarse la
rosas frescos
le van a las
muy bien. Y
la época na-
be olvidar el
e labios brille
ono con la at-
era: arbolitos
brillantes...
M. L.

Para una noche de gala...



Coleccionando peinados

"Sorpresiva"

CORTE: Frente a cada oreja se corta una trencilla. El resto todo del mismo largo, corte recto, hasta la altura de los hombros.

MARCADO: Las trencillas se recogen con ganchos rizadores; el resto de los cabellos con rizadores de 5 centímetros según las indicaciones de los diagramas. Rociense toda la cabeza con una buena loción fijadora.

PEINADO: Se cepillan los cabellos de la frente hacia atrás, hasta la corona, donde se hace un "moño" de rizos, dejando que algunos sobresalgan y caigan hacia los lados y hacia atrás como si fueran obra de un descuido.
Peinado por Mayfair, Londres.



Traje de noche de largo "midi", de encaje negro sobre fondo de seda color rosa pálido.

Diseño encantadoramente femenino, creado por el modisto Frank Adams para la casa Studio Six, de Nueva York.

En el talle, ligeramente alto, una rosa pone el toque final, sobre lazo de gro.

Traje "maxi", de noche, confeccionado en terciopelo estampado con motivos persas. Predominan los colores rosado, y verde sobre fondo negro.

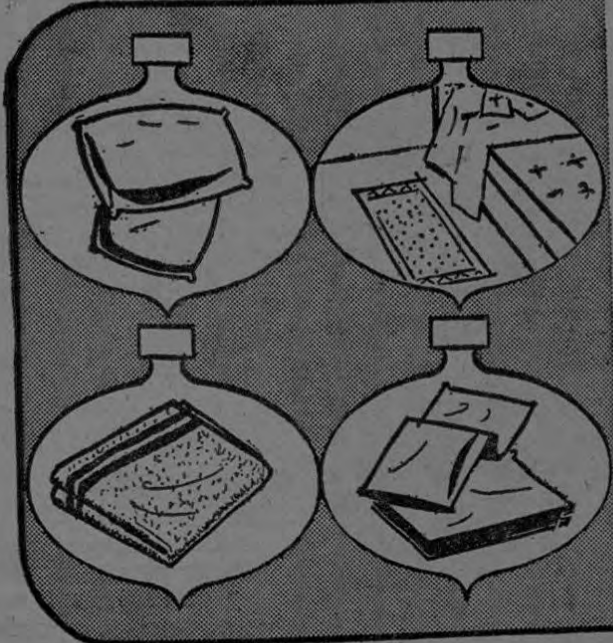
Complemento ideal, un enorme y vaporoso chal en organza color palo de rosa, haciendo juego con los tonos del vestido.



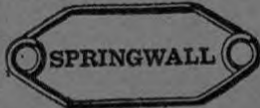
Esta Navidad

compre el mejor colchón

...LUXOR
le regala lo demás



con la compra de cualquiera de los 4 modelos de colchones LUXOR: DIAMANTE • ORO • GUARIA • CATALINA usted recibirá valiosos regalos como complemento para su dormitorio. Y recuerde que los Colchones LUXOR se fabrican con los mundialmente famosos muelles



FELIZ NAVIDAD COMPRANDO
LUXOR
EL COLCHON QUE SI DESCANSA!

HAY UN DISTRIBUIDOR LUXOR DESPIERTO QUE LO ESPERA



15 AÑOS DE GARANTIA
EN TODOS NUESTROS
MODELOS

Una navidad blanca...

La Navidad es época de alegría, pero también es tiempo de colores. Hay unos tonos que se utilizan más que otros en esta temporada el blanco, verde, rojo, y el dorado y plateado.

Si queremos dar una hermosa impresión, convirtamos un rincón de la casa en un paisaje nevado. Para ello utilicemos un árbol blanco, ya sea sintético o rociado profusamente con nieve. Pongamos cerca una mesita pequeña o una mesa de comedor, donde se continúe la ilusión con un mantel blanco. Los adornos, pueden ser en oro, plata o en azul rey.

En cualquiera de estos tres tipos la Navidad lucirá espléndida. El azul da una idea de cielo, de prolongación sideral. El oro, de riqueza. El plata, de serenidad.

Claro que si usted tiene niños, ellos querrán que la Navidad luzca a todo color. ¡Está bien! Hágales el árbol como ellos quieran, pero reserve un rincón para su Navidad blanca.



Convirtamos un rincón de la casa en un paisaje nevado. Los árboles sintéticos en material blanco se ven hermosísimos. Más aún si lo colocamos cerca de una mesa donde el mantel blanco prolonga la ilusión de una nevada invernal.

Notas navideñas

Preparó ya la bolsa para sus regalos?

Ya ha pensado qué hacer con esos regalos voluminosos o de extrañas formas q' desafían todo papel y cinta?

Le vamos a dar una idea original, que puede resultar agradable.

Corte dos trozos de tela cuadrados, rectangulares o alargados, según la forma del regalo, y cósalos formando una bolsa. (Al igual q' se cose una funda de almohada. Fíjese en la tabla, para que al volver las costuras, quede la tela por el lado derecho. Deberá coser solo tres lados, para por el otro poder introducir el objeto. Hágale el ruedo a la parte abierta, introduzca el regalo, y cierre "la bolsa" como si fuera una bolsa de confites, con un hermoso lazo adornado con algún detalle navideño.

El color y la calidad de la tela son muy importantes para que al final tenga usted un buen resultado.

Si la tela es delgada, almidónela y pláncela antes de hacer el "paquete", que por cierto será diferente...

Mariángeles

¡Pensemos en regalos de buen gusto!

En Navidad, todas las personas tienen una lista de regalos, que va desde los más sencillos hasta los más costosos. En uno y otro caso lo principal es el buen gusto que se demuestre.

Para ello sugerimos, de acuerdo al presupuesto, que se recurra a la platería o cris-

talería. Las porcelanas también son de un gusto espléndido. Y con ello, usted regalará algo que perdura a través de los años.

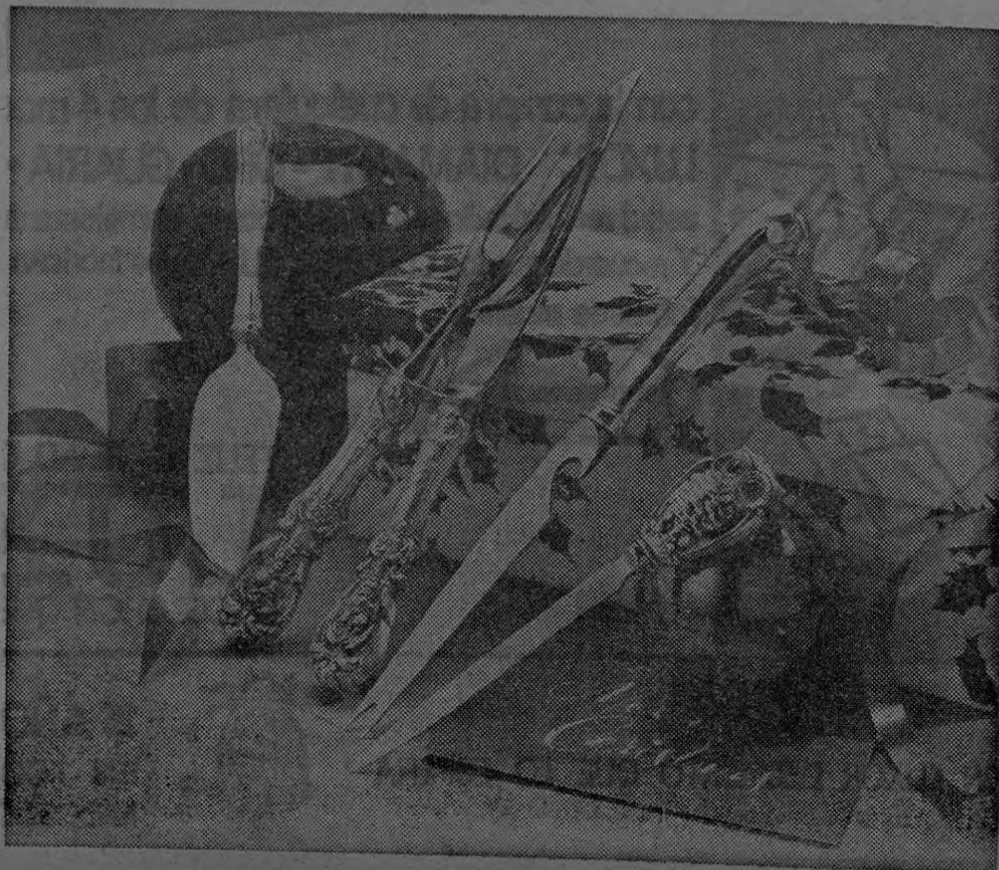
En plata hay piezas que van desde precios altos hasta bajos. Depende del tamaño y la aplicación. En cristalería y porcelana lo mis-

mo. Y es un regalo de tal calidad, que denota buen gusto y elegancia.

Para las mujeres hay otro regalo que gusta mucho: los juegos de manteles, individuales o servilletas para el cóctel. Especialmente las de lino son evocadoras de un

hogar hermoso, ordenado, elegante...

Y recuerde que no sólo es importante lo que va dentro del paquete, sino el exterior. Envuelva cada regalo con dedicación, con un toque personal y así, su mensaje será más elocuente.



Un hermoso juego de plata es algo inolvidable y de acuerdo a nuestro presupuesto puede ser de muchas o pocas piezas. Pero, de una u otra forma, dejaremos un recuerdo grato y el símbolo patente de nuestro buen gusto.

¡Se acercan los pagos de aguinaldo! ¿Vamos a las tiendas?

Se acercan los pagos de aguinaldo. Tal vez, muchas personas, ya tienen destinada esa suma para algo especial.

Pero si tenemos suerte de contar con ella para las compras navideñas, sería bueno darnos una paseo con la inten-

ción de ir viendo escaparates, para darnos cuenta de lo que está a la venta en esta época.

Los ojos se nos irán tras las ventanas, ya que son muchas las cosas bonitas que éstas nos ofrecen.

Juguetes, vestidos, ropa íntima, camisas, adornos.... Todo para llenar de ilusión estas fechas y.... para que gastemos a gusto nuestro aguinaldo, pensando en nuestros seres queridos, y, por qué no?? también en nosotros.

Promociones de Navidad y artículos muy escogidos ofrece el comercio. Si no estamos decididos aún a empezar las compras de regalos, por lo menos salgamos con lápiz y papel, para hacer una lista de lo que nos agrada.

Así le tomaremos más gusto a este agradable trabajo, y lo haremos más ordenadamente.

Mariaángeles

VAMOS DE COMPRAS

CON *Jean*

He aquí una maravillosa receta para preparar un postre delicioso utilizando ese versátil producto que es el Chocolate Malteado Johnny's. En la parte superior de una olla de baño-María, ponga 2 tazas de leche y caliéntese hasta el punto de ebullición. Agregue 3/4 de cucharadita de sal y 2 tazas de arroz crudo. Cúbrase y cocínese sobre agua caliente hasta que el arroz esté suave. Luego agréguese y mézclase 3/4 de taza de Chocolate Malteado Johnny's. Viértase parte de esta mixtura caliente sobre las yemas de dos huevos que han sido ligeramente batidas. Llévase de nuevo a la olla de baño-María y cocínese durante 3 minutos, agitando constantemente. Qúitese del fuego; agréguese una cucharadita de mantequilla y añádanse, dos claras de huevo que han sido batidas hasta endurecerlas. Sirva el Pudín de Arroz de Chocolate Malteado Johnny's frío o caliente.



Hubo un tiempo en que los relojes de mesa o pared indicaban la hora y eso era todo. Pero con el nuevo concepto del vivir de hoy en día, *todo* tiene que ser no solamente funcional, sino también decorativo. Cuando de ampliar esta idea se trata, Decorados Amel está totalmente a su servicio. Tienen una hermosa exhibición de los más lindos relojitos que jamás haya visto usted, en forma de adorables animales "consentidos". Uno que me gustó enormemente fue un gracioso relojito en forma de lechuza. El péndulo de bronce resplandeciente oscila de un lado a otro y los brillantes ojos de la Sra. Lechuza parpadean al mismo tiempo. Estos fascinantes relojes son apropiados para cualquier habitación en el hogar, siendo particularmente adecuados para su bar o sala de juegos... y, no hay necesidad de decirlo, a cualquier adolescente le encantaría tener uno. Venga y admire estos modernos relojes en Decorados Amel... quedará usted complacido de ver el fino surtido que tienen.



¡Vean eso! Les dije en mi última columna que cada vez que doy vuelta me encuentro con que en alguna parte están inaugurando un nuevo Hogarama. Además del almacén original situado una cuadra al norte del Balmoral, uno en Alajuela, otro en San Isidro de El General y uno al norte de la esquina N.E. del Mercado Central —ahora hay un nuevo Hogarama una cuadra al sur del Balmoral.

El otro día entré en él, y les tengo una primicia. Excel, fabricante de muebles finos de sala acaban de lanzar al mercado un novísimo diseño tipo "Early American". Tienen un sofá tamaño gigante y dos sillas muy espaciosas que hacen juego con éste. Están totalmente acochadas con caucho de espuma y cubiertas de una bella cretona de auténtica tela de diseño "Early American". Como este tipo de mobiliario es difícil de conseguir en plaza, sé que les interesará. Hay algo más que debieran saber, también. Cada mueble fabricado por Excel viene con una garantía incondicional escrita. Sin lugar a dudas me siento muy tranquila de saber que cuando compro muebles el producto tiene el respaldo del fabricante.



Ser una cocinera gastronoma no quiere decir automáticamente que tiene usted que pasar horas de pie trabajando como una esclava con recetas complicadas. Para preparar muchas de las más deliciosas meriendas sólo son necesarios unos segundos, y ello depende más de sus conocimientos acerca de cómo mezclar debidamente los sabores que de esfuerzos laboriosos. El vasto surtido de las cremas Bols proporciona muchas oportunidades para lograr sabores nuevos e insólitos, que nos hagan estremecer de placer, y uno de mis favoritos se llama "Deli-Bols". Para cada porción, ponga un cucharón de helado de vainilla en un plato bonito. Viértale encima una onza de Crema de Cacao Bols. Agregue una cucharadita de crema batida azucarada y sírvale con bizcochos delgados de azúcar.



Si se ocupan de ello, todavía hay tiempo para crear muchísimos artículos lindos para su hogar y para regalar en Navidad. Donde Betina de Holst encontrarán todo lo que posiblemente puedan necesitar para todas sus habilidades manuales. Una cosa que me gusta en particular es un precioso mantel circular con todo lo que necesitan para bordar un bellissimo motivo navideño... completo con el hilo para bordar en rojo, verde y oro metálico, brillantes y firmes. Con sólo un poco y agradable trabajo con la aguja, puede usted ponerle un toque de verdadera alegría a su mesa de los días festivos.



La próxima vez que pasen por donde Arango, deténganse en la puerta y miren. Quizá jamás lo han notado, pero Arango tiene uno de los más extensos surtidos de decorados y adornos para pared que se puede encontrar en San José. Hay bellos cuadros, placas, espejos cincelados, pequeños estantes... y un surtido de chucherías para pared demasiado numerosas como para mencionarlas.



He aquí una idea para ponerle un toque de lujo a su vida. Si ha probado ese nuevo jabón de belleza, Caprice, sabe cuán blando es para su piel y cómo contribuye a retener el aspecto juvenil. Y por supuesto, ha notado la deliciosa fragancia de rosas, porque Caprice contiene no solamente la crema de pepino, sino también el agua de rosas. He aquí lo que yo hice y la insto a que lo ensaye. Saque el Caprice de su linda caja, pero déjelo en su envoltar protectora. Ponga panes de Caprice en las gavetas de su cómoda entre sus chales de seda, pañuelos, combinaciones, ropa íntima y cualesquiera y todas las prendas que usa. He descubierto que la encantadora fragancia de Caprice es absorbida por todas mis cosas, y ahora camino rodeada del aura de las rosas.



De París a Roma, Nueva York a Londres, el mundo de la moda está loco por la nueva y hechicera tendencia a usar pantalones flojos... no sólo para repantigarse a su sabor en la casa... no sólo para los viajes de fin de semana a la tinca... sino para eventos nocturnos tales como cocteles... el teatro... y aún (si una chica tiene un jefe de criterio liberal) para la oficina. Y, aquí en San José, como siempre a la vanguardia de la moda, Chautelle encabeza la lista de las tiendas que ofrecen los más bonitos pantalones que puedan obtenerse en cualquier parte. Mas aún, Chautelle ofrece algo extra. Es innegable que los pantalones son maravillosamente cómodos y proporcionan esa libertad de movimiento que a todas nosotras nos encanta. Pero, enfrentémonos con la realidad... muchas de nosotras somos apenas un poquitín anchas de caderas, y nos guste o no, sencillamente no nos vemos exactamente como modelos Francesas en pantalones.

Y aquí es donde interviene Chautelle con sus brillantes estilos. Tienen la solución del problema con sus nuevos pantalones con copas tunicadas. Estas creaciones ofrecen los últimos pantalones con copas muy largas que llegan a unas pocas pulgadas de la rodilla... manteniéndonos a la altura de la moda... pero ocultando nuestro secreto. Venga y pruébese uno de estos fantásticos juegos en Chautelle.

Encontrará un gran surtido de finas telas y diseños... con algo para todas... esbelta o no tan esbelta.



Ustedes saben, siempre estoy a la caza de diferentes maneras para usar los productos, particularmente si el nuevo uso me economiza dinero. La semana pasada decidimos limpiar las ventanas, y se nos había terminado el limpiador líquido para ventanas que generalmente usamos. Bien, me puse a hacer cerebro y esto es lo que se me ocurrió. Tomé una palangana y le eché un par de tazas de ese gran y nuevo detergente para lavar en agua fría, Viva. Luego le agregué suficiente agua para obtener una pasta delgada. Luego tomamos la pasta y literalmente embaduramos con ella toda la superficie de las ventanas. Después de un rápido enjuague con agua fría, nuestras ventanas resplandecían como los famosos diamantes de Elizabeth Taylor. No volveré a comprar el caro limpiador líquido para ventanas. Hurra por Viva!

Tengo algo bueno que decirles, y aún cuando no puedo mencionar nombres, tengo una amiga cuya hermana recientemente se le ocurrió que quería ser cantante. Bueno, lo único que puedo decirles es que si la hermana de mi amiga puede cantar, yo soy Raquel Welch. De todos modos, esta chica estaba volviendo loca a su familia dando alaridos todo el día. Mi amiga, no obstante se decidió a tomar cartas en el asunto. Fue y conversó con los de Buen Hogar, en el cuarto piso de La Gloria, y después de explicarle el problema, compró una grabadora Sony Cassette. Y una noche, sin que lo supiera su hermana, encendió la Sony y grabó la voz de la "estrella" mientras ésta cantaba. Luego pasó la cinta para que su hermana y el resto de la familia la escucharan. Les diré una cosa. Los del Buen Hogar son muy listos. Ahora mi amiga tiene paz y tranquilidad en la casa... y su hermana no ha dicho esta boca es mía desde entonces.





Por Mari-Loli

Uno de los problemas más frecuentes en este tiempo, en que la Navidad se aproxima, es el decidir qué regalar. Qué comprarle no sólo a los familiares y amistades cercanos, sino a quienes por una u otra razón estamos obligados a atender. Este es el motivo para que hayamos hecho una lista de sugerencias, que iremos publicando en esta sección navideña. En ella hemos tenido en cuenta las edades de "él" de "ella" y de "ellos" que, consecuentemente, involucran ciertas inclinaciones y psicología.

Una advertencia: léanos con lápiz y papel en la mano, en donde previamente haya anotado los nombres de sus "compromisos". Quizá alguno de los regalos le recuerde a alguien a quien olvidó. Tenga en cuenta que regalar apropiadamente no es sólo cuestión de tener medios económicos para hacerlo. Lo importante es que usted acierte al hacer la selección.

Entre los 20 y 30 años...

Papel de cartas. Una cigarrera. Diversas prendas de vestir, incluyendo vestido de baño (si el regalo

va a ser sorpresa, asegúrese primero de si lo podrá cambiar en caso de que no le quede bien).

Para ella:

Toda clase de artículos de tocador, como talcos, cremas, lociones, aceites para baño, y todo lo relacionado con el maquillaje y cuidado de la piel.

Frascos de tocador, espejos de mano, joyeros, cajas para pañuelos, álbumes, billeteras...

Un disco moderno o clásico de su predilección, libros, que pueden ser novela, poesía, historia, consejos para el hogar...

Hay tantas cosas para regalar a él y a ella en las fiestas de Navidad!

Hoy damos algunos consejos para quienes, pasando los 20, se acercan ya a los 30, y se encuentran muy cerca del corazón de la vida.



Anteojos de fantasía, aretes, pulseras, cinturones, cadenas, delicadas prendas de ropa íntima...

Algo para el hogar como platos de bocas, un hermoso florero para un rincón especial, una alfombra para su casa de joven señora...

Para él:

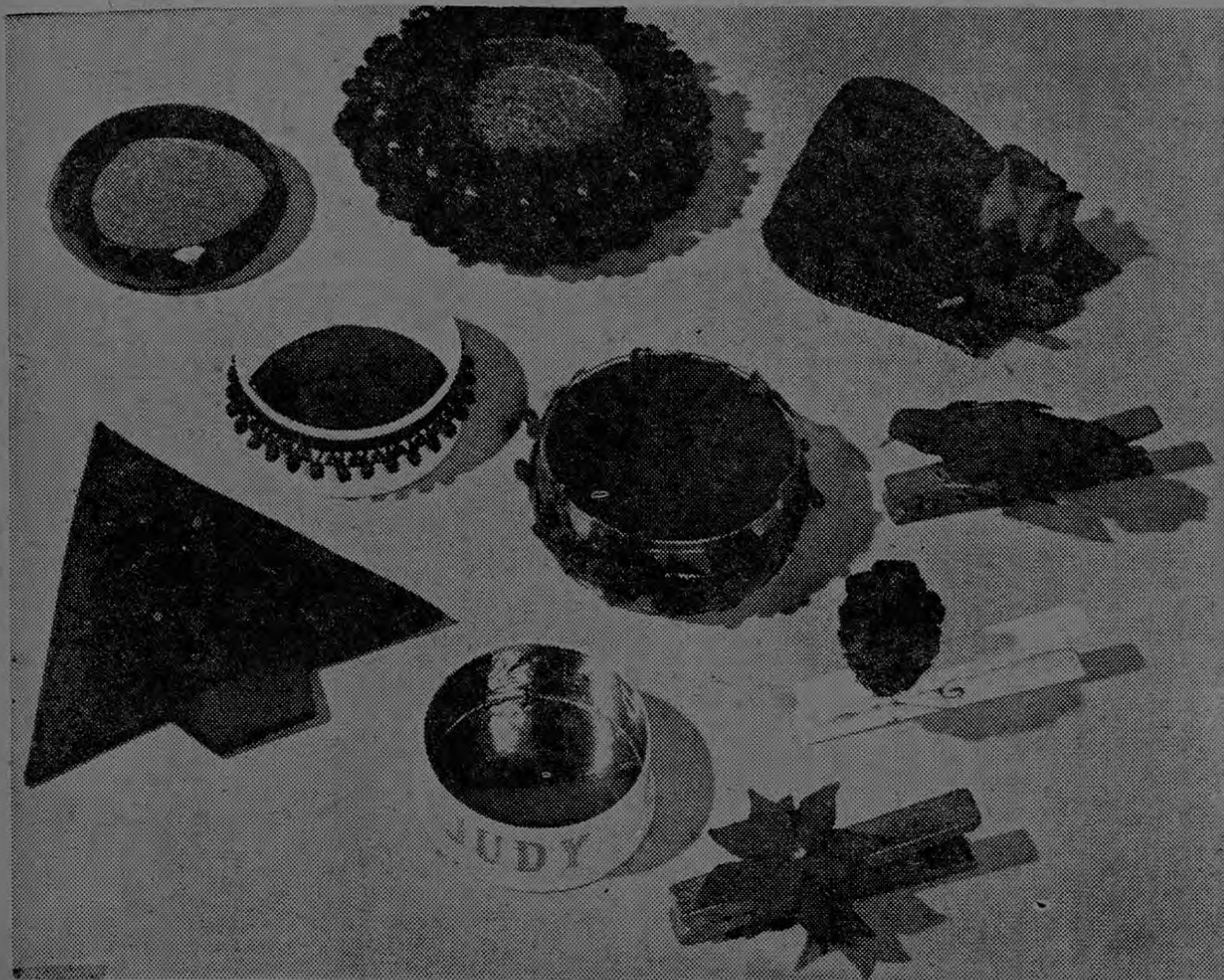
Un suéter, una camisa, corbata lo más a la moda posible, siempre que se la ponga... Lociones y talcos para hombres, una máquina de afeitar eléctrica, un estuche personal para viaje.

Discos y libros a su gusto.

Aditamentos para el automóvil. Un vino añejo y de buena cosecha, o adornos originales para el bar. Un maletín para ejecutivo, unas mancuernas, un prensa corbatas...

Un reloj, unos anteojos, o algo que se relacione con su deporte favorito.

Con imaginación sobra el dinero en la decoración navideña



No por escasez de dinero debemos dejar pasar la decoración de nuestra casa en Navidad.

Hay mil detalles sencillísimos que llenarán el ambiente de alegría y optimismo, y que sólo piden de nosotros ganas de trabajar, imaginación y buena voluntad para hacer las cosas lo mejor que podamos.

Un hermoso detalle que agrada a la mayoría de las personas, son las prensas de ropa barnizadas y con una pastora o detalle navideño pegado con goma en donde está el alambrito de la prensa. Pueden servir para prensar las servilletas en la mesa del 24, o para colgar de donde se desee las tarjetas, o para prensar por grupos de 5 o seis la correspondencia que no se desee colgar, y que se puede poner en una bandeja.

También se pueden hacer bases para vasos, con corcho y pulseras de cartón o de plástico en las que se pegarán hojas, flores o guirnaldas navideñas.

También servilleteros de yute, con el detalle de una flor o una estrella.

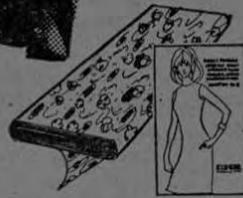
Y mil ideas más que a usted se le pueden ocurrir si se detiene a pensar por unos minutos...

MARIANGELES

ESTE FIN DE AÑO ESTRENE GRATIS CON SINGER



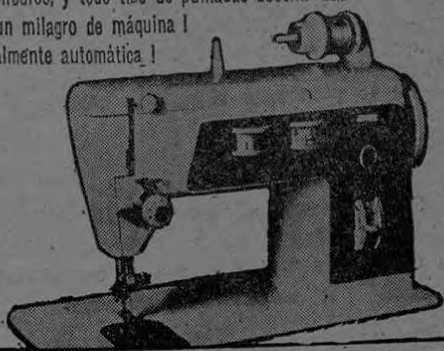
Gratis, un corte y un patrón.



... Fabuloso... con cada máquina de coser Singer Zig-Zag, usted recibe absolutamente gratis, un bellissimo corte, y un patrón, para que estrene un elegante vestido en Navidad o Año Nuevo.

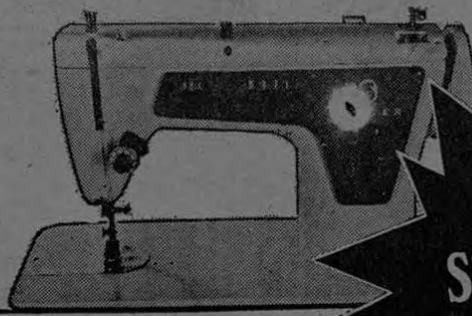
Sólo \$22⁰⁰

... es realmente fácil!
con sólo \$22.00 semanales, usted puede adquirir la maravillosa Singer 700, la única con Bobina Mágica, que se devana sola al toque de un botón. Hace costura recta, zig-zag, costura elástica, en círculos, y todo tipo de puntadas decorativas... Es un milagro de máquina!
Totalmente automática!



Sólo \$15⁰⁰

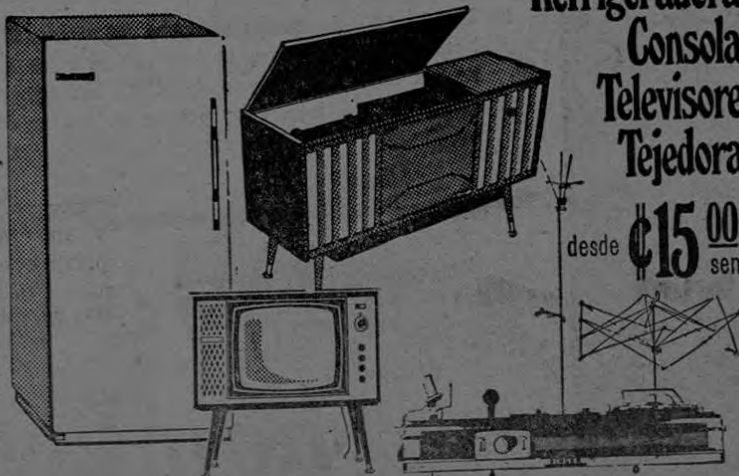
También hay otra magnífica máquina de coser Singer que será suya por sólo \$15.00 semanales, la Singer 237. La máquina sencilla, práctica y realmente moderna. Hace costura recta y zig-zag.



Recibimos su máquina de coser hasta en: \$900⁰⁰

Refrigeradoras Consolas Televisores Tejedoras

desde \$15⁰⁰ semanales



PREGUNTE SOBRE EL PLAN 6 SINGER

... Este fin de año visite su tienda o Distribuidor SINGER más cercano, o llame un agente, sin compromiso, al teléfono

22-71-52

SINGER*

*Una marca de The Singer Company

Apolo

XX



Página masculina a cargo del
Prof. RAUL FLORES DEL PEDREGAL

Novedades de
nuestro planeta

"Las bodas insólitas"

La novia vestía un bikini sin la parte superior y el novio una piel de leopardo. Los invitados tenían muy poca ropa, pero muchas flores. Así se efectuó una típica boda hippie en Londres.

También se recuerda la ceremonia nupcial que tuvo lugar en un globo a cientos de pies sobre la superficie terrestre cuando uno de los miembros del famoso grupo "pop" de Estados Unidos, Fifth Dimension, contrajo matrimonio hace po-

co.

Y es que últimamente, sin afán de ser únicas y diferentes, el día de la boda, ha llevado a muchas parejas jóvenes a unir sus destinos en todos los lugares imaginables de la tierra, en el aire y en el agua.

Tenemos el caso de la bella Marilyn Nordman, que al igual que su novio, Bruce Freedman, vistió un traje de caza submarina para casarse bajo la superficie de la piscina del fa-

moso Hotel Fontainebleu, de Miami. Australia tiene también una larga historia de bodas insólitas. En 1900, por ejemplo, una pareja se casó en el lomo de un gran elefante en Tamarua, Sydney.

Algunas de las bodas más llamativas han tenido lugar en Italia, donde el matrimonio es una cosa muy seria. Hace poco, un piloto italiano y la aeromoza que accedió a casarse con él, contrataron un avión, le instalaron un altar y el espacio para el coro. Mientras el aparato volaba a 10 mil pies sobre la ciudad de Florencia la boda se consumó. Pero la ceremonia matrimonial italiana-Turín. Dos paracaidistas fue tuada hace algunos años en Turquía. Dos paracaidistas fueron casados por un sacerdote cuando los paracaidas de los tres se abrieron a tres millas de altura. Antes de que ellos saltaran al espacio, 20 de los invitados y testigos realizaron un salto en masa en paracaídas, para asistir a la ceremonia. Pero el momento más espectacular fue cuando dos pequeños anillos nupciales, atados a sendos miniparacaídas, fueron lanzados desde el avión.

Otras personas aman tanto a los animales, que tratan de incluirlos en la ceremonia de boda. Por ejemplo, cuando la hija de uno de los cuidadores del zoológico de New York con trajo matrimonio, el acto se celebró dentro de la jaula de los leones, aunque el sacerdote ofició desde afuera.

La gente de circo, por su puesto, tiene más facilidades para celebrar bodas fuera de lo tradicional. El año pasado, Connie Fullerton se casó con Stephen McPeak en un trapecio a 40 pies de altura bajo la carpa de un circo en Los Angeles, California.

De hombre a hombre

¿Te atreves a ser distinto?

El psicólogo William James dijo una vez: "Hay muy pocas diferencias entre una persona y otra, pero cualquiera que sea, aún la más pequeña resulta muy importante". Muchos de nosotros estamos tan ocupados que nos convertimos en "rebaños o multitud" y perdemos en consecuencia nuestra propia individualidad. Sabiendo que el mundo es en sí un lugar muy confuso, cual si todos fuésemos ignorados, sería tonto no tratar de salir de ese estancamiento.

Víctima o victimario? Tome su lápiz y subraye.

- 1—Te interesa observar los diversos y variados tipos de personas? SI NO
- 2—Si estás en una fiesta, bien o mal vestido, sencillo o extravagante; te será siempre agradable y la disfrutarás? SI NO
- 3—Te atreves a usar ropa cómoda aunque no esté de moda? SI NO
- 4—Dejarías un empleo estable y seguro porque te resulta aburrido? SI NO
- 5—Ignoras o no le das importancia a las mujeres que te envían saludes sin haberte tratado personalmente? SI NO
- 6—Tratarías de vivir en un país extranjero aunque en el tuyo tengas todas las comodidades? SI NO
- 7—Eres muy poco cuidadoso con el dinero? SI NO
- 8—Se te hace difícil recordar citas con amigos, sus cumpleaños y aniversarios? SI NO
- 9—Caminas siempre sobre el césped aunque haya un letrero que lo prohíbe? SI NO
- 10—Pertenece a un partido político distinto al que militan tus padres? SI NO
- 11—Eres capaz de defender en público a un amigo tuyo aunque él tenga defectos grandes? SI NO
- 12—Sigues siendo amigo del peor enemigo de tu jefe? SI NO
- 13—Prefieres pasártela "sin novia" mientras no conozcas una joven envidiable? SI NO
- 14—Cuando tus compañeros se van a "tomar tragos" tú te quedas leyendo en tu casa? SI NO
- 15—No te preocupas si puedes casarte o no? SI NO

RESPUESTAS:

Si te atreves a "ser distinto" habrás resonado con un "si" a todas las preguntas con excepción de las 7-8 y 9. Si has contestado "si" a esas tres preguntas resultas demasiado "atrevido" por las razones siguientes:

- 7—Con un consciente cuidado del dinero, sin ser esclavo de él, mostramos buen juicio. El excesivo descuido nos coloca en dificultades.
- 8—No seas egoísta. No hay que pretender concentrarse en sí mismo, de lo contrario te encontrarás solo y olvidado.
- 9—Las leyes y hasta los avisos y letreros están hechos sobre bases razonadas para el bien de la comunidad. Si te atreves a decir "si" a esta pregunta, no es porque te propongas a ser distinto, sino porque intentas desafiar a la autoridad no obstante que ella actúa para protegerte.

Moda masculina

Estilos
italianos
son bien
aceptados



De la colección europea de la Revista El Quilre son estos modelos de ropa italiana que actualmente están muy de moda entre los hombres que gustan verse "bien". A la izquierda, chaqueta larga de tela que imita la piel de reptil, a la derecha abrigo corto de cuero.

Para
hombres

Mini-comentarios

SILVIA PASQUEL, la "Sivita" de Silvia Pina y del pueblo mexicano en su estado: a qui en San José, nos confió que verdaderamente ella era una fanática extremista de ENRIQUE GUZMAN, antes de que este se casara con su madre...

Por su parte **MAURICIO GARCES**, quien se mantiene soltero nos dijo en secreto pero que no lo divulgáramos: — "Que se casaría con la mujer que no se dejara besar ni la primera ni la segunda vez que saliera con él". Por cierto dijo tener predilección por las ticas...

Para quienes les gusta coleccionar banderines, les tengo una buena noticia: Escribanle a Armando P. Oliva, Zacaril Edificio 65—11 San Salvador, El Salvador y en respuesta recibirán un banderín de la Feria Internacional de aquel país...

A propósito de El Salvador, el cantante tico **FREDDY**, que desde hace muchos años reside en aquel país, está popularizando allá "LA BALA" con la orquesta "La Flores"...

¿Por qué no?... dentro de poco veremos en los "rings" más jeres boxeadoras. En Nueva York el boxeador Dan Boccroni acaba de abrir una escuela de boxeo exclusiva para mujeres...

Se nos comunica que ahora si ya se pueden contemplar a través de barcos con fondos de cristal, las ruinas de la ciudad de Port Royal en Jamaica. Como se sabe, Port Royal fue centro de operaciones de los bucaneros ingleses. Su primer gobernador fue el pirata Morgan. En 1662, cuatro años después de la muerte de este, la destruyó un terremoto y fue tragada por el mar...

La fiesta que Genaro y Rudy Lapeira realizaron en el hotel Costa Rica en honor a sus novias recién graduadas Jenny y Rosse Marie; resultó un éxito...

Según datos de Mauricio Majano, muy pronto su coterráneo René Moreira contraerá matrimonio. Lo que no se sabe es con quién...

Ricardo Jarechi, un médico polaco, se acaba de hacer millonario y no por la práctica de su profesión sino jugando ruleta en los casinos de Europa. Ahora tiene un apartamento de 24 habitaciones y un "Rolls Royce"...

DISCO DE MODA: "MAÑANA RADIANTE" de Green Lyte Sunday. Selección dedicada a Virginia López Valverde de parte de René Oswaldo Moreno...

CONTESTANDO: Al cantante **TONY ACOSTA** puede Ud escribirle al apartado 847. San Salvador, El Salvador...



CAMBIE SU IMAGEN

sea diferente!

Diga adiós a la oficina y sea un nuevo hombre cada fin de semana. Un hombre de acción que resuelve problemas. Despreocupadamente. Los pantalones **JESSE JAMES** le permiten eso.



EN UN SEGUNDO

y una rica gota refresca su aliento



Binaca

Gotas concentradas para el buen aliento

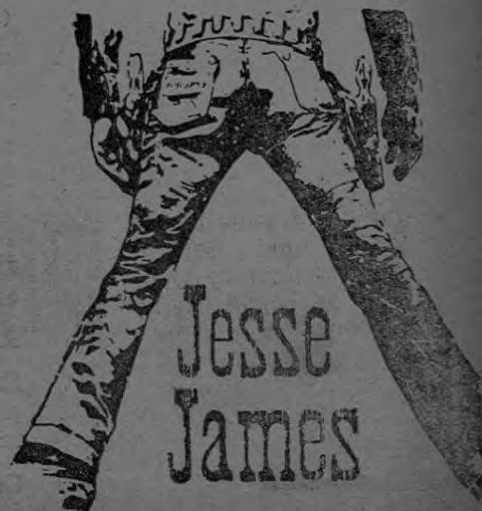
Distribuidores: CEFA Ltda.

Pantalones **JESSE JAMES**, de mezclilla sanforizada de 16 onzas, costuras reforzadas y con el auténtico corte del oeste. Tallas del 2 al 40 para todas las edades, en variedad de colores.

Jesse James

COMODOS PRACTICOS DURABLES

PARA EL HOMBRE QUE GUSTA CAMBIAR



Un detalle muy personal

Aunque a veces representen lo contrario, los hombres son muy sensibles a las atenciones femeninas.

Si usted va a regalar a su esposo, a su novio o a su padre una caja de pañuelos, no es lo mismo si vienen con su monograma con una letra que lo mismo puede ser para un Jorge, que para un José, un Juvenal o un Joaquín.

Mientras que, si usted misma se preocupa del bordado, tendrá las iniciales completas, esto es, de su nombre y su apellido y qué orgulloso se sentirá él de su regalo!

Por supuesto que con dinero se puede comprar mucho. Hay trajes costosísimos, corbatas elegantes de Italia, estuches franceses... Pero todo eso, aunque sea distinguido y muy revelador de su valor, no tiene el sentido intrínseco del cariño que debe ir implícito en el regalo!

Estos detalles también podemos ponerlos en ejecución en las bolsas de las camisas. Si nuestro marido es profesional y utiliza gabachas, también pueden llevar su monograma, que los hará sentirse, no uno más en la fila de los profesionales, sino él mismo, gracias al cariño demostrado por su esposa en su aspecto, al bordar sus iniciales en esa prenda de vestir.

Los pañuelos marcados son símbolo innegable de la femineidad de quien los obsequió. Revelan además un cariño especial, un pensamiento que se enlaza a cada letra bordada. Y también, se ven más elegantes.



Aniversarios de bodas

Según los años de matrimonio, los aniversarios de bodas reciben los siguientes nombres, que implica regalar objetos hechos con esos materiales.

BODAS DE:

- 1—papel
- 2—algodón
- 3—cuero
- 4—lino
- 5—madera
- 6—hierro
- 7—lana, o cobre
- 8—bronce
- 9—cerámica
- 10—hojalata o aluminio
- 11—acero
- 12—seda
- 13—encaje
- 14—marfil
- 15—cristal o vidrio
- 20—porcelana o platino
- 25—plata
- 30—perlas
- 35—coral o jade
- 40—rubí o granate
- 45—zafiro
- 50—oro
- 55—esmeralda o turquesa
- 75—diamante

El menú



de la semana

Preparar un menú balanceado, sabroso y variado, es todo un arte. En esta columna, con el fin de aliviarles sus tareas hogareñas, ofreceremos todas las semanas un menú completo, que podrán modificar según las necesidades particulares o los gustos de cada familia.

Custosamente recibiremos colaboraciones de nuestras lectoras.

NOTA: Cuando se desee mayor explicación sobre alguna receta, puede llamarse a la Redacción de ABANICO.

LUNES

Desayuno

Jugo de fruta
pan español
salami, queso
café o té

Almuerzo

Ensalada de papa con perejil
carne sudada con zanahoria
arroz blanco
maduro en miel

Cena

Consomé de pollo
pescado al horno

MARTES

Desayuno

Jugo de naranja
tostadas francesas
café o té

Almuerzo

Repollo sudado en vinagre
puré de papas
salchichas alemanas fritas
ensalada de frutas

Cena

Sopa minestrone
buñuelos de bacalado

MIERCOLES

Desayuno

Papaya en tajadas
pan dulce—quequitos
café, té o chocolate

Almuerzo

Ensalada verde variada
puré relleno
maduro en el horno

Cena

Crema de champiñones
hamburguesas

JUEVES

Desayuno

Jugo de pera
huevos revueltos con jamón
tostadas
café o té

Almuerzo

Ensalada de tomate y cebolla
arroz verde
vitfec encebollado
yuca frita
gelatina

Cena

Sustancia
de carne
espinacas en salsa blanca sobre
tostadas

VIERNES

Desayuno

Jugo de melocotón
pan español
jamoncillo
café o té

Almuerzo

Ensalada rusa
arroz con calamares
buñuelos en almibar

Cena

Sopa de pollo
pizza de jamón y queso

SABADO

Desayuno

Jugo de limón dulce
Corn Flakes con leche
orejas
café o té

Almuerzo

Ensalada de repollo y tomate
tallarines
carne empanizada con queso
helados

Cena

Repostería varada
café, té o chocolate

DOMINGO

Desayuno

Jugo de fruta
huevos fritos con bacón
café o té

Almuerzo

tostadas
Ensalada de espárrago
pollo frito
papas a la francesa
flan

Cena

Tamales
café al gusto

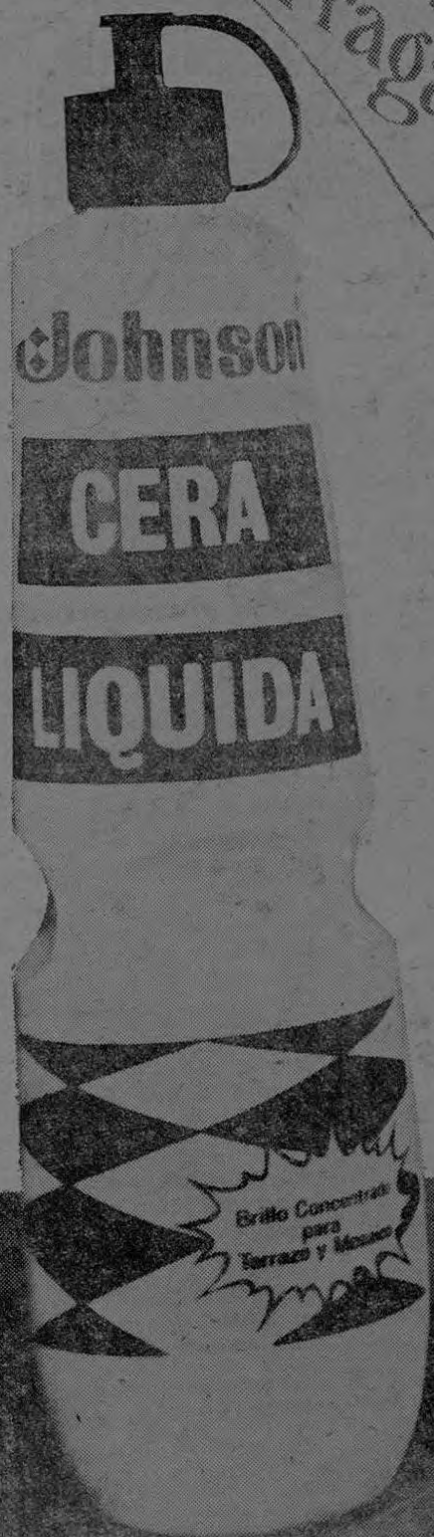
Usted necesitaba una buena cera líquida...

Johnson lo sabía!

*por eso sus laboratorios
investigaron... analizaron...
experimentaron...
compararon... comprobaron...
y lanzaron la mejor*



*con exquisita
fragancia de rosas*



ahora se la ofrecemos en Costa Rica

Nueva Cera Líquida

Johnson

para mosaico, terrazo y terracín

si es de Johnson... da más brillo

RECETAS

a cargo de
DOÑA NANNIE

de Revista Femenina

PATE DE ATUN

Mezcle en la licuadora
1 cajita de queso crema
junto con
2 cucharadas de salsa de tomate picante
2 cucharadas de perejil
1 cucharada de cebolla deshidratada de Mc. Cormick
½ cucharadita de tabasco
agregue
2 latas de atún (sin el aceite).

Colóquelo en un molde aceitado y refrigérelolo por 3 horas para que enfríe bien.

PASTEL DE PALMITO

Prepare
1 sopa Continental de cebolla
con
2 tazas de agua
agregue al final
6 cucharadas de natilla Dos Pinos
½ cucharadita de hierbas sazonadoras de Mc. Cormick
1 granito de achiote
½ libra de queso tipo Cheddar Dos Pinos rallado.

Aparte prepare la pasta humedeciendo en leche tajadas de pan cuadrado y colocándolas en forma que toque bien los bordes y haciendo presión para que queden bien apelmasados para que no chorreen. Colóquelo al horno para que dore bien y cuando está bien sequita coloque tajadas de palmito.

Vierta encima la sopa que preparó anteriormente, más queso rallado y tape con tajadas de pan. Hornéelo a fuego medio hasta que se derrita el queso.

IDEAS GOLOSINAS PARA FIESTAS INFANTILES

Parta a la mitad bollitos de pan dulce y úntelos con suficiente Mirasol
rocíelos con

azúcar morena
coco rallado
y cocktail de frutas.

Hornéelos hasta que se dore el coco
o rocíelos con
azúcar moreno
masmelos de Pozuelo
y canela de Mc. Cormick.

Coloque en un pincho o palito
un masmelo de Pozuelo
un pedacito de piña
un trocito de queque
y por último
otro masmelo

PUDIN DE CIRUELAS

Cocine en
2 tazas de agua

¾ taza de azúcar Victoria
1 taza de ciruelas

Escorra las ciruelas reservando el jugo.

Cierna en un tazón

1 taza de Nacarina
junto con
1½ cucharadita de polvo de hornear
½ cucharadita de sal
agregue

1/8 de libra de Mirasol bien suave
½ taza de azúcar Victoria
1 huevo
½ taza de leche
1 cucharadita de vainilla

Bata bien para que se incorporen todos los ingredientes.

Engrase un molde bien y coloque las ciruelas en el fondo en bonito acomodo y vierta la mezcla encima. Tape con papel de aluminio y cocine a vapor por 1 hora.

SALSA PARA ACOMPAÑARLO

Cocine el jugo de las ciruelas junto con

1½ cucharadas de maicena
1/3 taza de azúcar Victoria
1 cucharada de jugo de limón.

Cuando ha espesado agregue una cucharada de Mirasol.

A estudiar con buena salud



Estar bien nutrido es importante en todas las edades, pero en la juventud, cuando los estudios son más duros y las actividades se multiplican, la nutrición desempeña un papel importantísimo. Hoy, el Consejo de Nutrición de Kellogg nos da un ejemplo que pone de relieve cómo la alimentación deficiente puede deteriorar paulatinamente el organismo humano, si se desatienden las más elementales reglas nutricionales. Esta es la historia de dos chicas estudiantes, María y Alicia, que llegan a la capital para continuar su educación en la universidad. Ambas salieron de sus hogares con salud excelente y con energía necesaria para afrontar los nuevos estudios y los problemas de la vida en una gran ciudad.

Como la mayoría de los estudiantes, unas veces por falta de tiempo y otras por seguir el ejemplo de las compañeras, nuestras amigas comenzaron a relegar a un segundo plano los buenos hábitos alimenticios adquiridos en sus casas. Al comienzo, estaban tan entusiasmadas con todas las novedades, que no se preocupaban mucho de su dieta. Se alimentaban con bocaditos, dulces y postres ricos en calorías y pobres en nutrimentos.

Las horas regulares de las comidas habían sido abolidas. Comían con frecuencia día y noche, pero sin ningún régimen.

Después de varios meses, las chicas empezaron a notar que aumentaban de peso y tenían problemas de la piel, que hasta ese momento habían mantenido lozana. La gripe era una

compañera inseparable y se sentían sin energías para llevar a cabo el programa de estudios que tenían que desarrollar. Afortunadamente, se dieron cuenta a tiempo de su error.

El primer paso que dieron fue buscar en la biblioteca libros sobre nutrición. De ellos aprendieron los valores alimenticios de las comidas y, al mismo tiempo, la importancia que tenía la nutrición para mantenerse saludable, con una piel sana, cabellos brillantes, dientes fuertes y peso adecuado.

El segundo paso consistió en la elección de un plan alimenticio balanceado, comer a horas regulares, con moderación y hacer ejercicios diariamente.

Tanto Alicia como María, pudieron comprobar que tomando un buen desayuno no se sentían cansadas a media mañana, como les estaba sucediendo anteriormente. Tampoco sentían la necesidad de comer un trocito de chocolate o un dulce entre clase y clase. Todo esto se lo debían al nuevo desayuno básico de cereal.

Este desayuno consiste en un plato de cereal con leche, una fruta o jugo de fruta, pan con matequilla y café con leche o leche.

Es un desayuno sencillo, fácil de preparar y muy nutritivo. Otra ventaja que les ofreció este desayuno, fue que no sentían la necesidad de comer excesivamente a la hora del almuerzo. Para estas comidas eligieron menús balanceados, que les proporcionaran suficientes vitaminas, proteínas y minerales.

empiece el día con un desayuno nutritivo; practique los buenos hábitos alimenticios en las otras comidas y siga un plan de ejercicios.

En la selección de los menús para la cena incluían panes, cereales, leche o sus derivados, frutas, vegetales, carnes, pescados, aves o huevos. Preparando estos platos, trataban de combinar colores, consistencias y temperaturas. Arreglaban la mesa atractivamente a fin de que la hora de la comida fuese lo más agradable posible.

La experiencia de estas chicas pone de relieve la gran importancia que tiene la alimentación en el buen funcionamiento del organismo. Esperamos que sirva de ejemplo a todos los estudiantes para que empiecen y terminen este año escolar con igual energía y buena salud; para que no se olviden de comer diariamente un desayuno equilibrado en nutrimentos y practiquen los buenos hábitos alimenticios durante el día. El Consejo de Nutrición de Kellogg insiste en recordarles que una dieta balanceada incluye alimentos variados, que es la clave para una mejor salud.

Para el hogar,
sugerencias
de lectoras



ABURRIDA
de esa monotonía?

ALEGRESE!

Llegó



con la magia y el embrujo de la madera de ébano.

La NUEVA y revolucionaria VAJILLA AUXILIAR EBANIL dá nueva vida a su mesa, a su rincón de té, a su bar y a su sala de coctel.



Por Polly Cramer
Exclusivo para ABANICO DE
L. P. L.

"Estimada Polly: Tengo algunos consejos descubiertos a raíz de por mi propia experiencia, que pueden ayudar a las personas artríticas y a otras que están convalecientes de una enfermedad u operación. Use solamente platos de plástico. Son mucho más livianos que la porcelana. Además se pueden incluir azafates y com poteras para cocinar en el mismo material. Igualmente se puede usar para cocinar utensilios livianos que sean de aluminio enlozados, ya que lavarlos es una delicia. Use brassieres que tengan broches para cerrarse en el delantero. Báñese en la tina con agua tibia antes de acostarse. Además de relajar el sistema nervioso, hace bien para el estado de ánimo. Sobre su colchón coloque una cubierta de esponja sintética con un grosor de dos centímetros, para aliviar las articulaciones adoloridas. Use esponja delgada en la planta de los zapatos. Aprenda a escribir a máquina. Esto le mantiene flexibles las articulaciones de los dedos y es más fácil que escribir a mano. Duerma con camisones en tela suave y no se coloque aquellos que no abrigan en las noches heladas. Señora G. L."

o o o o

Estimada Polly: Para sacar las manchas de las ropas del bebé cuando se le alimenta, siga el siguiente sistema. Hace varios años cuando esperaba uno de mis bebés, lei en una revista que frotar estas manchas de alimentos para bebés con alcohol para fricciones, las sacaría en segundos. Compré el alcohol de mayor fuerza, frótense y luego lávese como se acostumbra. Las manchas salen inmediatamente. He hecho esto muchas veces y me da resultados espléndidos. Señora R. P.—NEA.

Ebanil

SOLO UN GOLPECITO
y una rica gota
refresca su aliento
al segundo

BINACA

GOTAS CONCENTRADAS
PARA EL BUEN ALIENTO

Distribuidores: CEFA Ltda.

Alegre su vida con

Ebanil®

una creación de **STAR**

Relajar nervios y músculos en la fragancia de un baño tomado antes de irnos a dormir es una de las maneras más eficaces de invitar al sueño. Es sorprendente lo que este sencillo remedio significa para una cansada ama de casa al final de un arduo día de trabajo.

Para disfrutar de este baño nocturno más a sus anchas, despreocúpese, cuando vaya a tomarlo, de recoger el cabello para la noche y de atender al cuidado del cutis. Estas rutinas pueden dejarse de lado alguna vez más que otra sin temor a mayores consecuencias. Si lo que acostumbra a usar es una máscara facial, nada se opone a que la lleve mientras descansa en su perfumada bañera. Si ya tiene el cabello recogido en rolos, no tiene por ello que privarse del baño antes de dormir. Envuélvalos en una toalla o gorro grande de baño.

Solucionado lo anterior, sin prisas, tomándose todo su tiempo, proceda a preparar el baño. Llene la bañera con agua tibia, el mejor de los tranquilizadores. Mientras ésta corre, vierta en ella un poquitito de aceite de baño. Algunos de éstos producen

burbujas; otros, no. De modo que podrá escoger el tipo que prefiera. O dese una ducha tibia.

Tenga el jabón y los cepillos de baño y de uñas al alcance de la mano. Disfrute a sus anchas de la espumosa jabonadura deliciosamente perfumada.

Para dormir mejor

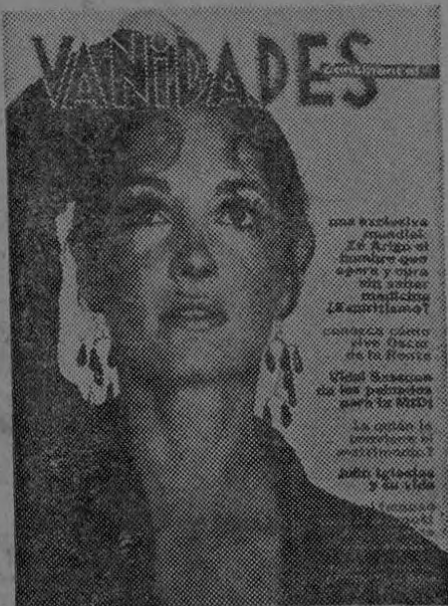
Usted misma puede darse un masaje en la zona en que el cuello y los hombros se unen. Presione la piel enérgicamente con las puntas de los dedos, empujando suavemente los tendones del cuello hacia atrás y hacia adelante, llevando las manos hasta la base del cráneo. Descanse.

El cepillo, aplicado a los pies con movimientos rápidos, suavizará la sequedad de su piel. Válgase de uno de mango largo para enjabonarse la espalda.

Si cierra los ojos y deja vagar su mente hacia pensamientos agradables, la relajación muscular y nerviosa será mayor. Usted sólo tiene que aflojar los músculos.

A la hora de secarse, no lo haga con movimientos bruscos, sino con extrema suavidad, utilizando una toalla bien mullida. La loción para después del baño, el antitranspirante y el talco constituyen el complemento perfecto de este delicioso baño. ¡Ya verá qué bien duerme!

Ya está a la venta



¡EXCLUSIVA MUNDIAL!

ZE ARIGO: EL HOMBRE QUE OPERA Y CURA SIN SABER MEDICINA

CONSEJOS A LAS MADRES, DEL FAMOSO SICOLOGO, DR. GINOTT

LA VIDA DE JULIO IGLESIAS

EXCLUSIVO: VIDAL SASSOON DA LOS PEINADOS PARA LA MIDI

COMO SE APRENDE A BAILAR

¿A QUIEN CONVIENE MAS EL MATRIMONIO, A EL O A ELLA?

Léalo en el número 23 de

VANIDADES Continental

TIENE CUANTO USTED A SOÑADO. ¡ Y MUCHO MAS!

LAS MEJORES PUBLICACIONES QUE LLEGAN AL MIS
 DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **ELEAZAR CALVO BRENES**
LA CASA DE LAS REVISTAS 100 VS. AL SUR DEL TEATRO VARIADADES
LA CASA DEL BUEN LECTOR | **SUCURSAL**
 Frente a Almacén Hoberg | En la esquina de la Soda Palace

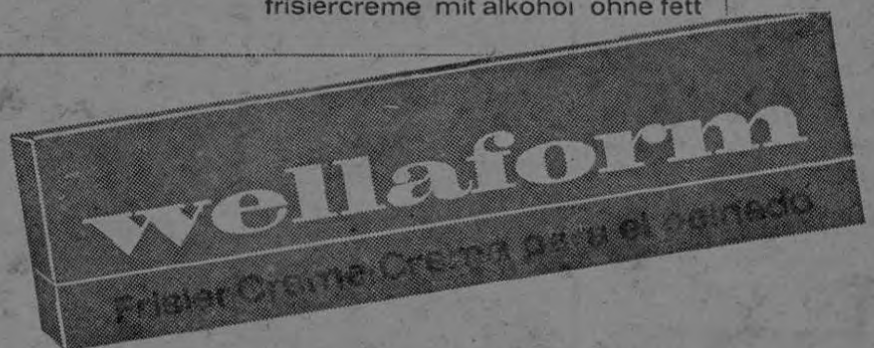
Oficinas, Departamento de Distribución, Suscripciones y Bodegas en el Barrio La Soledad, 100 varas al Este de la Escuela España, Nº 1144 (Avenida 6, Calles 11 y 13).
Teléfono: 22-63-18.



Cabello atractivo... sano... acondicionado con

wellaform

Crema acondicionadora WELLA



WELLAFORM cuida su cabello a la vez que lo acondiciona y le proporciona un brillo natural, además modela y conserva su peinado.

Use el tipo de WELLAFORM que más convenga a su cabello: para cabello grasoso y cabello normal.

WELLAFORM de WELLA cosmética capilar de fama mundial

Distribuidores exclusivos:



Teléfono 22-11-41 Apartado 3770
Avenida Central, Edificio Aguila de Oro.



Las joyas de piedras sintéticas, como éstas que presentamos en los diseños originales de la casa Hellar Hope, de Nueva York, también merecen un cuidadoso trato para que no se deterioren las piedras ni se opaquen las preciosas montaduras. Las que ilustran nuestra crónica fueron diseñadas por Maurice Katz.

El cuidado de las joyas

... su esplendor, porque se nota que les falta el cuidado, la atención que merece cualquier joya.

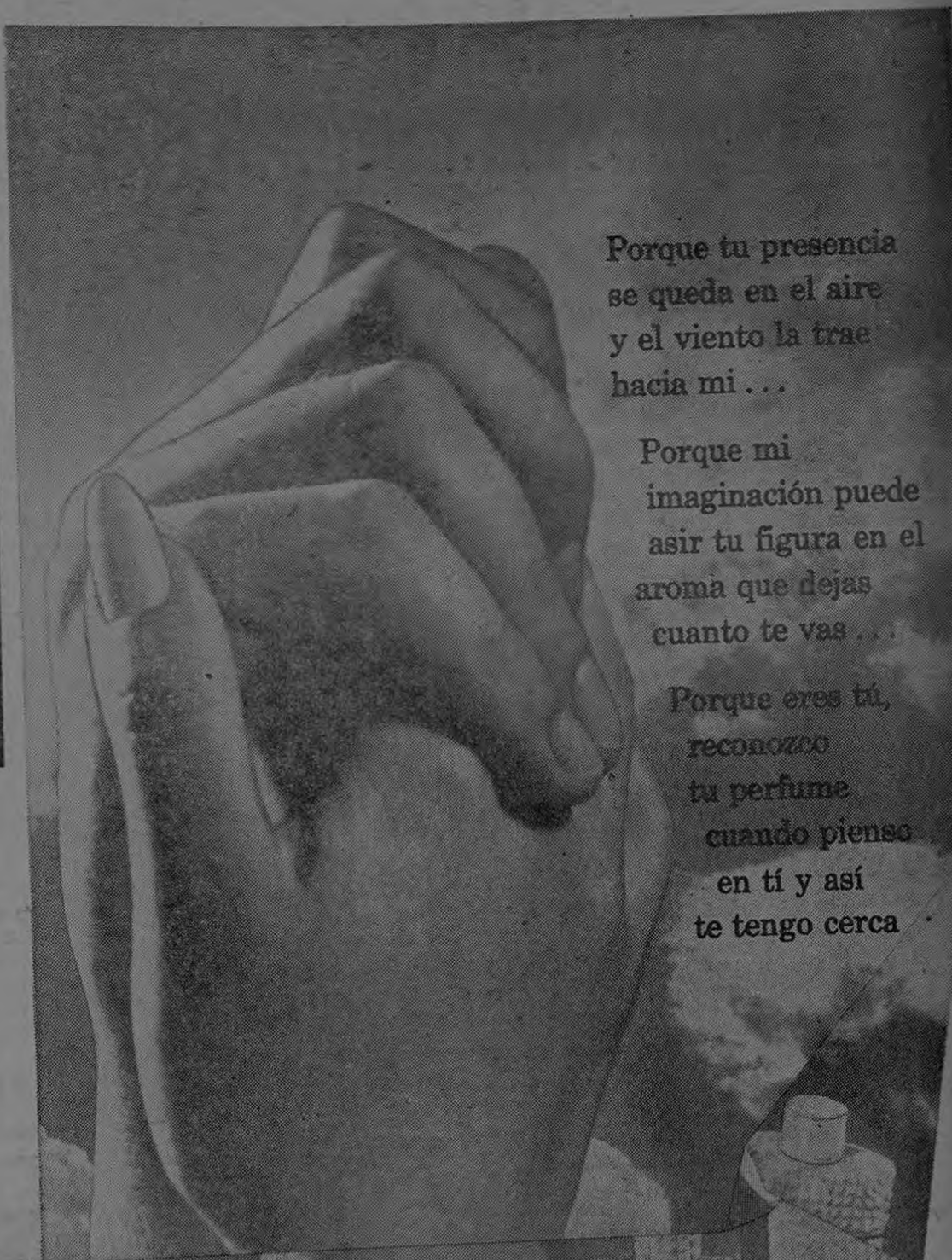
Algo fatal para la buena conservación de las joyas es el tenerlas amontonadas, unas sobre otras; los collares, los aretes, los anillos, los broches... Cada cual debe tener un sitio específico, a fin de que el metal no se raye y la piedra no se opaque.

Recuerde que no es necesario que usted tenga un joyero lujoso para guardar sus prendas. Incluso las cajas, donde vienen regalos, se pueden acondicionar con algodón en el fondo, para que allí descansen el collar de perlas; el broche; el camafeo...

Otro detalle de mucha importancia para la buena conservación de las joyas, es limpiarlas periódicamente y algunas, incluso, lavarlas en jabón suave y enjuagarlas inmediatamente.

Las prendas de plata de México, Guatemala y Perú, que tienen, en general, tramas finas, se limpian muy bien si se dejan, durante un rato, en agua tibia con detergente y luego se les pasa un cepillito y se enjuagan con agua limpia.

Si usted, periódicamente, revisa sus joyas y manda a arreglar aquel detalle pequeñito que tienen defectuoso, siempre sus joyas lucirán bien y usted se verá mejor con ellas, dándoles, además, una vida más larga y un uso mayor.



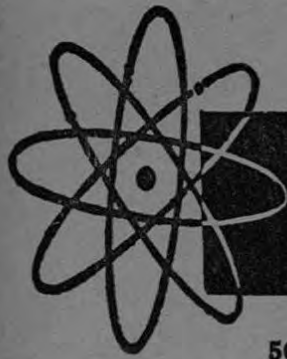
Porque tu presencia se queda en el aire y el viento la trae hacia mi...

Porque mi imaginación puede asir tu figura en el aroma que dejas cuanto te vas...

Porque eres tú, reconozco tu perfume cuando pienso en tí y así te tengo cerca



ROGER & GALLET
PARFUMEUR A PARIS



NOVIAS!

ALFREDO ESQUIVEL
& CIA. LTDA TEL. 22 · 92 · 22
 APT. 885 SAN JOSE

50 vrs. este de Lacsá (Entre Pagaduría Nacional y Xerox)

Le invita a confeccionar en su establecimiento sus

Listas de Novias!

y pone a su disposición los más modernos y funcionales ENSERES MENORES

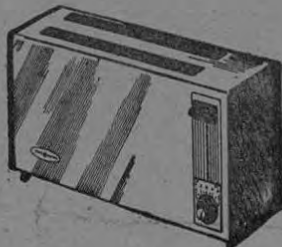
Batidoras

Aspiradoras de polvo

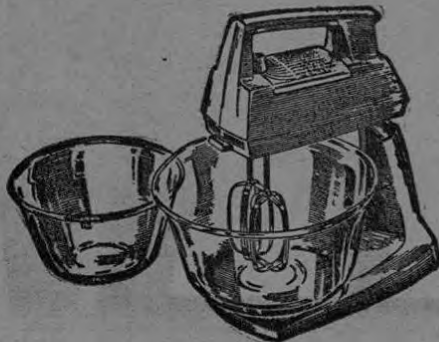
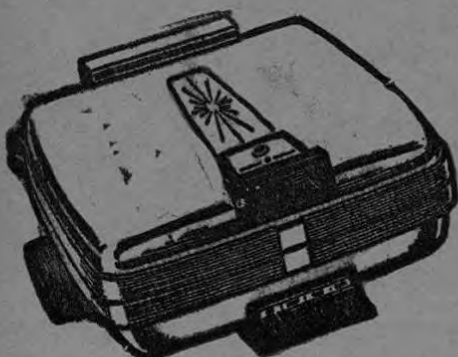
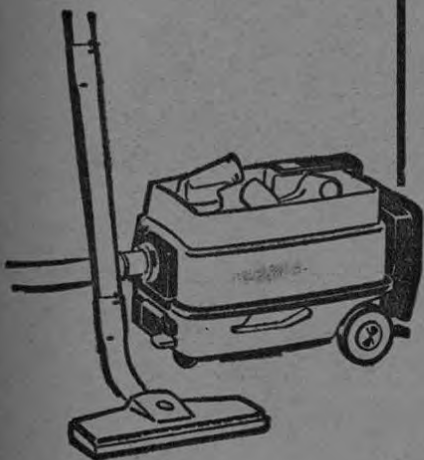
Tostadores de pan automáticos

Licadoras de varios tipos

Planchas eléctricas



Facilite a sus invitados la selección de los regalos de boda, e incluya en sus Listas de Novia los artefactos eléctricos que le brindarán una valiosísima ayuda en sus tareas de Ama de Casa.



Rincón
de
la
novia

Cuesta tan poco complacer...

Dentro del matrimonio —sobre todo si se trata de jóvenes— existe una tendencia a mantener los puntos de vista, aun a riesgo de un disgusto, como si de estos puntos de vista dependiera la estabilidad del mundo.

Es a la mujer a la que toca tener especial cuidado, ya que su condición femenina la obliga a ser más dócil, más suave, más tolerante.

Generalmente, los disgustos en los primeros meses del matrimonio, que se pueden agrandar, vienen de pequeñas cosas. Muchas veces, la joven señora tiene especial cariño por un vestido. Al esposo no le gusta el color o la hechura —y es que los maridos desde que se casan tienden a ser dominantes. ¿Qué sucede entonces? Que la mujercita —que no quiere dejarse...— se empeña y se lo pone, aun sabiendo que eso significará un disgusto posterior. Lo hacen pensando en que el marido no tiene razón. No queremos discutir eso. Muchas veces no hay razón, pero no vale la pena mantener un punto de esa naturaleza y causar males mayores.

¿No es nuestro mayor anhelo, dentro del matrimonio, mantener la paz y la concordia? Sepamos por consiguiente decir sí a los deseos del marido y ya sabemos que eso significará mayor ternura, más comprensión y más amor.



Pero... un sí no es un mohín de disgusto ni un enfurruñarse por el tiempo que dure la ilusión por un vestido o un capricho. Es el saber disculpar, con una sonrisa llana y sincera cualquier imposición por injusta que ésta nos parezca.

VR

lo
sublime
en
ropa
íntima



Van Raalte

Un regalo sublime que se da con amor. Prendas íntimas para quien ama las cosas bellas.

Vibración de estilos . . . colores . . . modernismo

Lo más fino en ropa íntima.

Van Raalte



Para esta
Navidad

Regale lo mejor

Siéntase fresca y
liviana con ropa
íntima Ana

**ANA
LTDA.**

Marca Reg.



Distribuyen en las principales tiendas del país y Centro América.

Fábrica de
Ropa Intima

Ana Ltda.

50 varas al sur de La Magnolia
antiguo local de La Alhambra.
Tel. 21-13-41 Apdo. 2908

NOTA: para darles mejor servicio a nuestros clientes y público en general se mantendrá abierto de 7 a.m. en adelante sin interrupción desde el lunes 30 de noviembre.

Regalos y más regalos...

Para deleitar a una futura desposada, regá-lele ayudas de belleza y accesorios suntuosos. Tales lujos personales son doblemente bienvenidos en un período en que ella está absorbida en los planes de boda y de casa. La variedad de los regalos de belleza es ilimitada. Aquí tiene algunas posibilidades.

Para el viaje de luna de miel: sus preparaciones favoritas para el cuidado del cutis en tamaños para viajes, en un estuche pequeño a prueba de derrames; un espejo plegadizo; pañitos y toallitas de compresas para la cara; preventivos contra quemaduras de sol. Ropa íntima, cremas nutritivas.

Un estuche de maquillaje: una variedad de lápices de labios, sombra para los ojos. Hay estuches pequeños que contienen todos los artículos que se necesitan.

Accesorios coordinados para la bolsa; que incluyan un compacto bonito para polvos, maquillaje, estuche para espejuelos y una billetera.

Ayudas para las manos: un estuche para "manicura", un surtido para seis meses de loción para las manos, un estuche para el arreglo de las uñas y guantes impermeables para trabajar.

Arreglo del cabello; un estuche para los rolletes, cintas y chalinis; rizadores y peine eléctricos.

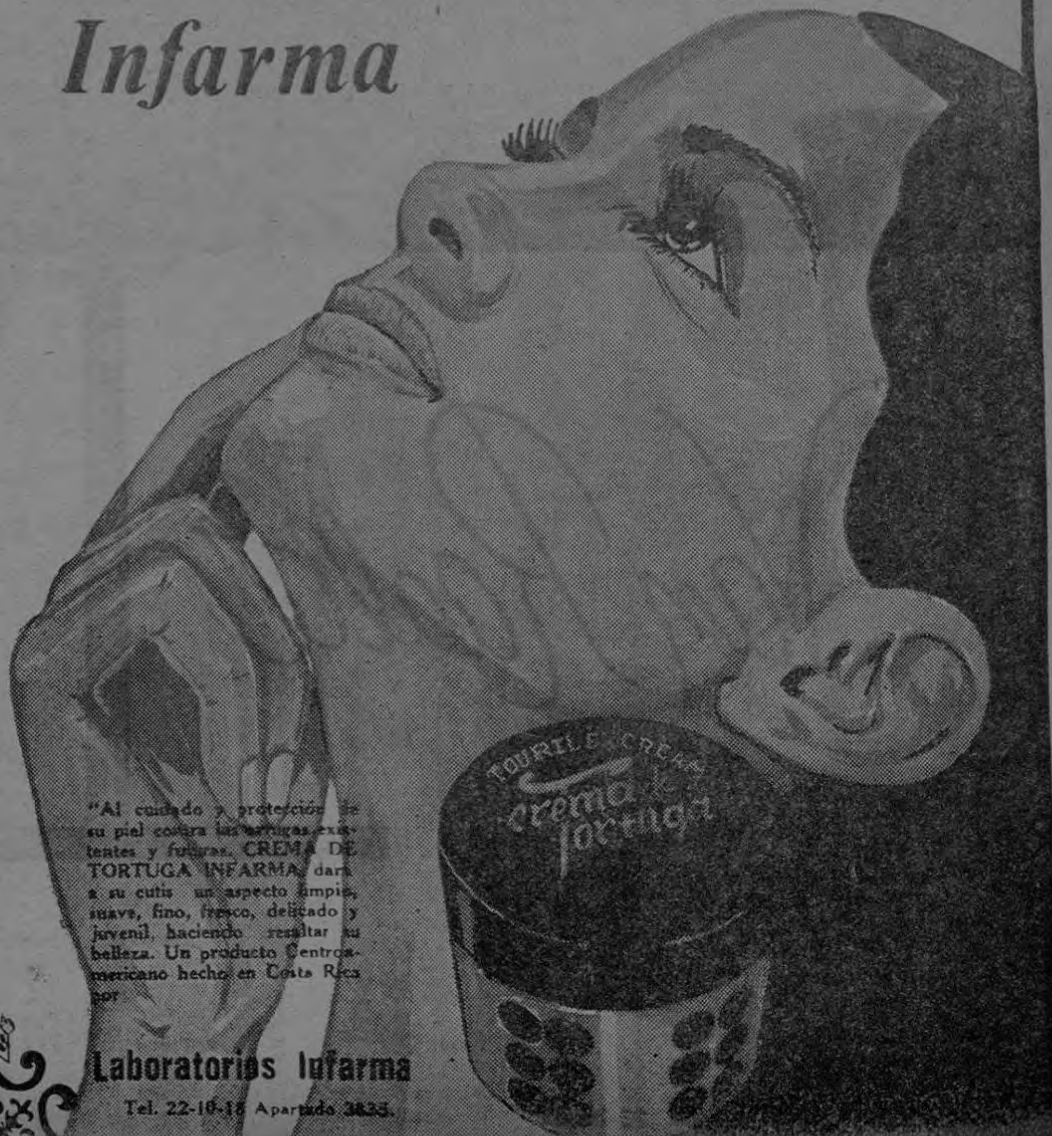
Fragancias para el ropero: refrescantes de aerosol para las habitaciones, percheros perfumados, variedad de recipientes, potes y jarrones.

Jabones y cepillos: jabones para huéspedes, aceite para el baño, burbujas; loción para el cuerpo y para frotaciones; cepillos para manos y cuerpo.

Realece la belleza de su cutis...

con la novedosa

Crema de Tortuga Infarma



"Al cuidado y protección de su piel contra las arrugas existentes y futuras, CREMA DE TORTUGA INFARMA, dará a su cutis un aspecto limpio, suave, fino, fresco, delicado y juvenil, haciendo resaltar su belleza. Un producto Centroamericano hecho en Costa Rica por

Laboratorios Infarma

Tel. 22-10-15 Apartado 3835.

PERISCOPIO

Por MALYA.—

El hombre y la mujer necesitan renovarse para vivir con ilusión.

Renovarse con el saber nuevo que nos ofrece la lectura de un libro, con las gratas experiencias de un viaje, con la amistad recién encontrada, el trabajo, la creación... o los pequeños detalles que nos puede ofrecer la vida diaria.

Dejando aparte las generalidades, quiero dar un sencillo pero a mi ver importante consejo a las lectoras amigas.

El hombre es por naturaleza conquistador, y por lo tanto, amante de la novedad. La mujer que quiera

mantener constantemente el interés y la ilusión de su esposo, deberá unir a las cualidades principales algunos pequeños pero importantes detalles:

Su hogar siempre debe parecer acogedor, fresco, y "nuevo". Para ello, apren-


da a cambiar el orden de los muebles, coloque con gusto un cenicero o un jarrón de flores en distintos lugares de la sala, cambie cuando le sea posible el color de unas cortinas, y ofrezca a su esposo el agradable confort de un ho-

La renovación en la casa

gar que se renueva oportunamente, para no caer nunca en la monotonía.

SOLO UN GOLPECITO
y una rica gota refresca su aliento al segundo

Binaca
GOTAS CONCENTRADAS PARA EL BUEN ALIENTO



Distribuidores: CEFA Ltda.

Universidad flotante

Un armador chino de Hong-Kong, el señor K. Tung ha ofrecido 3.200.000 dólares por el transatlántico "Queen Elizabeth", que había sido comprado a la Cunard en 1968, por un grupo financiero de Florida, para ser transformado en hotel. Ahora el grupo ha ido a la quiebra y vende el "Queen Elizabeth". El señor Tung ha comunicado que transformará el transatlántico en Universidad flotante, abierta a estudiantes de todas las nacionalidades, bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

Premio

Una boutique de "Carnaby Street" ha encontrado un nuevo medio para distraer a sus clientes. Cuando adquieren mercancías por un valor no inferior a unos \$50, tienen derecho a un premio que consiste en una cita con un joven. La cita es fijada por un ordenador electrónico. De momento se ignoran los resultados de la operación.

Nueva cura contra el cáncer

Los investigadores de la Universidad de Stanford, California, han anunciado que han descubierto una potente arma contra el cáncer. El método de cura prevé el empleo de partículas subnucleares que penetran en los tejidos hasta alcanzar el tumor produciendo una energía destructiva enorme frente a la masa cancerosa. Según el profesor Malcolm Bagshaw, jefe del Instituto de Radiaciones "Paul Bisinger", recientemente inaugurado, la nueva cura teóricamente debe ser por lo menos doce veces superior en eficacia a los rayos X y a los rayos gama en la cura de los tumores malignos.

Desaparece una "Madonna de Rafael"

Un cuadro de Rafael conocido como "Madonna Peruzzi", que representa a "Madonna con el Niño", perteneciente a Charles Helkins, conocido hombre de negocios, fue robado de su casa. El cuadro está valorado en unos diez millones de dólares aproximadamente. Fue lo único que se llevaron los ladrones.

Juguemos con



SYLATEX DE INTEX
es 100% fibra acrílica
que no estira, no encoje, no destiñe,
no se deforma, no necesita plancharse.
SYLATEX DE INTEX permite que ellos
disfruten más de sus juegos.



20 AÑOS FABRICANDO LA MEJOR ROPA DE PUNTO

Se ha dicho... Fracaso y triunfo

Carmen Sylva.

... No hay pasión del corazón humano que prometa tanto ni deje tan poco como la venganza.

H. B. S.

... Nunca es la mujer más fuerte que cuando se esconde en su debilidad.

Du Deffand

La adversidad purifica así a los hombres como a las naciones.

Jean Paul Richter

... La madre es como Dios; se la llama en la desgracia y se la olvida en el placer.

Si quiere que sus vecinos
se mueran de envidia
ponga cortinas

"SAPRISSA"



También... ¡son empleados!

HAMBURGO (DaD)—En el VII Congreso Federal del Hogar internacional de Artistas (IAL), miembros del sindicato Arte en la Confederación Alemana de Sindicatos, el tema principal fueron problemas del aseguramiento de la vejez. Bajo su presidente, malabarista y acróbata antiguamente muy conocido, se reunieron 17 delegados, artistas de todas las esferas de la industria de diversiones, durante dos días en Hamburgo. Pretenden alcanzar que ya en contratas por un solo día una parte correspondiente del sueldo sea pagada a los seguros sociales, como es costumbre, desde hace tiempo, en las contratas mensuales. Precisamente los artistas que dependen de las simpatías del público no pueden prescindir de una pensión de vejez. Igualmente ases como Freddy Quinn (en nuestra foto conversando con las célebres gemelas Kessler) y Catarina Valenta son empleados y miembros del sindicato que se preocupa de arreglos de contrato colectivo, de contratos de trabajo y de problemas de vacaciones, mas no de la cuantía del sueldo.

OFERTA DE Navidad

DAMASCOS
CON



50%

DESCUENTO



VISITENOS

AL FINAL DE LA AVENIDA CENTRAL

Carmen Pérez C. y Hna. Ltda. OFRECE

Vestidos de cóctel y calle de última moda. Gran surtido de sweaters, blusas y enaguas, linda línea en vestidos de niña. Juegos de pantalones.

Calidad y Elegancia

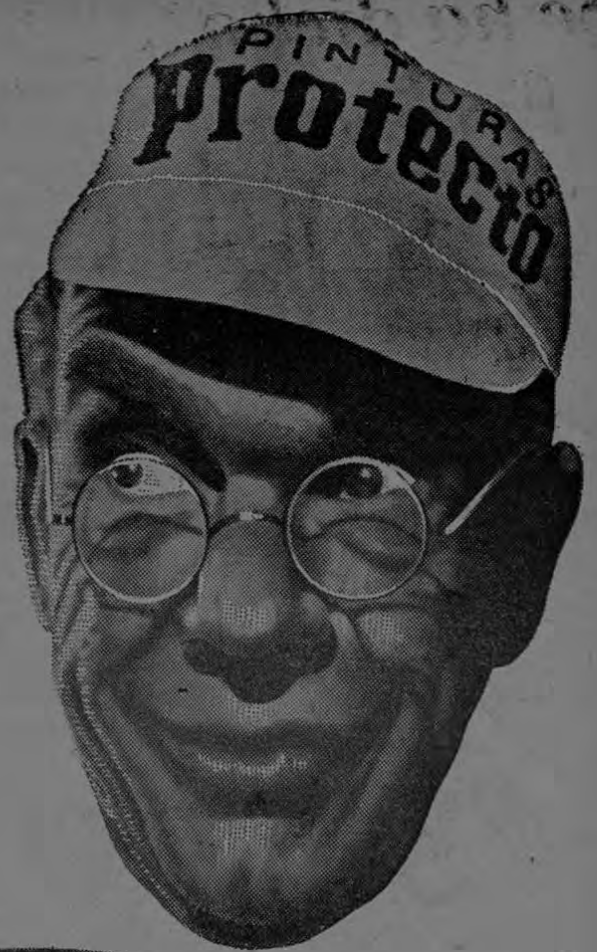
a sus órdenes del Mercedes Benz 100 vrs. al norte y 50 al oeste.

Teléfono 22-46-16

Abierto de 8:30 a.m. a 12:30 p.m. y de 2 p.m. a 6:30 p.m.

su casa siempre de fiesta!

Protecto le ofrece la mayor variedad de bellísimos colores que duran y duran: se lavan y se lavan ... y siempre siguen como de estreno!



otro producto



El sistema Multy-Kolor, exclusivo de Kativo, le brinda más de 1,200 distintos colores para que usted seleccione el que prefiera... cada vez que lo necesite. Siempre le queda igual porque se mezclan bajo fórmulas exactas en máquinas automáticas.

Póngale color...
póngale PROTECTO!



LOS QUE SABEN... EXIGEN PROTECTO!

Fracaso y triunfo

No son las situaciones en que nos encontramos, sino el estado de ánimo con que les hacemos frente, lo que determina el fracaso o el triunfo.

La decisión de las situaciones en buenas y malas, es arbitraria. Nuestra voluntad puede hacer tomar un giro distinto a una situación determinada.

La situación es un diamante en bruto. Sólo con sutil esfuerzo, con verdadero arte, la haremos brillar. Pero cabe esa alternativa, horizonte abierto ante las propias posibilidades.

Shalimar

Un Panty Hose diseñado en stretch nylon que le da un suave y controlado ajuste que no permite arrugas ni bolsas.



Los más variados y bellos colores en un Panty Hose fresco, resistente, con banda elástica que asegura la permanencia de su posición y de una elasticidad sin límite que le permite todos los movimientos.

Distribuidores Exclusivos:

EMPRESAS FARBE S. A.

TELEFONO 22-83-49

P. Bikit

Curso de Dietética

A cargo de ELFRIDEZ RIVEROS DE PORRAS, dietista

A partir de esta semana ABANICO se complace en contar entre sus colaboradoras a Elfridez Riveros de Porras, distinguida dietista de nacionalidad argentina, radicada en nuestro país.

Los conocimientos de "Piruchita" como la llamamos las amigas, irán sumándose, semana a semana, a las distintas columnas de este Suplemento Dominical de LA PRENSA LIBRE que ha contado y cuenta con tan maravillosa acogida entre las mujeres y... por qué no decirlo entre los hombres "ticos".

A ella le agradecemos su valiosa y espontánea colaboración y a nuestras lectoras y lectores les decimos que cualquier consulta sobre este interesante tema, puede ser enviada a la Redacción de ABANICO para que sea contestada por la señora de Pérez, en su columna.

INTRODUCCION:

El alimentar a nuestra familia, diariamente nos trae la pregunta muchas veces de que si lo que estamos dando es lo correcto y lo que necesita cada uno de los integrantes de la misma.

Es muy importante para tener una buena salud conocer la calidad de nuestras comidas.

Lo primero, es esencial que las comidas diarias estén bien balanceadas. Al decir esto estoy indicando que deben contener todos los principios alimenticios que necesita un individuo para su crecimiento y desarrollo a saber: proteínas, hidratos de carbono, grasas, vitaminas y minerales. En el estudio de cada uno de estos nos llevaría a un estudio científico propio de especialistas y no a lo práctico.

Es de más utilidad, tal vez, agrupar los alimentos en GRUPOS BASICOS, Tendríamos así cuatro grupos básicos de alimentos.

GRUPOS BASICOS DE ALIMENTOS.

- 1) Grupo de leche: leche y sus derivados: queso crema dulce, natilla.
- 2) Grupo de carnes: res, pescado, aves.
- 3) Grupo de frutas y verduras
- 4) Grupo de cereales y pan.

Una dieta nutritiva debe contener alimentos de los cuatro grupos básicos.

Sucesivamente iremos tratando cada uno de ellos en detalle para luego pasar a considerar la cantidad que daremos de alimentos adecuada de cada uno, la forma más agradable de prepararlos y la distribución de los mismos.

Para se
bien . .
Luc
por
y p

La bel
te la vid
que de
de zapat
pasando
rios y....

Hoy es
de todos
fios y c

Es sum
ner sufici
que arm
que tene
y que se
distintas

Fajas
gas, seg
Brassier
dos, de
gos a c
del traja

Com
tonalida
juego"
vestidos
un tiran
escote
rezca u
ruedo d

Para
bien po
siempre
tampoc
che. Va
dolls, c
jamás,
levanta

Todo
se sien
reina
vez má
positiv
ante la



ENI

BOTAS
Dis

Para sentirse bien,
bien . . .

Lucir bien
por dentro
y por fuera

La belleza es una actitud ante la vida, que va, desde el toque de perfume hasta el par de zapatos en perfecto estado, pasando por el traje, los accesorios y..... la ropa íntima.

Hoy existen prendas íntimas de todos colores, estilos, tamaños y calidades.

Es sumamente aconsejable tener suficientes prendas íntimas que armonicen con los trajes que tenemos, con sus hechuras, y que sean adecuadas para las distintas ocasiones.

Fajas más cortas o más largas, según el largo del vestido. Brassiers más o menos escotados, de algodón o de encaje, largos a cortos según la hechura del traje que se quiera lucir...

Combinaciones en diferentes tonalidades, que puedan "hacer juego" con nuestras enaguas o vestidos para que no aparezca un tirante blanco por entre un escote negro, o rojo, o aparezca un encaje rosado bajo el ruedo de una falda negra...

Para sentirse bien, y lucir bien por dentro y por fuera siempre, no debemos olvidar tampoco las prendas y de noche. Vaporosas camisas y bay dolls, cómodos y graciosos pijamas, conjuntos con batas de levantarse....

Todo esto hace que la mujer se sienta como una verdadera reina, que su belleza sea cada vez más radiante, que sea más positiva y optimista su actitud ante la vida.

Mariángela

usted sólo tiene un cuerpo
engalánelo con
Rogers



Camisa modelo 3230. Con ruedos y aplicaciones en fino encaje francés. En tricot de suaves colores amarillo, menta, rosado y melba.

Festival
"70

Rogers

LA MODA DEL 71

EN UN SEGUNDO

y una rica gota
refresca su
aliento



Binaca

BOTAS CONCENTRADAS PARA EL BUEN ALIENTO

Distribuidores: CEFA Ltda.

Rogers la ropa íntima femenina más fina del mundo



*"Pero no me robaron
a mi hijo"*

SOFIA

600 mil dólares más pobre

"Es como si me hubieran arrancado un trozo de mi vida. Las joyas eran pruebas físicas de mi lucha con la vida". Así se lamentaba Sofía Loren hace unas semanas, cuando unos ladrones le despojaron de sus joyas. Aunque el montante de lo robado (diamantes, rubíes y perlas en sus correspondientes engastes de oro y platino) superaba los seiscientos mil dólares, las declaraciones de la célebre "estrella" resultan un tanto exageradas. A fin de cuentas, Sofía Loren es una víctima de ladrones con algo de veteranía. Hace diez años le robaron su anterior colección de joyas casi cuatrocientos mil dólares de su apartamento en Londres y, ni entonces ni ahora, los descabros han afectado la espléndida estética de la napolitana más célebre de nuestro tiempo. Claro está que las circunstancias que rodearon a los dos acontecimientos fueron bastante diferentes. Hace diez años, los ladrones, con una discreción muy inglesa, esperaron a que la bella ocupante del apartamento hubiese salido y ejecutaron su labor con tanto silencio, limpieza y habilidad que no se ha vuelto a tener noticia de ellos. Ni de las joyas.

Hoy Sofía ha rebasado la barrera de los treinta, está casada con Carlo Ponti y, sobre todo, tiene un hijo, que se llama Carlo como su padre, a efectos legales y "Cipi" a efectos maternos y domésticos. Carlos o "Cipi" ha sido leyenda mucho antes de nacer. Sofía, como tantas otras hermosísimas mujeres (Soraya es el caso más notorio) estaba amenazada por la sombra de la infertilidad. Una serie de abortos repetidos confirmaron los temores. La mujer admirada, envidiada y deseada por medio mundo, la que fue calificada como "única mujer de verdad entre las estrellas de cine" por ese sabio conector del otro sexo que es Henry Miller, la desgarrada y formidabile madre de "Dos mujeres", se encontraba varada frente al hecho simple de dar a luz.

Hasta que encontró al profesor Hubert de Watterville, presidente de la Federación Internacional de Sociedades Pro Fertilidad Femenina y jefe de un equipo de psicólogos, biólogos y embriólogos que trabaja para la fundación Ford. De Watterville le dijo a la "estrella": "Desde luego, señora, usted puede tener un hijo".

Y lo tuvo. Un buen día, Sofía Loren desapareció de la vida pública. Pronto se supo que estaba en Suiza, en una clínica ginecológica, sometida a un disciplinado retiro de nueve meses. Cuando terminaron, fotógrafos de todo el globo se estacionaron ante una ca-

Ya pasó todo. Sofía ha regresado a su castillo, donde no es fácil que se atrevan a entrar los ladrones. Las joyas se quedaron al otro lado del Atlántico, pero Carlo está con su madre.

ma en la que una mujer llamada Sofía Loren con las hermosas ojeras de la maternidad reciente, recogía en el arco de su brazo derecho a un niño automáticamente célebre.

Con Carlo ya establecido en el mundo, Sofía Loren ha sido otra. Ha continuado haciendo cine, aunque sin exageraciones, ha retraído aún más su ya poco publicitaria vida privada (es difícil que los Ponti anden de aquí para allá en fiestas o lugares de moda) y ha convertido a "Cipi" en epicentro de su vida.

Naturalmente, Carlo Jr. viaja siempre al lado de su madre. El estreno de "Los girasoles", en Nueva York, había llevado a la familia a su apartamento en el piso 22 de la Hampshire House, junto al Central Park, en Manhattan.

En Nueva York se recibió un tele-



grama de Italia en el que se anunciaba la muerte del abuelo de "Cipi". Carlo Ponti emprendió viaje de regreso y, mientras volaba hacia Milán, los ladrones se presentaron en el apartamento. Esta vez, sin discreción. No les importó nada que el apartamento estuviera ocupado. Eran cinco. Tras maniatar a los empleados de recepción, subieron hasta el piso 22. Uno de ellos, con uniforme de chofer, llamó a la puerta. Inés Bruscia, secretaria de la actriz, abrió la puerta y poco después recibía un culatazo de revólver en la cabeza.

Sofía Loren oyó ruido y se encerró en su dormitorio. Ruth Bapst, la niñera suiza, cogió a Carlo y pasó a otra habitación. Los ladrones, con un estilo muy diferente al inglés, echaron abajo la puerta del dormitorio, colocaron el cañón de un revólver junto a la muy apreciable nuca de Sofía y amenazaron

con disparar si no llegaban las joyas. En principio, Sofía les entregó las joyas alquiladas a la firma Van Cleef and Arpels. Pero no fue bastante. Sofía aseguró que no había traído las suyas. Pero uno de los ladrones tuvo la ocurrencia de decir una frase clave: "Where's the baby?" (¿Dónde está el niño?) y Sofía se derrumbó. La amenaza del robo pasaba también a ser amenaza de secuestro. Las joyas aparecieron al instante, los ladrones se sintieron satisfechos y se marcharon con el botín.

En el aeropuerto Kennedy, al salir para Roma, Sofía estaba de nuevo sonriente, pese a que las joyas no estaban aseguradas, como tampoco lo estaban las de Londres. Dentro de su mejor estilo de madre, declaró: "Llevaré los brazos de mi hijo alrededor del cuello. Ahora es mi única joya".

SOFIA LOREN

Las joyas no estaban aseguradas, igual que en Londres

Revelación de una geisha

Por Helen Hennessey

Exclusivo para ABANICO

NUEVA YORK—Las compañías de cosméticos emplean con frecuencia métodos exóticos y extravagantes para presentar una nueva línea de productos.

En una gran tienda de esta ciudad, Yayoi Hoshino con un quimono y peluca, interpretaba sus bailes y tocaba una guitarra japonesa, mientras los artistas en maquillaje del Japón, Taiwan y Hong Kong demostraban a las clientes la forma de aplicar el maquillaje oriental.

Sin embargo con el maquillaje completo de geisha, Yayoi parecía más bien una muñeca de porcelana que un capullo oriental.

Ella explica lo siguiente: "En el trabajo debemos usar el maquillaje blanco de la geisha. Está destinado a hacer contraste con la peluca negra y ocultar cualquier expresión".

"No solamente la geisha usa este maquillaje blanco. Se usa en las actuaciones y bailes profesionales y la novia japonesa lo lleva en su boda".

Continúa informando: "Usamos tres prendas de ropa de bajo del quimono, pero no llevamos pantalones".

Explica que la geisha es respetuosa, entabla una conversación, toca la guitarra japonesa, canta y baila. Se permiten las propinas y se ponen en un pequeño sobre que la geisha introduce en la blusa de su quimono.

Continúa diciendo: "Antiguamente la gente podía comprar a la hija de una familia pobre y hacerla su geisha. Ya no sucede eso.

Ahora cualquier joven que desea ser geisha, puede lograrlo fácilmente, pero debe cantar, bailar, actuar y aprender buenos modales. Si a un hombre le agrada una geisha, debe hacerse responsable de ella, comprarle una casa y darle suficiente dinero para que ella no tenga que trabajar más y siempre puede negarse a ciertas cosas, si lo desea. Inclusive la geisha puede casarse".



Una verdadera geisha Yayoi Hoshino interpretó bailes y tocó un tipo de guitarra japonesa, mientras artistas en el maquillaje oriental demostraban la aplicación de los productos en una tienda norteamericana.

En su vida la moda es Chautelle



Chautelle por la mañana, Chautelle por la tarde,
Chautelle por la noche.
Hay colores maravillosos para toda hora.
Hay estilos espléndidos para toda hora.
Chautelle es la moda en su vida

Chautelle

50 varas este y 50 norte de Librería Universal
Teléfono: 22-53-52

exhibición en el
AEROPUERTO INTERNACIONAL EL COCO.

LE INVITAMOS CORDIALMENTE
A ABRIR SU CUENTA.

Abanico

SUPLEMENTO DOMINICAL

de

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

puede llegar todos los sábados a la puerta de su casa, en papel de diferentes colores,

con sólo suscribirse a

LA PRENSA LIBRE

sin cuota adicional alguna.

— Llame a nuestro teléfono: 21-00-11

— Pregunte por el Departamento de Suscripciones

— Dé su nombre y dirección

— y espere que **LA PRENSA LIBRE**,

con el suplemento **ABANICO**,

llame a la puerta de su casa.

SUSCRIPCION MENSUAL: ₡ 6.00

Suscribase a

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

y adquiera el derecho a una encuadernación gratuita de cada 25 ejemplares consecutivos de

Abanico

"La enciclopedia periodística del ama de casa".

Cine T.V. Cine

Omar Shariff habla de las mujeres

"Las mujeres americanas son agresivas, exigentes y dominadoras", dijo bruscamente el actor Omar Shariff en la entrevista que me concedió en su apartamento londinense.

"No sólo esto, sino que están echando a perder al resto de las mujeres del mundo con su ejemplo —dijo el ídolo cinematográfico—. Pero la culpa no es sólo de ellas —admitió; en buena parte son responsables los hombres. Las mujeres no quieren libertad ni igualdad, aunque les guste decirlo —dijo el egipcio de ojos negros durante su soliloquio—. A una mujer le gusta dominada por un hombre, pero los hombres americanos han perdido la batalla".

Omar Shariff, convencido de la superioridad del hombre, cree que "las mujeres lo que quieren es ser amadas, aplaudidas y apreciadas, pero están subordinadas".

El admite también que sus ideas sobre el hombre como dueño y señor, le han costado varias "amistades estupendas". **LA IGUALDAD ES ODIOSA**

"En Egipto, las mujeres viven en barrios aparte y son llamas o despedidas según le plazca al señor —señaló con muestras de aprobación—.

Las mujeres occidentales consideran todo esto como odioso, insultante y arcaico... pero yo considero igualmente odioso ese afán de la mujer americana por lograr la igualdad. Quiero encontrar la mujer apropiada, vol verme a casar y tener más hijos— confesó Omar Shariff— Pero nunca me casaré con una mujer que crea que el marido y la mujer son iguales".

Shariff está separado, se cree que divorciado, de su esposa egipcia, Faten Hamana (la Liz Taylor de las películas de Oriente Medio), que viven en Londres con su hijo de doce años. Según la ley musulmana, cuando un marido rechaza el contrato matrimonial se rompe

la unión automáticamente.

El actor describe su lujosa mansión, dedicada totalmente a los hombres, como "un lugar en el que los hombres se sienten en seguida como en su casa, y en el que las mujeres se sienten inmediatamente huéspedes".

Esa casa, podrá ser acomodada al matrimonio, esposa e hijos por los que dice suspirar Shariff?

—"No estaba proyectada para el matrimonio, pero si se diese ese milagro y encontrase una muchacha que creyese seriamente en las mismas cosas que yo y se convirtiese en mi esposa, cambiaríamos unas cuantas cosas. Pero seguirá en pie mi concepto fundamental: será mi casa, no nuestra casa.

Sin embargo —añadió— la

mujer con la que yo me case sentirá que la amo, que es la fuente de mi alegría, de mi felicidad y de mis hijos, y que soy su guardián y protector. Mi esposa no trabajará nunca. Si me casase con una actriz, tendría que abandonar su profesión".

¿Podrá alguna mujer satisfacer las exigencias ya pasadas de moda de este actor?

"Las mujeres suelen mostrar dependencia a sus maridos, bello y atractivo rasgo que nos gusta mucho a los hombres —replicó—. Pero se han puesto tan de moda las cosas americanas durante los últimos veinte años que ellas también han empezado a emular a las mujeres americanas. Es terrible".

¿Se casaría Omar Shariff con una mujer americana, si sintiese amor hacia ella?

DE NUEVO EN COSTA RICA!

PRONTO! En el

CALIFORNIA

El asombroso espectáculo de siempre!

EN COLORES!

METRO-GOLDWYN-MAYER
y CINERAMA presentan

LA CONQUISTA DEL OESTE

("HOW THE WEST WAS WON")

24 GRANDES ESTRELLAS

estrellas
CARROLL BAKER · LEE J. COBB · HENRY FONDA
CAROLYN JONES · KARL MALDEN · GREGORY PECK
GEORGE PEPPARD · ROBERT PRESTON
DEBBIE REYNOLDS · JAMES STEWART
ELL WALLACH · JOHN WAYNE · RICHARD WIDMARK

estrellas
BRIGID BAZLEN · WALTER BRENNAN
DAVID BRIAN · ANDY DEVINE · RAYMOND MASSEY
AGNES MOOREHEAD · HENRY (HARRY) MORGAN
THELMA RITTER · MICKEY SHAUGHNESSY · RUSS TAMBLYN

argumento escrito por JAMES R. WEBB
dirección HENRY HATHAWAY, JOHN FORD, GEORGE MARSHALL
producción BERNARD SMITH música ALFRED NEWMAN

METROCOLOR®



Las estrellas descienden en México

Por DICK KLEINER

Exclusivo para ABANICO

ALBUQUERQUE, Nuevo México. NEA.—A muchas de las estrellas que llegan a Nuevo México para trabajar les agrada tanto el estado, que comen gran tierras allí. Burl Ives, Dennis Hopper y Anthony Quinn están entre ellas, pero Bette Davis que actúa en "Bunny O'Hara", no ha agregado su nombre a la lista.

Dice: "Es hermoso, pero yo soy yanqui. Tengo que estar cerca de la costa. Sufro de claustrofobia cuando estoy en el centro del país".

Con respecto al rodaje en este lugar dice Bette Davis: "Aquí el aire, las montañas y las puestas de sol son maravillosas y discutiré el resto cuando terminemos la película".

"Bunny O'Hare" es una comedia curiosa que trata de dos asaltantes de bancos de edad mediana. Los dos (Bette y Borgnine), tratan de escapar hacia México después de su asalto.

Se construyó un simulacro de frontera que era tan real, que el productor y director Gerd Oswald informó que la policía del estado recibió 40 llamadas telefónicas de personas que deseaban saber si el presidente Nixon le había entregado algunas tierras a México.

Bette Davis parecía sentirse feliz en un vestido sencillo, con un sweater y un sombrero desgarrado. "Bunny O'Hare" tiene para ella mucha importancia. Primeramente con



Aquí tenemos a Ernest Borgnine y Bette Davis, en una escena de la película "Bunny O'Hare" que se está filmando en Nuevo México. NEA

ella completa su actuación de cien películas y aún más, es su primera película que se rueda en el lugar.

Dice: "Para mí es una ve-

dadera salida. Es inútil que un actor se ponga a recordar lo que solían ser las cosas. Esto es algo nuevo, filmar afuera de los estudios y yo tendré que acostumbrarme".

Cine T.V.

Maurice Chevalier se conserva jovial

Por ROGER DOUGHTY

Exclusivo para ABANICO

NUEVA YORK, NEA.—Son pocas las personas de este mundo que compararían a Maurice Chevalier con el fallecido boxeador Rocky Marciano.

Es posible que el único que lo hiciera fuera Chevalier, quien tiene que clasificarse como uno de los octogenarios más joviales. Su mentalidad jovial es lo que lo ha mantenido en esa forma.

Dice Chevalier: "Rocky dejó de boxear sin que lo hubieran derrotado jamás. Nadie lo vio nunca caído de espaldas y peleó con todo el que estaba disponible. Yo me he batido con todo lo que valía la pena y ahora que me estoy retirando del negocio de los espectáculos, considero que me voy sin ser derrotado".

Y así es. El libro que ha escrito Chevalier, es el relato de la gira anterior a su retiro como actor y los primeros cuatro meses de su retiro.

Dice sonriendo: "El editor me dio anoche una fiesta y lo

único que tuve que hacer fue en lo posible ser agradable, acogedor y amistoso con todos, lo cual es fácil para mí. Incluso si llego al punto que me voy a decaer, es parte de mi educación hacerlo en forma agradable".

Chevalier ha hecho en forma agradable todas las cosas, desde que comenzó a actuar a la edad de 12 años. En cierto modo le sorprende que todavía haya alguien que se interese por lo que él hace.

"Yo he hecho mejor de lo que pensaba", dice sinceramente. "Como artista, nunca traté de actuar con astucia solamente ser lo más realista que podía. Nunca luché por el estrellato, llegó solo y cuando sucedió, no sabía cómo manejar las cosas. La gente siempre dijo que yo era tranquilo y calmado, pero con mucha frecuencia temblaba como una hoja". Creo que mi verdadero talento residía en que nunca se enteraron".

Chevalier a los 82 años, toma la vida como viene como nunca hubiera dudado del precio que le tiene el público.



con agua de rosas y crema de pepinos

Para satisfacer un capricho de mujer.



Tres años para filmar una película

Por Dick Kleiner
Exclusivo para ABANICO

HOLLYWOOD.— NEA— El director James Clavell está ocupado filmando lo que posiblemente sea la última película grandiosa.

Con el nombre de "The Last Valley", se filmó en un pintoresco valle austriaco, con un reparto encabezado por Michael Caine y Omar Sharif. Su costo es de 8 millones de dólares y se demoraron tres años en filmarla.

Dice Clavell: "Me imagino que si se me hubiera ocurrido este proyecto seis meses des-

pués, no la habría filmado. Ya se habría producido la bancarrota financiera".

Clavell dice que él siempre ha sido afortunado para salvarse en el último momento. Es novelista lo mismo que productor, director y escritor de argumentos cinematográficos. Escribió el libro de gran venta "Tai-Pan" y lo vendió a un precio colosal a la cinematografía.

La creación de "Tai-Pan" le agotó tanto, que tuvo que incorporarse a una atmósfera donde había una actividad estimulante por medio de esfuerzo físico y personal. La direc-

ción proporciona algo de eso. Dice: "Como productor y director, uno hace el papel de padre y de guía espiritual en la compañía. Uno tiene que solucionar todos los problemas. Estábamos filmando en Austria en la cumbre de una montaña con una tormenta de nieve y el primer día, murió uno de los actores. ¿Qué se puede hacer en un caso como ese? Esos son los problemas que se deben enfrentar. Mientras nos encontrábamos en el lugar, la compañía tuvo tres divorcios y un par de matrimonios y no sé cuántos hijos ilegítimos se concibieron. Sin embargo después de tres años de filmación ya he tenido suficiente y necesito una liberación espiritual, por lo cual volveré a escribir una novela".

Sin embargo, ¿qué puede hacer usted con un cadáver durante una tormenta de nieve en la cumbre de una montaña en Austria?



El director James Clavell (derecha) y el actor Omar Sharif, se encuentran descansando durante la filmación de la película "The Last Valley", en la cumbre de una montaña austriaca. NEA

PRONTO

Un festival de dibujos animados que es un verdadero derroche de imaginación y fantasía.

Los mejores cortos de los mejores dibujantes, juntos en un programa especial para la época de fin de año.

Un regalo maravilloso para toda la familia, especialidad de Walt Disney.

TODOS, JUNTOS, PARA DELEITARSE
ONCE VECES DE UNA VEZ
**FESTIVAL
DE LOS 11 PREMIOS
DE WALT DISNEY**



OSCAR de la Academia de Hollywood al mejor corto cinematográfico

**WINI PU
EN EL BOSQUE
ENCANTADO**

(Winnie the Pooh and the Blustery Day)

1969

TECHNICOLOR



F11P - 6

Té Bekunis

MANTIENE SU FIGURA SIEMPRE ESBELTA Y JUVENIL

EN HIERBAS, INSTANTANEO Y GRAGEAS

Es un té indio depurativo, absolutamente inofensivo, particularmente eficaz contra la mala digestión. Ideal para conservar la silueta juvenil, grácil, libre de peso excesivo.

Té Bekunis Normaliza su Estómago y Cura el Estreñimiento

Té Bekunis Evita la Acumulación de Materias Nocivas y Grasas

Té Bekunis Purifica la Sangre, Limpia su Cutis



ADEMAS OTRAS HIERBAS MEDICINALES DE LA INDIA, PARA BENEFICIO DE SU SALUD.



- TE RENAL Y VESICULAR BEKUNIS: Estimula la función renal.
- TE BRONQUIAL Y PARA LA TOS BEKUNIS: Protege contra catarros, ronquera y secreciones de la garganta.
- TE SOMNIFERO Y SEDANTE BEKUNIS: Con efecto natural para un sueño profundo, del cual se despierta reposado y con vigor.
- TE ESTOMACAL BEKUNIS: Fortalece el estómago y regula la digestión.
- TE HEPATICO Y BILIAR BEKUNIS: Facilita la función del hígado y estimula la producción de la bilis.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

Farma-Tica
LTDA.

TEL.: 22-11-41
APDO: 3770